



*Al servicio  
de las personas  
y las naciones*

## INVITACION A LICITAR

**ASUNTO:** Laboratorio para operadores de Control Numérico Computarizado (CNC) para el centro del INADEH de Tocumen, Provincia de Panamá

IAL N.º: 789 PAN 2019

Proyecto: PS00102796- "Fortalecimiento del INADEH para la Gestión Integral y Sostenible del Programa de Formación Profesional"

País: Panamá

Emitida el: 28 de Enero de 2019

<b>Sección 1. Carta de Invitación .....</b>	<b>52</b>
<b>EMITIDA Y APROBADA POR PNUD [Panamá, 28 de enero de 2019].....</b>	<b>52</b>
<b>Sección 2. Instrucciones para los Licitantes .....</b>	<b>53</b>
<b>A. DISPOSICIONES GENERALES .....</b>	<b>53</b>
1. Introducción .....	53
2. Fraude y corrupción, obsequios y atenciones .....	53
3. Elegibilidad .....	53
4. Conflicto de intereses.....	54
<b>B. PREPARACIÓN DE OFERTAS.....</b>	<b>55</b>
5. Consideraciones generales .....	55
6. Costo de preparación de la Oferta .....	55
7. Idioma.....	55
8. Documentos que integran la Oferta .....	55
9. Documentos que establecen la elegibilidad y las calificaciones del Licitante.....	55
10. Formato y contenido de la Oferta Técnica.....	55
11. Lista de Precios.....	55
12. Garantía de Mantenimiento de la Oferta .....	56
13. Moneda .....	56
14. Asociación en Participación, Consorcio o Asociación.....	56
15. Una sola Oferta .....	57
16. Período de Validez de la Oferta.....	58
17. Extensión del Período de Validez de la Oferta .....	58
18. Aclaración a la IAL(por parte de los Licitantes) .....	58
19. Enmienda de la IAL.....	58
20. Ofertas alternativas .....	58
21. Reunión previa a la presentación de ofertas.....	59
<b>C. PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS .....</b>	<b>59</b>
22. Presentación.....	59
Presentación de la copia impresa (manual) .....	59
Presentaciones por correo electrónico y por eTendering.....	60
23. Fecha límite para presentación de las Ofertas.....	60
24. Retiro, sustitución y modificación de Ofertas .....	60
25. Apertura de Ofertas .....	60
<b>D. EVALUACIÓN DE LAS OFERTAS .....</b>	<b>61</b>
26. Confidencialidad.....	61
27. Evaluación de las Ofertas.....	61

28. Examen preliminar .....	61
29. Evaluación de Elegibilidad y Calificaciones .....	61
30. Evaluación de Oferta Técnica y precios .....	62
31. Ejercicio posterior a la evaluación de las ofertas .....	62
32. Aclaraciones a las ofertas .....	62
33. Cumplimiento de las Ofertas .....	62
34. Disconformidades, errores reparables y/u omisiones .....	63
<b>E. ADJUDICACIÓN DE CONTRATO .....</b>	<b>63</b>
35. Derecho a aceptar o rechazar cualquiera o todas las Ofertas .....	63
36. Criterios de adjudicación .....	63
37. Reunión informativa.....	63
38. Derecho a modificar los requisitos en el momento de la adjudicación.....	64
39. Firma del Contrato.....	64
40. Tipo de Contrato y Términos y Condiciones Generales .....	64
41. Garantía de cumplimiento.....	64
42. Garantía Bancaria de Pagos Anticipados .....	64
43. Liquidación por daños y perjuicios.....	64
44. Disposiciones de Pago.....	64
45. Reclamaciones de los proveedores.....	65
46. Otras disposiciones .....	65
<b>Sección 3. Hoja de Datos de la Licitación .....</b>	<b>66</b>
<b>Sección 4. Criterios de evaluación .....</b>	<b>71</b>
<b>Sección 5a: Lista de Requisitos y Especificaciones Técnicas/Lista de Cantidades .....</b>	<b>76</b>
<b>Sección 5b: Otros Requisitos relacionados.....</b>	<b>49</b>
<b>Sección 6: Formularios de Ofertas Entregables/Lista de Verificación.....</b>	<b>51</b>
<b>F. Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta .....</b>	<b>52</b>
<b>G. Formulario B: Formulario de Información del Licitante .....</b>	<b>54</b>
<b>H. Formulario C: Formulario de información de la Asociación en participación, el Consorcio o la Asociación .....</b>	<b>57</b>
<b>I. Formulario D: Formulario de elegibilidad y calificaciones.....</b>	<b>58</b>
<b>J. Formulario E: Formulario de Oferta Técnica .....</b>	<b>61</b>
<b>K. FORMULARIO F: Formulario de Lista de Precios .....</b>	<b>66</b>
<b>L. FORMULARIO G: Formulario de Garantía de Mantenimiento de la Oferta .....</b>	<b>75</b>

## **Sección 1. Carta de Invitación**

---

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) lo invita, por medio de la presente, a presentar una Oferta a esta Invitación a Licitación (IAL) para el asunto mencionado anteriormente.

Esta IAL incluye los siguientes documentos y los Términos y Condiciones Generales del Contrato, incluidos en la Hoja de Datos de la Licitación:

- Sección 1: Esta Carta de Invitación
- Sección 2: Instrucciones para los Licitantes
- Sección 3: Hoja de Datos de la Licitación (HdeD)
- Sección 4: Criterios de Evaluación
- Sección 5: Lista de Requisitos y Especificaciones Técnicas
- Sección 6: Formularios Entregables de Licitación
  - Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta
  - Formulario B: Formulario de Información del Licitante
  - Formulario C: Formulario de información de las Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación
  - Formulario D: Formulario de Elegibilidad y Calificaciones
  - Formulario E: *Formulario* de Oferta Técnica
  - Formulario F: Formulario Lista de Precios

Si está interesado en presentar una Oferta en respuesta a esta IAL, prepare su Oferta conforme a los requisitos y el procedimiento establecidos en esta IAL y preséntela dentro del Plazo de Presentación de Ofertas establecido en la Hoja de Datos de la Licitación.

Se agradece confirmar recibo/revisión de esta IAL enviando un correo electrónico a [adquisiciones.pa@undp.org](mailto:adquisiciones.pa@undp.org), en el que indique si tiene intención de presentar una Oferta o no. También puede utilizar la función "Accept Invitation" (Aceptar invitación) en el sistema eTendering cuando corresponda. Esto le permitirá recibir las modificaciones o actualizaciones que se hagan en la IAL. Si precisa cualquier otra aclaración, le solicitamos que se comunique con el contacto que se indican en la Hoja de Datos adjunta, quienes coordinan las consultas relativas a esta IAL.

El PNUD queda a la espera de recibir su Oferta y le da las gracias de antemano por su interés en las oportunidades de adquisición que ofrece el PNUD.

**EMITIDA Y APROBADA POR PNUD [Panamá, 28 de enero de 2019]**

---

## Sección 2. Instrucciones para los Licitantes

### DISPOSICIONES GENERALES

<b>1. Introducción</b>	<p>1.1 Los Licitantes cumplirán con todos los requisitos de esta IAL, incluidas todas las modificaciones que el PNUD haga por escrito. Esta IAL se lleva a cabo de conformidad con las Políticas y Procedimientos de Operaciones y Programas (POPP) del PNUD en Contratos y Adquisiciones, que pueden consultarse en <a href="https://popp.undp.org/SitePages/POPPBSUnit.aspx?TermID=254a9f96-b883-476a-8ef8-e81f93a2b38d">https://popp.undp.org/SitePages/POPPBSUnit.aspx?TermID=254a9f96-b883-476a-8ef8-e81f93a2b38d</a>.</p> <p>1.2 Toda Oferta que se presente será considerada como una oferta del Licitante y no constituye ni implica la aceptación de la misma por parte del PNUD. El PNUD no tiene ninguna obligación de adjudicar un contrato a ningún Licitante como resultado de esta IAL.</p> <p>1.3 El PNUD se reserva el derecho de cancelar el proceso de adquisición en cualquier etapa, sin asumir ningún tipo de responsabilidad, luego de notificar a los licitantes o publicar un aviso de cancelación en el sitio web del PNUD.</p> <p>1.4 Como parte de la oferta, se espera que el Licitante se registre en el sitio web del Portal Global para los Proveedores de las Naciones Unidas (UNGM) (<a href="http://www.ungm.org">www.ungm.org</a>). El Licitante igual puede presentar una oferta incluso si no está registrado en el UNGM. Sin embargo, el Licitante que sea seleccionado para la adjudicación del contrato debe registrarse en el UNGM antes de firmar el contrato.</p>
<b>2. Fraude y corrupción, obsequios y atenciones</b>	<p>2.1 El PNUD ejerce rigurosamente una política de tolerancia cero ante prácticas prohibidas, incluidos el fraude, la corrupción, la colusión, las prácticas contrarias a la ética en general y a la ética profesional, y la obstrucción por parte de proveedores del PNUD, y exige que todos los licitantes/proveedores respeten los más altos estándares de ética durante el proceso de adquisición y la ejecución del contrato. La Política del PNUD contra el fraude se puede encontrar en <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/office_of_audit_andinvestigation.html#anti">http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/accountability/audit/office_of_audit_andinvestigation.html#anti</a>.</p> <p>2.2 Los licitantes/proveedores no ofrecerán obsequios ni atenciones de ningún tipo a los miembros del personal del PNUD, incluidos viajes recreativos a eventos deportivos o culturales o a parques temáticos, ofertas de vacaciones o transporte, o invitaciones a almuerzos o cenas</p> <p>2.3 En virtud de esta política, el PNUD procederá de la siguiente manera:</p> <p>(a) Rechazará una oferta si determina que el licitante seleccionado ha participado en prácticas corruptas o fraudulentas al competir por el contrato en cuestión.</p> <p>(b) Declarará inelegible a un proveedor, ya sea indefinidamente o por un período determinado, para la adjudicación de un contrato si en algún momento determina que dicho proveedor ha participado en prácticas corruptas o fraudulentas al competir por un contrato del PNUD o al ejecutarlo.</p> <p>2.4 Todos los Licitantes deberán respetar el Código de Conducta de Proveedores de las Naciones Unidas, que se puede consultar <a href="https://www.unog.ch/80256EDD006B8954/(httpAssets)/0A5CF47A0EF8018CC1257E81004F5B2B/\$file/conduct_spanish.pdf">https://www.unog.ch/80256EDD006B8954/(httpAssets)/0A5CF47A0EF8018CC1257E81004F5B2B/\$file/conduct_spanish.pdf</a></p>
<b>3. Elegibilidad</b>	<p>3.1 Un proveedor no debe estar suspendido, excluido o de otro modo identificado</p>

	<p>como inelegible por cualquier organización de las Naciones Unidas, el Grupo del Banco Mundial o cualquier otra Organización internacional. Por lo tanto, los proveedores deben informar al PNUD si están sujetos a alguna sanción o suspensión temporal impuesta por estas organizaciones.</p> <p>3.2 Es responsabilidad del Licitante asegurar que sus empleados, miembros de Asociaciones en Participación, Consorcios o Asociaciones, subcontratistas, prestadores de servicios, proveedores /o sus empleados cumplan con los requisitos de elegibilidad establecidos por el PNUD.</p>
<p><b>4. Conflicto de intereses</b></p>	<p>4.1 Los Licitantes deberán evitar estrictamente los conflictos con otros trabajos asignados o con intereses propios, y actuar sin tener en cuenta trabajos futuros. Todo Licitante de quien se demuestre que tiene un conflicto de intereses será descalificado. Sin limitación de la generalidad de todo lo antes citado, se considerará que los Licitantes, y cualquiera de sus afiliados, tienen un conflicto de intereses con una o más partes de este proceso de licitación, si:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) están o han estado asociados en el pasado con una empresa o cualquiera de sus afiliados, que hayan sido contratados por el PNUD para prestar servicios en la preparación del diseño, las especificaciones, los Términos de Referencia, la estimación y el análisis de costos, y/u otros documentos que se utilizarán en la adquisición de los bienes y los servicios relacionados con este proceso de selección;</li> <li>b) han participado en la preparación y/o el diseño del programa o proyecto relacionado con los bienes y/o los servicios que se solicitan en esta IAL; o</li> <li>c) se encuentran en conflicto por cualquier otra razón que pueda determinar el PNUD a su discreción.</li> </ul> <p>4.2 En caso de dudas en la interpretación de un posible conflicto de intereses, los Licitantes deberán informar al PNUD y pedir su confirmación sobre si existe o no tal conflicto.</p> <p>4.3 De manera similar, los Licitantes deberán informar en sus Ofertas su conocimiento de lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) si los propietarios, copropietarios, ejecutivos, directores, accionistas mayoritarios de la entidad que presenta la oferta o personal clave son familiares de personal del PNUD que participa en las funciones de adquisición y/o en el Gobierno del país, o de cualquier Asociado en la Ejecución que recibe los bienes y/o los servicios contemplados en esta IAL; y</li> <li>b) toda otra circunstancia que pudiera dar lugar a un conflicto de intereses, real o percibido como tal, una colusión o prácticas de competencia desleales.</li> </ul> <p>No revelar dicha información puede causar el rechazo de la Oferta u Ofertas afectadas por la no divulgación.</p> <p>4.4 La elegibilidad de los Licitantes que sean, total o parcialmente, propiedad del Gobierno estará sujeta a una posterior evaluación del PNUD y a la revisión de diversos factores, como por ejemplo que estén registrados y sean operados y administrados como entidad comercial independiente, el alcance de la titularidad o participación estatal, la percepción de subvenciones, el mandato y el acceso a información relacionada con esta IAL, entre otros. Las condiciones que puedan permitir ventajas indebidas frente otros Licitantes pueden provocar el eventual rechazo de la Oferta.</p>

<b>PREPARACIÓN DE OFERTAS</b>	
5. Consideraciones generales	<p>5.1 Se espera que el Licitante, al preparar la Oferta, examine la IAL detenidamente. Cualquier irregularidad importante al proporcionar la información solicitada en la IAL puede resultar en el rechazo de la Oferta.</p> <p>5.2 No se permitirá que el Licitante se aproveche de cualquier error u omisión en la IAL. Si detectara dichos errores u omisiones, el Licitante deberá notificar al PNUD según corresponda.</p>
6. Costo de preparación de la Oferta	6.1 El Licitante correrá con todos los costos relacionados con la preparación y/o la presentación de la Oferta, independientemente de si esta resulta seleccionada o no. El PNUD no será responsable de dichos costos, independientemente de la ejecución o los resultados del proceso de licitación.
7. Idioma	7.1 La Oferta, así como toda la correspondencia relacionada que intercambien el Licitante y el PNUD, se redactará en el o los idiomas que se especifiquen en la HdeD.
8. Documentos que integran la Oferta	<p>8.1 La Oferta comprenderá los siguientes documentos y formularios asociados, cuyos detalles se proporcionan en la HdeD:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Documentos que establecen la elegibilidad y las calificaciones del Licitante</li> <li>b) Oferta Técnica</li> <li>c) Lista de Precios</li> <li>d) Garantía de Mantenimiento de la Oferta, si se solicita en la HdeD</li> <li>e) Todo documento adjunto y/o apéndice de la Oferta</li> </ul>
9. Documentos que establecen la elegibilidad y las calificaciones del Licitante	9.1 El Licitante deberá proporcionar pruebas documentales de su condición de proveedor elegible y calificado, utilizando para ello los Formularios provistos en la Sección 6, y proporcionando los documentos solicitados en dichos formularios. A fin de adjudicar un contrato a un Licitante, sus capacidades deberán estar documentadas de modo satisfactorio para el PNUD.
10. Formato y contenido de la Oferta Técnica	<p>10.1 El Licitante debe presentar una Oferta Técnica usando las plantillas y Formularios estándar provistos en la Sección 6 de la IAL.</p> <p>10.2 Cuando así se requiera en la Sección 5, se deberán presentar muestras de los artículos dentro de los tiempos especificados y, a menos que el PNUD especifique lo contrario, sin ningún costo para el PNUD. Si no se destruyen en las pruebas, las muestras se devolverán a pedido y costo de Licitante, a menos que se especifique lo contrario.</p> <p>10.3 Cuando corresponda y se requiera en la Sección 5, el Licitante describirá el programa de capacitación necesaria disponible para el mantenimiento y la operación del equipo ofrecido, así como el costo para el PNUD. A menos que se especifique lo contrario, dicha capacitación y los materiales para esta se proporcionarán en el idioma de la Oferta, según lo estipulado en la HdeD.</p> <p>10.4 Cuando corresponda y se requiera en la Sección 5, el Licitante certificará la disponibilidad de repuestos por un período de al menos cinco (5) años a partir de la fecha de entrega, o según se estipule en esta IAL.</p>
11. Lista de Precios	<p>11.1 La Lista de Precios se preparará teniendo en cuenta el Formulario provisto en la Sección 6 y tomando en consideración los requisitos de la IAL.</p> <p>11.2 Todos los requisitos que estén descritos en la Oferta Técnica pero cuya</p>

	<p>cotización no figure en la Lista de Precios se considerarán incluidos en los precios de otras actividades o artículos, así como en el precio final total.</p>
<p><b>12. Garantía de Mantenimiento de la Oferta</b></p>	<p>12.1 Si se solicita en la HdeD se deberá proporcionar una Garantía de Mantenimiento de la Oferta por el monto y en la forma prevista en la HdeD. Esta Garantía de Mantenimiento de la Oferta será válida por un mínimo de treinta (30) días luego de la fecha de validez final de la Oferta.</p> <p>12.2 La Garantía de Mantenimiento de la Oferta se incluirá en la Oferta. Si en la IAL se solicita una Garantía de Mantenimiento de la Oferta pero la misma no se encuentra adjunta la Oferta será rechazada.</p> <p>12.3 Si se determina que el monto o el período de validez de la Garantía de Mantenimiento de la Oferta son inferiores a lo solicitado por el PNUD, el PNUD rechazará la Oferta.</p> <p>12.4 Si en la HdeD se autoriza una presentación electrónica, los Licitantes deberán incluir una copia de la Garantía de Mantenimiento de la Oferta en presentación y el original de la Garantía de Licitación deberá enviarse por servicio de mensajería o entregarse en mano según las instrucciones que figuren en la HdeD a más tardar en la fecha de presentación de la propuesta</p> <p>12.5 El PNUD podrá ejecutar la Garantía de Mantenimiento de la Oferta y rechazar la Oferta si se dieran una o varias de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) si el Licitante retira su oferta durante el período de validez especificado en la HdeD; o</li> <li>b) en el caso de que el Licitante seleccionado no proceda a: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. firmar el Contrato después de que el PNUD haya emitido una adjudicación; o</li> <li>ii. proporcionar la Garantía de Cumplimiento, los seguros u otros documentos que el PNUD exija como requisito indispensable para la efectividad del contrato que pudiera ser adjudicado al Licitante.</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>13. Moneda</b></p>	<p>13.1 Todos los precios serán cotizados en la moneda o monedas indicadas en la HdeD. Cuando las Ofertas se coticen en diferentes monedas, a efectos de comparación de todas las Ofertas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) el PNUD convertirá la moneda en que se coticen la Oferta en la moneda preferida por el PNUD, de acuerdo con el tipo de cambio operacional vigente de las Naciones Unidas en el último día de presentación de las Ofertas; y</li> <li>b) en el caso de que el PNUD seleccione una Oferta para la adjudicación que haya sido cotizada en una moneda que no sea la preferida según la HdeD, el PNUD se reservará el derecho de adjudicar el contrato en la moneda de su preferencia utilizando el método de conversión que se especifica arriba.</li> </ul>
<p><b>14. Asociación en Participación, Consorcio o Asociación</b></p>	<p>14.1 Si el Licitante es un grupo de personas jurídicas que vayan a formar o que hayan formado una Asociación en Participación, un Consorcio o una Asociación para la Oferta, deberán confirmar en su Oferta que: (i) han designado a una de las partes a actuar como entidad principal, debidamente investida de autoridad para obligar legalmente a los miembros de la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación conjunta y solidariamente, lo que será debidamente demostrado mediante un Acuerdo debidamente firmado ante notario entre dichas personas jurídicas, Acuerdo que deberá presentarse junto con la Oferta, y (ii) si se les adjudica el contrato, el contrato deberá celebrarse entre el PNUD y la entidad principal designada, quien actuará en nombre y representación de</p>

	<p>todas las entidades que componen la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación</p> <p>14.2 Después del Plazo de Presentación de la Oferta, la entidad principal designada para representar a la Asociación en Participación, al Consorcio o a la Asociación no se podrá modificar sin el consentimiento escrito previo del PNUD.</p> <p>14.3 La entidad principal y las entidades que componen la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación deberán respetar las disposiciones de la Cláusula 15 de este documento con relación con la presentación de una sola Oferta.</p> <p>14.4 La descripción de la organización de la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación deberá definir con claridad la función que se espera de cada una de las entidades de la Asociación en Participación en el cumplimiento de los requisitos de la IAL, tanto en la Oferta como en el Acuerdo de la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación. Todas las entidades que forman la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación estarán sujetas a la evaluación de elegibilidad y calificaciones por parte del PNUD.</p> <p>14.5 Cuando la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación, presenten el registro de su trayectoria y experiencia deberán diferenciar claramente entre lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. los compromisos que hayan sido asumidos conjuntamente por la Asociación en Participación; el Consorcio o la Asociación; y</li> <li>2. los compromisos que hayan sido asumidos por las entidades individuales de la Asociación en Participación; el Consorcio o la Asociación.</li> </ol> <p>14.6 Los contratos anteriores suscritos por expertos individuales independientes que estén asociados de forma permanente o hayan estado asociados de forma temporal con cualquiera de las empresas asociadas no podrán ser presentados como experiencia de la Asociación en Participación, el Consorcio o la Asociación o de sus miembros, y únicamente podrá evaluarse la experiencia de los expertos individuales mismos en la presentación de sus credenciales individuales.</p> <p>14.7 En caso de haber requisitos multisectoriales de alto valor, se recomienda la conformación de Asociaciones en Participación, Consorcios o Asociaciones cuando la gama de conocimientos y recursos necesarios no estén disponibles dentro de una sola empresa.</p>
<p><b>15. Una sola Oferta</b></p>	<p>15.1 El Licitante (incluidos los miembros individuales de cualquier Asociación en Participación, consorcio o Asociación) deberán presentar una sola Oferta, ya sea a su nombre o como parte de una Asociación en Participación, consorcio o Asociación.</p> <p>15.2 Las Ofertas presentadas por dos (2) o más Licitantes serán rechazadas si se comprueba que coinciden con alguna de las siguientes situaciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>c) que tienen al menos un asociado de control, director o accionista en común; o</li> <li>d) que cualquiera de ellos reciba o haya recibido alguna subvención directa o indirecta de los demás; o</li> <li>e) que tienen el mismo representante legal a los efectos de esta IAL; o</li> <li>f) que tienen una relación entre sí, directa o a través de terceros comunes, que los coloque en una posición de acceso a información relativa a la Oferta de otro Licitante o de influencia sobre dicha Oferta de otro Licitante, con respecto a este proceso de IAL;</li> </ol>

	<p>g) que sean subcontratistas entre sí, uno de la Oferta del otro y viceversa, o que un subcontratista de una Oferta también presente otra Oferta a su nombre como Licitante principal; o</p> <p>h) que personal clave que haya sido propuesto en la Oferta de un Licitante participe en más de una Oferta recibida en este proceso de IAL. Esta condición con relación al personal no rige para los subcontratistas que estén incluidos en más de una Oferta.</p>
<b>16. Período de Validez de la Oferta</b>	<p>16.1 Las Ofertas serán válidas por el período especificado en la HdeD, a partir del Plazo de Presentación de las Ofertas. El PNUD podrá rechazar cualquier Oferta válida por un período más corto y considerar que no cumple con todos los requisitos solicitados.</p> <p>16.2 Durante el período de validez de la Oferta, el Licitante mantendrá su Oferta original sin cambios, incluida la disponibilidad del Personal Clave, los precios unitarios propuestos y el precio total.</p>
<b>17. Extensión del Período de Validez de la Oferta</b>	<p>17.1 En circunstancias excepcionales, antes del vencimiento del período de validez de la Oferta, el PNUD podrá solicitar a los Licitantes la ampliación del período de validez de sus Ofertas. La solicitud y las respuestas se harán por escrito y se considerará que forman parte integrante de la Oferta.</p> <p>17.2 Si el Licitante acepta extender la validez de la Oferta, se realizará sin modificar la Oferta original.</p> <p>17.3 El Licitante tiene el derecho de negarse a extender la validez de su Oferta, en cuyo caso dicha Oferta no continuará siendo evaluada.</p>
<b>18. Aclaración a la IAL (por parte de los Licitantes)</b>	<p>18.1 Los Licitantes podrán solicitar aclaraciones sobre cualquiera de los documentos relativos a la IAL antes de la fecha indicada en la HdeD. Toda solicitud de aclaración debe enviarse por escrito del modo en que se indica en la HdeD. Si las consultas se envían a otros medios no especificados, incluso si se envían a un miembro del personal del PNUD, el PNUD no tendrá la obligación de responder ni de confirmar que la consulta se recibió oficialmente.</p> <p>18.2 El PNUD proporcionará las respuestas a las solicitudes de aclaración recibidas a través del método especificado en la HdeD.</p> <p>18.3 El PNUD se compromete a dar respuesta a estas solicitudes de aclaración con rapidez, pero cualquier demora en la respuesta no implicará ninguna obligación por parte del PNUD de ampliar el plazo de presentación de Ofertas, a menos que el PNUD considere que dicha prórroga está justificada y es necesaria.</p>
<b>19. Enmienda de la IAL</b>	<p>19.1 En cualquier momento antes del plazo para la presentación de la Oferta, el PNUD podrá, por cualquier motivo (por ejemplo, en respuesta a una aclaración solicitada por un Licitante) modificar la IAL, por medio de una enmienda. Las enmiendas se podrán a disposición de todos los posibles licitantes a través del medio de transmisión especificado en la HdeD</p> <p>19.2 Si la enmienda es sustancial, el PNUD podrá extender el Plazo de presentación de la Oferta a fin de otorgar a los Licitantes un tiempo razonable para que incorporen la modificación en sus Ofertas.</p>
<b>20. Ofertas alternativas</b>	<p>20.1 Salvo que se especifique lo contrario en la HdeD, las Ofertas alternativas no se tendrán en cuenta. Si en la HdeD se permite la presentación de Ofertas alternativas, un Licitante podrá presentar una Oferta alternativa solamente si también presenta una Oferta conforme a los requisitos de la IAL. Cuando las</p>

	<p>condiciones de aceptación se cumplan, o cuando las justificaciones se hayan establecido con claridad, el PNUD se reserva el derecho de adjudicar un contrato sobre la base de una Oferta alternativa.</p> <p>20.2 Si se presentan varias ofertas u ofertas alternativas, estas deben marcarse claramente como "Oferta Principal" y "Oferta Alternativa".</p>
21. Reunión previa a la presentación de ofertas	21.1 Cuando sea conveniente, se llevará a cabo una reunión previa a la presentación de ofertas en la fecha, hora y lugar especificados en la HdeD. Se alienta a todos los Licitantes a asistir. La inasistencia, sin embargo, no dará lugar a la descalificación de un Licitante interesado. Las actas de la conferencia de Licitantes se publicarán en el sitio web de adquisición y se compartirán por correo electrónico o por la plataforma eTendering, conforme a lo especificado en la HdeD. Ninguna declaración verbal realizada durante la conferencia podrá modificar los términos y las condiciones de la IAL, a menos que esté específicamente incorporada en las Actas de la Conferencia de Licitantes, o se emita o publique como enmienda a la IAL.
<b>PRESENTACIÓN Y APERTURA DE LAS OFERTAS</b>	
22. Presentación	<p>22.1 El Licitante presentará una Oferta debidamente firmada y completa compuesta por los documentos y los formularios de conformidad con los requisitos de la HdeD. La Lista de Precios se presentará junto con la Oferta Técnica. La Oferta puede entregarse ya sea personalmente, por servicio de mensajería o por un medio de transmisión electrónico según se especifique en la HdeD.</p> <p>22.2 La Oferta deberá estar firmada por el Licitante o por una persona debidamente facultada para representarlo. La autorización deberá comunicarse mediante un documento que acredite dicha autorización, emitido por el representante legal de la entidad que presenta la oferta o un Poder Notarial que acompañe a la Oferta.</p> <p>22.3 Los Licitantes deberán tener en cuenta que el sólo acto de presentación de una Oferta, en sí y por sí misma, implica que el Licitante acepta plenamente los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD.</p>
Presentación de la copia impresa (manual)	<p>22.4 La presentación de la copia impresa (manual) por servicio de mensajería o personalmente según se autorice y especifique en la HdeD se realizará de la siguiente manera:</p> <p>a) La Oferta firmada deberá marcarse como "Original", y sus copias deberán marcarse como "Copia", según corresponda. El número de copias se indica en la HdeD. Todas las copias deberán ser del original firmado únicamente. En caso de diferencias entre el original y las copias, prevalecerá el original.</p> <p>(b) La Oferta Técnica y la Lista de Precios deberán estar cerradas y presentarse juntas en un sobre, que deberá:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. llevar el nombre del Licitante;</li> <li>ii. estar dirigido al PNUD tal como se especifica en la HdeD; y</li> <li>iii. llevar una advertencia de no abrirlo antes de la hora y la fecha de apertura de la Oferta que se especifica en la HdeD.</li> </ol> <p>Si el sobre con la Oferta no está debidamente cerrado ni marcado como se solicita, el PNUD no asumirá ninguna responsabilidad por el extravío, la pérdida o la apertura prematura de la Oferta.</p>

<p><b>Presentaciones por correo electrónico y por eTendering</b></p>	<p>22.5 La presentación electrónica por correo electrónico o por eTendering, si se autoriza según se especifica en la HdeD, se registrará de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Los archivos electrónicos que forman parte de la Oferta deben presentarse de conformidad con el formato y los requisitos indicados en la HdeD.</li> <li>b) Los documentos que deben estar en su forma original (p. ej., la Garantía de mantenimiento de la Oferta, etc.) deben enviarse por servicio de mensajería o entregarse personalmente según las instrucciones de la HdeD.</li> </ul> <p>22.6 Se proporcionan instrucciones detalladas sobre cómo enviar, modificar o cancelar una oferta en el sistema eTendering en la Guía del Usuario para Licitantes y en los videos instructivos disponibles en este enlace: <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/procurement-notices/resources/">http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/procurement-notices/resources/</a>.</p>
<p><b>23. Fecha límite para presentación de las Ofertas</b></p>	<p>23.1 El PNUD deberá recibir las Ofertas completas en la forma y, a más tardar, en la fecha y la hora especificadas en la HdeD. El PNUD sólo reconocerá la fecha y la hora reales en que el PNUD recibió la oferta.</p> <p>23.2 El PNUD no tomará en consideración ninguna Oferta que se reciba con posterioridad al plazo de presentación de las Ofertas.</p>
<p><b>24. Retiro, sustitución y modificación de Ofertas</b></p>	<p>24.1 Un Licitante podrá retirar, sustituir o modificar su Oferta después de haberla presentado en cualquier momento antes de la fecha límite para presentación de las Ofertas.</p> <p>24.2 Presentaciones manuales y por correo electrónico: Un Licitante podrá retirar, sustituir o modificar su Oferta mediante el envío de una notificación por escrito al PNUD, debidamente firmada por un representante autorizado, y que deberá incluir una copia de la autorización (o un Poder Notarial). La sustitución o la modificación correspondientes de la Oferta, si las hubiera, deberán acompañar a la notificación respectiva por escrito. Todas las notificaciones deben enviarse de la misma manera que se especificó para la presentación de Ofertas, marcándolas claramente como "RETIRO", "SUSTITUCIÓN" o "MODIFICACIÓN".</p> <p>24.3 Sistema de eTendering: Un Licitante puede retirar, sustituir o modificar su Oferta mediante la cancelación, la edición y la nueva presentación de la oferta directamente en el sistema. Es responsabilidad del Licitante seguir correctamente las instrucciones del sistema, editar debidamente y enviar una sustitución o modificación de la Oferta, según sea necesario. Se proporcionan instrucciones detalladas sobre cómo cancelar o modificar una Oferta directamente en el sistema en la Guía del Usuario para Licitantes y en los videos instructivos.</p> <p>24.4 Las Ofertas cuyo retiro se solicite se devolverán sin abrir a los Licitantes (sólo para presentaciones manuales), excepto si la oferta se retira después de que la oferta se haya abierto.</p>
<p><b>25. Apertura de Ofertas</b></p>	<p>25.1 El PNUD abrirá las Ofertas en presencia de un comité especial establecido por el PNUD y compuesto por al menos dos (2) miembros.</p> <p>25.2 En el momento de la apertura, se darán a conocer los nombres de los Licitantes, las modificaciones y los retiros; el estado de las etiquetas y los sellos de los sobres; el número de carpetas y archivos, y cualquier otro detalle que el PNUD estime oportuno. No se rechazará ninguna Oferta durante el procedimiento de apertura, excepto en los casos de presentación tardía, en los cuales las Ofertas</p>

	<p>se devolverán sin abrir a los Licitantes.</p> <p>25.3 En caso de presentación por eTendering, los licitantes recibirán una notificación automática una vez que se abra la Oferta.</p>
<b>EVALUACIÓN DE LAS OFERTAS</b>	
<b>26. Confidencialidad</b>	<p>26.1 La información relativa a la revisión, la evaluación y la comparación de las Ofertas, y la recomendación de adjudicación del contrato, no podrá ser revelada a los Licitantes ni a ninguna otra persona que no participe oficialmente en dicho proceso, incluso después de la publicación de la adjudicación del contrato.</p> <p>26.2 Cualquier intento por parte de un Licitante, o de cualquier persona en nombre del Licitante, de influenciar al PNUD en la revisión, la evaluación y la comparación de las decisiones relativas a las Ofertas o a la adjudicación de un contrato podrá ser causa, por decisión del PNUD, del rechazo de su Oferta, y en consecuencia, estar sujeto a la aplicación de los procedimientos de sanciones al proveedor vigentes del PNUD.</p>
<b>27. Evaluación de las Ofertas</b>	<p>27.1 El PNUD llevará a cabo la evaluación únicamente sobre la base de las Ofertas recibidas.</p> <p>27.2 La Evaluación de las Ofertas se realizará mediante los siguientes pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Examen preliminar, incluida la admisibilidad</li> <li>b) Corrección aritmética y clasificación de los licitantes que aprobaron el examen preliminar por precio</li> <li>c) Evaluación de calificaciones (si no se realizó la precalificación)</li> <li>d) Evaluación de las Ofertas Técnicas</li> <li>e) Evaluación de precios</li> </ol> <p>Cuando fuera posible, la evaluación detallada se centrará en las 3 a 5 ofertas de menor precio. Si fuera necesario, se agregarán ofertas de mayor precio adicionales para su evaluación.</p>
<b>28. Examen preliminar</b>	<p>28.1 El PNUD examinará las Ofertas para determinar si están completas con respecto a los requisitos documentales mínimos, si los documentos han sido debidamente firmados y si las Ofertas están en general conformes, entre otros indicadores que pueden utilizarse en esta etapa. El PNUD se reserva el derecho de rechazar cualquier Oferta en esta etapa.</p>
<b>29. Evaluación de Elegibilidad y Calificaciones</b>	<p>29.1 La Elegibilidad y Calificaciones del Licitante se evaluarán según los requisitos mínimos de Elegibilidad y Calificación especificados en la Sección 4 (Criterios de Evaluación).</p> <p>29.2 En términos generales, los licitantes que cumplan los siguientes criterios pueden considerarse calificados:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i) No están incluidos en la lista del Comité 1267/1989 del Consejo de Seguridad de la ONU de terroristas y financiadores del terrorismo, ni en la lista de proveedores inelegibles del PNUD.</li> <li>j) Tienen una buena posición financiera y tienen acceso a recursos financieros adecuados para ejecutar el contrato y cumplir con todos los compromisos comerciales existentes.</li> <li>k) Tienen la experiencia similar, experiencia técnica, capacidad de producción, certificaciones de calidad, procedimientos de garantía de calidad y otros recursos necesarios aplicables al suministro de bienes y/o servicios requeridos.</li> <li>l) Pueden cumplir plenamente con los Términos y Condiciones Generales del Contrato del PNUD.</li> </ol>

	<p>m) No tienen un historial reiterante de fallos judiciales o de arbitraje contra el Licitante.</p> <p>n) Tienen un registro de ejecución oportuna y satisfactoria con sus clientes.</p>
<b>30. Evaluación de Oferta Técnica y precios</b>	<p>30.1 El comité de evaluación deberá revisar y evaluar las Ofertas Técnicas sobre la base de su capacidad de respuesta a la Lista de Requisitos y Especificaciones Técnicas y demás documentación provista, aplicando el procedimiento indicado en la HdeD y otros documentos de la IAL. Cuando sea necesario, y si se establece en la HdeD, el PNUD puede invitar a los licitantes que mejor cumplan con todos los requisitos solicitados a una presentación relacionada con sus Ofertas técnicas. Las condiciones para la presentación se proporcionarán en el documento de la oferta, cuando sea necesario.</p>
<b>31. Ejercicio posterior a la evaluación de las ofertas</b>	<p>31.1 El PNUD se reserva el derecho a realizar un ejercicio de verificación, posterior a la evaluación, con el objetivo de determinar, a su plena satisfacción, la validez de la información proporcionada por el Licitante. Tal ejercicio debe estar completamente documentado y podrá incluir, entre otros, todos o alguna combinación de los pasos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) verificación de la exactitud, veracidad y autenticidad de la información provista por el Licitante;</li> <li>b) validación del grado de cumplimiento de los requisitos y los criterios de evaluación de la IAL, sobre la base de lo que hasta ahora haya podido hallar el equipo de evaluación;</li> <li>c) investigación y verificación de referencias con las entidades gubernamentales con jurisdicción sobre el Licitante, con clientes anteriores, o con cualquier otra entidad que pueda haber hecho negocios con el Licitante;</li> <li>d) investigación y verificación de referencias con clientes anteriores sobre el cumplimiento de los contratos en curso o ya terminados, incluidas las inspecciones físicas de trabajos anteriores, según se considere necesario;</li> <li>e) inspección física de las oficinas del Licitante, las sucursales u otras instalaciones del Proponente donde se llevan a cabo sus operaciones, con o sin previo aviso al Licitante;</li> <li>f) otros medios que el PNUD considere apropiados, en cualquier momento dentro del proceso de selección, previo a la adjudicación del contrato.</li> </ul>
<b>32. Aclaraciones a las ofertas</b>	<p>32.1 Para ayudar en la revisión, la evaluación y la comparación de las Ofertas, el PNUD puede, a su discreción, solicitar a cualquier Licitante que aclare su Oferta.</p> <p>32.2 La solicitud de aclaración del PNUD y la respuesta deberán realizarse por escrito y no se solicitará, ofrecerá ni permitirá ninguna modificación de los precios o de los elementos sustanciales de la Oferta, excepto para proporcionar una aclaración y confirmar la corrección de cualquier error de aritmética que descubra el PNUD en la evaluación de las Ofertas, de conformidad con la IAL.</p> <p>32.3 Cualquier aclaración no solicitada presentada por un Licitante con respecto a su Oferta, que no sea una respuesta a una solicitud del PNUD, no se tendrá en cuenta durante la revisión y la evaluación de las Ofertas.</p>
<b>33. Cumplimiento de las Ofertas</b>	<p>33.1 La determinación que realice el PNUD sobre el cumplimiento de una Oferta se basará en el contenido de la misma oferta. Una Oferta que cumple sustancialmente con todos los requisitos solicitados es aquella que cumple con todos los términos, las condiciones, las especificaciones y otros requisitos de la IAL sin desviación material o significativa, reserva ni omisión.</p> <p>33.2 Si una Oferta no se ajusta sustancialmente a los documentos de licitación, será</p>

	rechazada por el PNUD, y el Licitante no podrá hacer que cumpla posteriormente con todos los requisitos solicitados mediante la corrección de la desviación material o significativa, la reserva o la omisión.
<b>34. Disconformidades, errores reparables y/u omisiones</b>	<p>34.1 Siempre que una Oferta cumpla sustancialmente con todos los requisitos solicitados, el PNUD puede subsanar las disconformidades o las omisiones en la Oferta que, en opinión del PNUD, no constituyan una desviación material o significativa</p> <p>34.2 El PNUD puede solicitar al Licitante que envíe la información o la documentación necesaria, dentro de un plazo razonable, para rectificar las disconformidades o las omisiones no materiales en la Oferta relacionadas con requisitos de documentación. Dicha omisión no deberá estar relacionada con ningún aspecto del precio de la Oferta. El incumplimiento del Licitante con la solicitud puede dar como resultado el rechazo de la Oferta.</p> <p>34.3 Con respecto a las ofertas que pasaron el examen preliminar, el PNUD verificará y corregirá los errores de aritmética de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) si hay una discrepancia entre el precio unitario y el total de la partida que se obtiene al multiplicar el precio unitario por la cantidad, el precio unitario prevalecerá y se deberá corregir el total de la partida, a menos que, en opinión del PNUD, haya un error obvio del punto decimal en el precio unitario, en cuyo caso el total de la partida cotizado prevalecerá y se deberá corregir el precio unitario;</li> <li>b) si hay un error en un total correspondiente a la adición o la sustracción de subtotales, los subtotales prevalecerán y se deberá corregir el total; y</li> <li>c) si hay una discrepancia entre palabras y cifras, prevalecerá el monto en palabras, a menos que el monto expresado en palabras esté relacionado con un error de aritmética, en cuyo caso prevalecerá el monto en cifras.</li> </ul> <p>34.4 Si el Licitante no acepta la corrección de los errores realizada por el PNUD, su Oferta deberá ser rechazada.</p>
<b>ADJUDICACIÓN DE CONTRATO</b>	
<b>35. Derecho a aceptar o rechazar cualquiera o todas las Ofertas</b>	35.1 El PNUD se reserva el derecho de aceptar o rechazar cualquier oferta, declarar que una o todas las ofertas no cumplen con todos los requisitos solicitados, y rechazar todas las Ofertas en cualquier momento antes de la adjudicación del contrato, sin incurrir en ninguna responsabilidad u obligación de informar a los Licitantes afectados de los motivos de la decisión del PNUD. El PNUD no estará obligado a adjudicar el contrato a la oferta de precio más bajo.
<b>36. Criterios de adjudicación</b>	36.1 Antes del vencimiento del período de validez de la Oferta, el PNUD adjudicará el contrato al Licitante calificado y que reúna las condiciones que se estime responda a las exigencias de la Lista de Requisitos y Especificaciones Técnicas, y haya ofrecido el precio más bajo.
<b>37. Reunión informativa</b>	37.1 En el caso de que un Licitante no resulte seleccionado, podrá solicitar una reunión informativa con el PNUD posterior a la adjudicación. El objetivo de dicha reunión es discutir las fortalezas y las debilidades de la presentación del Licitante, a fin de ayudarlo a mejorar las ofertas futuras para las oportunidades de adquisición del PNUD. En estas reuniones, no se discutirá con el Licitante el contenido de otras Ofertas, ni se compararán estas con la oferta presentada por el Licitante.

38. Derecho a modificar los requisitos en el momento de la adjudicación	38.1 En el momento de la adjudicación del Contrato, el PNUD se reserva el derecho a modificar la cantidad de bienes y/o servicios, hasta un máximo del veinticinco por ciento (25 %) de la oferta total, sin cambios en el precio unitario o en otros términos y condiciones.
39. Firma del Contrato	39.1 En el curso de quince (15) días a contar desde la fecha de recepción del Contrato, el Licitante que haya recibido la adjudicación firmará y pondrá fecha al Contrato y lo devolverá al PNUD. El incumplimiento de dicho requisito puede ser motivo suficiente para la anulación de la adjudicación y la pérdida de la Garantía de Mantenimiento de la Licitación, si corresponde, en cuyo caso el PNUD podrá adjudicar el Contrato al Licitante cuya Oferta haya obtenido la Segunda calificación más alta o hacer un nuevo llamado a Licitación.
40. Tipo de Contrato y Términos y Condiciones Generales	40.1 Los tipos de contrato que deben firmarse, así como los Términos y Condiciones Generales del Contrato del PNUD aplicables, según se especifique en la HdeD, pueden consultarse en <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a> .
41. Garantía de cumplimiento	41.1 En caso de requerirse en la HdeD, el licitante adjudicado proporcionará una Garantía de cumplimiento del contrato por el monto especificado en la HdeD y en la forma disponible en: <a href="https://popp.undp.org/layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/UNDP_POPP_DOCUMENT_LIBRARY/Public/PSU_Solicitation_Performance%20Guarantee%20Form.docx&amp;action=default">https://popp.undp.org/layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/UNDP_POPP_DOCUMENT_LIBRARY/Public/PSU_Solicitation_Performance%20Guarantee%20Form.docx&amp;action=default</a> en el plazo máximo de quince (15) días a partir de la fecha de la firma del contrato por ambas partes. Siempre que se requiera una garantía de cumplimiento, la recepción de dicha garantía por parte del PNUD será una condición para la prestación efectiva del contrato.
42. Garantía Bancaria de Pagos Anticipados	42.1 Excepto cuando los intereses del PNUD así lo requieran, es práctica estándar del PNUD no hacer pagos anticipados (es decir, pagos sin haber recibido ningún producto). Si en la HdeD se permite un pago anticipado, el mismo no podrá ser mayor al 20 % del precio total del contrato. Si el valor excede USD 30 000, el Proponente adjudicatario presentará una Garantía Bancaria por el monto total del pago anticipado en la forma disponible en: <a href="https://popp.undp.org/layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/UNDP_POPP_DOCUMENT_LIBRARY/Public/PSU_Contract%20Management%20Payment%20and%20Taxes_Advanced%20Payment%20Guarantee%20Form.docx&amp;action=default">https://popp.undp.org/layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/UNDP_POPP_DOCUMENT_LIBRARY/Public/PSU_Contract%20Management%20Payment%20and%20Taxes_Advanced%20Payment%20Guarantee%20Form.docx&amp;action=default</a>
43. Liquidación por daños y perjuicios	43.1 Si así se especifica en la HdeD, el PNUD aplicará la Liquidación por daños y perjuicios por los daños y/o riesgos ocasionados al PNUD como consecuencia de las demoras o el incumplimiento por parte del Contratista de sus obligaciones según el Contrato.
44. Disposiciones de Pago	44.1 El pago se realizará solamente una vez que el PNUD acepte los bienes y/o servicios realizados. Los términos de pago serán dentro de los treinta (30) días posteriores al recibo de la factura y el certificado de aceptación de bienes y/o servicios emitido por la autoridad correspondiente en el PNUD con la supervisión directa del Contratista. El pago se hará efectivo mediante transferencia bancaria en la moneda que se indique en el contrato.

<p><b>45. Reclamaciones de los proveedores</b></p>	<p>45.1 El procedimiento de reclamación que establece el PNUD para sus proveedores ofrece una oportunidad de apelación a aquellas personas o empresas a las que no se haya adjudicado un contrato a través de un proceso de adjudicación competitivo. En caso de que un Licitante considere que no ha sido tratado de manera justa, podrá hallar en el siguiente enlace más detalles sobre los procedimientos de reclamación de los proveedores del PNUD: <a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/protest-and-sanctions.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/protest-and-sanctions.html</a>.</p>
<p><b>46. Otras disposiciones</b></p>	<p>46.1 En caso de que el Licitante ofrezca un precio más bajo al Gobierno anfitrión (p. ej., la Administración General de Servicios [GSA] del Gobierno federal de los Estados Unidos de América) por bienes y/o servicios similares, el PNUD tendrá derecho al mismo valor más bajo. Prevalecerán los Términos y Condiciones Generales del PNUD.</p> <p>46.2 El PNUD tendrá derecho a recibir los mismos precios que los que ofrece el mismo Contratista en contratos con las Naciones Unidas y/o sus Agencias. Prevalecerán los Términos y Condiciones Generales del PNUD.</p> <p>46.3 Las Naciones Unidas han establecido restricciones sobre el empleo de exfuncionarios de la ONU que haya participado en el proceso de adquisición conforme al boletín ST/SGB/2006/15 <a href="http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=ST/SGB/2006/15&amp;referer">http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=ST/SGB/2006/15&amp;referer</a>.</p>

### Sección 3. Hoja de Datos de la Licitación

Los siguientes datos de los bienes y/o servicios por adquirir complementarán, completarán o enmendarán las disposiciones de la Invitación a Licitación. En caso de conflicto entre las Instrucciones para los Licitantes, la Hoja de Datos de la Licitación y otros anexos o referencias adjuntos a la Hoja de Datos de la licitación, prevalecerán las disposiciones de la Hoja de Datos de la Licitación.

BDS n.º	Ref. a Sección 2	Datos	Instrucciones/requisitos específicos
1	7	Idioma de la Oferta	Español
2		Presentación de Ofertas para partes o subpartes de la Lista de Requisitos (ofertas parciales)	No permitidas
3	20	Ofertas alternativas	No serán consideradas
4	21	Reunión previa a la presentación de ofertas	No se llevará a cabo
5	16	Período de Validez de la Oferta	120 días
6	12	Garantía de Mantenimiento de la Oferta	No se requiere
7	42	Pago Anticipado a la firma del contrato	No se permite
8	43	Liquidación por daños y perjuicios	<p>Aplicará de la siguiente manera:</p> <p>Porcentaje del precio del contrato por día de retraso: 0.5%                      N.º máximo de días de retraso 15 calendarios, después de los cuales el PNUD podrá rescindir el contrato.</p>
9	41	Garantía de Cumplimiento	<p>Se requiere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Garantía de Ejecución: Formulario H: Formulario de Ejecución</li> </ul> <p>Monto: <b>10%</b> del total del valor del contrato adjudicado.                      Formulario H: Formulario de Ejecución</p>

			<p><b>Garantía de Fiel Cumplimiento:</b> La Garantía de Fiel Cumplimiento se valorará en la moneda del Contrato y asumirá una de las siguientes formas:</p> <p>i) Garantía bancaria o Carta de Crédito irrevocable, emitida por un Banco de reconocido prestigio ubicado en el país del Comprador o en el extranjero, según el modelo del formulario proporcionado en estos Documentos de Licitación; o</p> <p>ii) Cheque de gerencia o cheque certificado.</p> <p>La Garantía de Fiel Cumplimiento será devuelta al Proveedor dentro de los treinta (30) días siguientes al cumplimiento del contrato, incluyendo cualquier obligación de garantía.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b><u>Garantía:</u></b> Certificado de garantía de cada equipo, sobre piezas y mano de obra, por un periodo mínimo de tres (3) años, a partir de la aceptación de los equipos.</li> <li>▪ <b><u>Carta de Compromiso:</u></b> Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.</li> </ul>
10	13	Moneda de la Oferta	Dólares de los Estados Unidos (USD)
11	18	Plazo para la presentación de solicitudes de aclaración	Cinco (5) días antes del plazo de presentación
12	18	Detalles de Contacto para la presentación de solicitudes de aclaración y preguntas	<p>Punto focal en el PNUD:</p> <p style="text-align: center;"><b>PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO UNIDAD DE ADQUISICIONES</b></p> <p><b>Dirección de correo electrónico:</b> <a href="mailto:adquisiciones.pa@undp.org">adquisiciones.pa@undp.org</a></p> <p><b>Fecha límite de consultas:</b> ver punto 11 de la Hoja de Datos de la Licitación</p> <p><b>Hora límite de consultas:</b> 4:00 p.m. hora de la República de Panamá (UCT/GMT -5)</p> <p>Todas las aclaraciones y preguntas podrán solicitarse únicamente por escrito.</p> <p>Todas las aclaraciones y preguntas deben indicar el número de Referencia: <b>789 PAN 2019</b></p> <p>El PNUD no asume responsabilidad en el caso que no se</p>

			<p>identifique la licitación a la que hace referencia la consulta.</p> <p>Cualquier retraso en la respuesta del PNUD no podrá ser esgrimido como motivo para ampliar el plazo de presentación, a menos que el PNUD decida que estima necesaria dicha ampliación y comunique un nuevo plazo límite a los solicitantes.</p>
13	18, 19 y 21	Medio de transmisión de la Información Complementaria para la IAL, y respuestas y aclaraciones para las consultas	<p>Comunicación directa con potenciales licitantes por vía email</p> <p><a href="mailto:adquisiciones.pa@undp.org">adquisiciones.pa@undp.org</a></p> <p>Toda la documentación relacionada con el proceso incluyendo enmiendas y aclaratorias serán publicadas en el portal WEB: <a href="http://procurement-notice.undp.org">http://procurement-notice.undp.org</a></p>
14	23	Fecha Límite para presentación de ofertas	<p><b>11 de febrero de 2019 a las 3:00 p.m. hora de la República de Panamá (UCT/GMT -5)</b></p> <p>Dirección de entrega de ofertas: <a href="mailto:adquisiciones.pa@undp.org">adquisiciones.pa@undp.org</a></p> <p>Formato: archivos en PDF únicamente, protegidos por contraseña.</p> <p>-La contraseña no se facilitará al PNUD hasta la fecha y hora de apertura de las Ofertas, tal como se indica en nº 17 de la Hoja de Datos de la Licitación</p> <p>- Tamaño del archivo por cada transmisión: 4MB</p> <p>-Nº de copias a transmitir: 1(una)</p> <p>-Indicación obligatoria del "Asunto" en el Correo electrónico: 789 PAN 2019 (NOMBRE DE LA EMPRESA)</p> <p>-Zona horaria a tener en cuenta: Hora de la República de Panamá (GMT/UTC-5)</p> <p>Otras Condiciones:</p> <p>-Se recomienda encarecidamente a los oferentes que anoten la contraseña y la guarden en un lugar seguro.</p> <p>-Si el PNUD no fuera capaz de abrir los archivos porque no se ha proporcionado la contraseña ó porque no se ha proporcionado la contraseña correcta, la oferta quedará descalificada/rechazada.</p> <p>-En ocasiones y debido al tamaño de los emails puede ocurrir que tarden en ser recibidos por lo que se aconseja a los oferentes a enviarlos con tiempo suficiente. <b>Se advierte a los oferentes que, si la oferta es recibida en todo o parcialmente tardía, será rechazada.</b></p>

			-Adicionalmente los documentos deberán estar claramente detallado con un índice detallando las secciones de la propuesta.
14	22	Modo permitido para presentar Ofertas	<input checked="" type="checkbox"/> Presentación por correo electrónico
15	22	Dirección de presentación de la Oferta	<a href="mailto:adquisiciones.pa@undp.org">adquisiciones.pa@undp.org</a>
16	22	Requisitos de la presentación electrónica (correo electrónico o eTendering)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Formato: archivos PDF únicamente</li> <li>▪ Los nombres de archivo deben tener un máximo de 60 caracteres y no deben contener ninguna letra o carácter especial que no sea del alfabeto/teclado latino.</li> <li>▪ Todos los archivos deben estar libres de virus y no deben estar dañados.</li> <li>▪ Tamaño máximo de archivo por transmisión: <b>MÁXIMO 4MB POR CORREO</b></li> <li>▪ Asunto obligatorio del correo electrónico: <b>789 PAN 2019</b></li> </ul>
17	25	Fecha, hora y lugar de apertura de las ofertas	<p>Fecha y hora: febrero 11, 2019 4:00 p.m. hora de la República de Panamá (UCT/GMT -5)</p> <p>Lugar: Casa de las Naciones Unidas, Edificio 129, Sala de Reuniones, Ciudad del Saber, República de Panamá.</p>
18	27, 36	Método de evaluación para la Adjudicación de Contrato	Oferta de menor precio calificada, que reúna las condiciones y que cumpla con todos los requisitos técnicos solicitados
19		Fecha prevista para el inicio del Contrato	Marzo 2019
20		Duración máxima prevista del contrato	75 días calendarios a partir de la firma del contrato
21	35	El PNUD adjudicará el contrato a:	Un único licitante
22	39	Tipo de Contrato	<p>Contrato de bienes / servicios UNDP</p> <p><a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a></p>
23	39	Términos y Condiciones del Contrato del PNUD que estarán vigentes	<p>Condiciones Generales de contrato del PNUD</p> <p><a href="http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html">http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html</a></p>
24		Otra información relacionada con la IAL	<i>El PNUD se reserva el derecho de pedir un desglose de costos de los precios unitarios ofertados y solicitar al proponente que explique la razonabilidad de los mismos durante la evaluación financiera de su oferta.</i>

			<p><b>Consortios:</b></p> <p>En caso de consorcios, favor considerar las siguientes instrucciones:</p> <p>En el caso que el consorcio esté compuesto por personas jurídicas de distintos países, se podrá apostillar o notarizar el Acuerdo de Consorcio.</p> <p>No se permite Consortios compuesto por empresas y personas individuales. Propuestas presentadas en estas condiciones podrán ser rechazadas.</p> <p><b><u>Cada miembro del consorcio</u></b> debe presentar los documentos de registro de la empresa, acta constitutiva o certificado de registro público y documentos que demuestren el cumplimiento de su capacidad financiera, como se describe en los Criterios de Elegibilidad y Calificación detallados más abajo. La no presentación de estos documentos podrá causar rechazo de la propuesta.</p> <p>Los años de experiencia se evaluarán por la totalidad de años del consorcio en su conjunto, no de cada entidad de manera individual.</p> <p>EL Certificado de cumplimiento de alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente; como: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México) o sus equivalentes. de las empresas en consorcio serán considerados de manera conjunta.</p> <p><b><u>Personal Clave:</u></b></p> <p>Un (1) instructor con tres (3) años de experiencia en la formación de formadores y en este tipo de equipo de simulación. Dominio del idioma español. Presentar evidencia comprobable.</p>
--	--	--	---

## Sección 4. Criterios de evaluación

---

### Criterios de examen preliminar

Las ofertas se examinarán para determinar si están completas y si se han presentado de acuerdo con los requisitos de la IAL según los criterios a continuación respondiendo Sí/No:

- Perfil de la empresa que no deberá exceder de quince (15) páginas
- Certificado de Registro Público de la empresa, o un documento equivalente si el Licitante no es una corporación (copia simple) que evidencie al menos cinco (5) años de constitución.
- Firmas apropiadas. La oferta debe ser firmada por el representante legal de la empresa o un apoderado legal
- Poder Notarial del apoderado (Si Aplica)
- Presentación de copia simple de certificado de registro público o certificado de constitución de la empresa
- Registro de nombre comercial o Aviso de Operación
- Copia simple de la identificación del Representante Legal o apoderado
- Certificado de la Dirección General de Ingresos (DGI) del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF) o certificado de paz y salvo tributario, que demuestre que el Licitante está al día con sus obligaciones de pago de impuestos
- Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.
- Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.
- Presentación de la Validez de la Oferta. **Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta. De no cumplir el requerimiento, la oferta podrá ser rechazada.**
- Declaración de aceptación de los términos y condiciones de la Solicitud de Cotización debidamente completada. **Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta. De no cumplir con el requerimiento la oferta podrá ser rechazada.**
- Formulario de la Oferta Económica o cotización debidamente completada y firmada. **Formulario F: Formulario de Lista de Precios. De no cumplir con el requerimiento, la oferta podrá ser rechazada.**
- Presentación de documento que demuestre tener capacidad financiera. **De no cumplir con el requerimiento, la oferta podrá ser rechazada.**
- Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.
- Cronograma: el cronograma propuesto de trabajo debe identificar la ruta crítica de las actividades e hitos probables de entrega de los equipos solicitados; así como la instalación, puesta en marcha y capacitación.
- Información sobre la identificación de la persona punto focal que atenderá todo lo relacionado con la prestación del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo, su Hoja de Vida que demuestre capacidad.
- Folleto o documento que establezca el cronograma de mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos y el listado de qué se incluye en cada mantenimiento (plan de mantenimiento).
- Fichas técnicas: El proponente deberá adjuntar en la oferta, la ficha técnica y fotografías de cada uno de los ítems ofertados. La ficha técnica deberá presentarse en idioma español.
- Un (1) manual por cada equipo, en idioma español.

### Criterios mínimos de Elegibilidad y Calificaciones

La Admisibilidad y las Aptitudes se evaluarán según el criterio de Aprobación/Rechazo.

Si la Oferta se presenta como una Asociación en participación, un Consorcio o una Asociación, cada miembro debe cumplir con los criterios mínimos, salvo que se especifique lo contrario.

Asunto	Criterios	Requisito de presentación de documentos
<b>ELEGIBILIDAD</b>		
<b>Condición jurídica</b>	<p>El proveedor es una entidad registrada legalmente.</p> <p><i>(En caso de Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación, cada una de las entidades que hacen parte de este debe cumplir con el requisito).</i></p>	Formulario B: Formulario de Información del Licitante
<b>Elegibilidad</b>	<p>El proveedor no está suspendido, ni excluido, ni de otro modo identificado como inadmisibles por ninguna Organización de las Naciones Unidas, el Grupo del Banco Mundial ni ninguna otra Organización internacional de acuerdo con la cláusula 3 de la IAL.</p> <p><i>(En caso de Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación, cada una de las entidades que hacen parte de este debe cumplir con el requisito).</i></p>	Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta
<b>Conflicto de intereses</b>	<p>Sin conflictos de intereses de acuerdo con la cláusula 4 de la IAL.</p> <p><i>(En caso de Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación, cada una de las entidades que hacen parte de este debe cumplir con el requisito).</i></p>	Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta
<b>Bancarrota</b>	<p>No se ha declarado en bancarrota, no está involucrado en procedimientos de bancarrota o sindicatura, y no existe ningún juicio o acción legal pendiente contra el proveedor que pueda perjudicar sus operaciones en el futuro previsible.</p> <p><i>(En caso de Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación, cada una de las entidades que hacen parte de este debe cumplir con el requisito).</i></p>	Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta
<b>Certificados y Licencias</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Según Formulario B: Formulario de Información del Licitante.</li> <li>▪ Certificado de cumplimiento de alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente; como: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México) o sus equivalentes.</li> <li>▪ Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.</li> </ul>	Formulario B: Formulario de Información del Licitante
<b>Otros:</b>	<p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, al menos una de las Partes debe cumplir el requisito, en su defecto ambas partes pueden complementar el requisito. El representante del consorcio o Asociación deberá ser una empresa idónea en la República de Panamá).</i></p>	

CALIFICACIONES		
<b>Historial de contratos incumplidos<sup>1</sup></b>	<p>El incumplimiento de un contrato no ocurrió como resultado del incumplimiento del contratista durante los últimos tres (3) años.</p> <p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, todas las Partes acumulativas deben cumplir el requisito).</i></p>	Formulario D: Formulario de Calificaciones
<b>Historial de litigios</b>	<p>No hay un historial coherente de decisiones de adjudicación arbitral/judicial contra el Licitante durante los últimos tres (3) años.</p> <p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, todas las Partes acumulativas deben cumplir el requisito).</i></p>	Formulario D: Formulario de Calificaciones
<b>Experiencia previa</b>	<p>Certificado de Registro Público de la empresa, o un documento equivalente si el Licitante no es una corporación (copia simple) que evidencie al menos cinco (5) años de constitución.</p> <p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, todas las Partes acumulativas deben cumplir el requisito).</i></p>	Formulario D: Formulario de Calificaciones
	<p>Referencias previas en este tipo de adquisición. Al menos cinco (5) referencias previas comprobables en provisión de equipo de laboratorios didácticos o simuladores didácticos.</p> <p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, todas las Partes acumulativas deben cumplir el requisito).</i></p>	Formulario D: Formulario de Calificaciones
<b>Posición financiera</b>	<p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, al menos una de las Partes debe cumplir el requisito).</i></p>	Formulario D: Formulario de Calificaciones
	<p>Últimos informes financieros auditados (estado de resultados y balance general del año 2016 y 2017), incluyendo el Informe del Auditor, estos deben avalar la capacidad financiera necesaria para ejecutar el contrato y cumplir los siguientes indicadores mínimos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Razón de Liquidez (Prueba del Ácido) igual ó mayor de 1.00;</li> <li>ii. Razón de Endeudamiento igual ó menor de 0.7</li> </ul> <p>En los casos que ha razón de la ley local, la empresa no requiera auditar sus Estados Financieros, se deberá incluir la documentación soporte junto con los estados financieros y una declaración a este respecto.</p> <p><b>Evidenciar capacidad financiera es un requerimiento mandatorio y de no presentarlo la propuesta podrá ser rechazada durante la evaluación preliminar.</b></p> <p><b>El PNUD podrá solicitar a su discreción información</b></p>	Formulario D: Formulario de Calificaciones

<sup>1</sup> El incumplimiento, según lo decidido por el PNUD, incluirá todos los contratos en los que: (a) el contratista no impugnó el incumplimiento, incluso mediante la remisión al mecanismo de resolución de disputas conforme al contrato respectivo, y (b) contratos que se impugnaron de tal manera, pero que se resolvieron por completo contra el contratista. El incumplimiento no incluirá los contratos donde el mecanismo de resolución de disputas haya invalidado la decisión de los Empleadores. El incumplimiento debe basarse en toda la información sobre disputas o litigios totalmente resueltos, es decir, una disputa o litigio que se haya resuelto de conformidad con el mecanismo de resolución de disputas según el contrato respectivo y donde se hayan agotado todas las instancias de apelación disponibles para el Licitante.

	<p>financiera adicional, como la carta de referencia bancaria indicando promedio de cifras o reporte de evaluación de crédito durante la etapa de evaluación (Asociación Panameña de Crédito (APC), D&amp;B, Moody's, etc.).</p> <p><b><u>De no cumplir el requerimiento de documento que evidencie la capacidad financiera, la oferta podrá ser rechazada.</u></b></p> <p>El Licitante debe demostrar la solidez actual de su posición financiera e indicar su rentabilidad potencial a largo plazo.</p> <p><i>(En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, al menos una de las Partes debe cumplir el requisito).</i></p>	
<b>Evaluación Técnica</b>	<p>a) El oferente debe cumplir con la totalidad de las especificaciones técnicas solicitadas. Si no cumple con alguna de las especificaciones técnicas solicitadas la oferta será rechazada.</p> <p>b) El oferente debe cumplir con el tiempo de la entrega solicitado, de no cumplirlo la oferta será rechazada.</p> <p>c) El oferente debe cumplir con los servicios postventa especificados.</p>	Formulario E: Formulario de Oferta Técnica
<b>Evaluación Financiera</b>	<p>Análisis detallado de la lista de precios basado en los requisitos enumerados en la Sección 5 y cotizados por los licitantes en el Formulario F.</p> <p>La comparación de precios estará basada en el precio en el punto de destino, incluido el transporte, el seguro y el costo total de propiedad (incluidos repuestos, consumo, instalación, puesta en servicio, capacitación, embalaje especial, etc., cuando corresponda).</p> <p>Comparación con presupuestos/estimaciones internas.</p>	Formulario F: Formulario de Lista de Precios
<b>Otros requisitos a ser evaluados:</b>		
<b>Cronograma de entrega</b>	<p>Cronograma: el cronograma propuesto de trabajo debe identificar la ruta crítica de las actividades e hitos probables de entrega de los equipos solicitados; así como la instalación, puesta en marcha y capacitación.</p>	Formulario E: Formulario de Oferta Técnica
<b>Personal Clave</b>	<p><b><u>Perfil del personal clave aplicable:</u></b> Un (1) instructor con tres (3) años de experiencia en la formación de formadores y en este tipo de equipo de simulación. Dominio del idioma español. Presentar evidencia comprobable.</p>	Formulario E: Formulario de Oferta Técnica
<b>Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En caso de Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación, cada una de las entidades que hacen parte de este debe cumplir con los siguientes requisitos: <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ <i>Criterio de elegibilidad: condición jurídica, elegibilidad, conflicto de intereses, bancarota, certificados y licencias</i></li> </ul> </li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"><li>○ <i>Calificaciones: Historial de contratos incumplidos, historial de litigios</i></li><li>• En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, al menos una de las Partes debe cumplir el requisito:<ul style="list-style-type: none"><li>○ <i>Calificaciones: Posición financiera</i></li></ul></li><li>• En caso de Asociación en participación, Consorcio o Asociación, todas las Partes acumulativas deben cumplir el requisito<ul style="list-style-type: none"><li>○ <i>Calificaciones: Experiencia previa</i></li></ul></li><li>• <i>Elegibilidad:</i> Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.</li></ul>	
--	--	--



PROYECTO PS00102796



**FORTALECIMIENTO DEL INADEH PARA LA GESTIÓN INTEGRAL Y SOSTENIBLE DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN PROFESIONAL**

**Laboratorio para operadores de Control Numérico Computarizado (CNC) para el centro del INADEH de Tocumen, Provincia de Panamá**

**Cantidad:** ver desglose

**Adjudicación:** global

**Forma de pago:** 100% contra entrega del equipo, instalación, puesto en marcha, y recepción de la capacitación, de la garantía de los equipos y de la carta de compromiso del mantenimiento de los equipos

**Plazo de entrega:** Hasta setenta y cinco (75) días calendarios a partir de la firma del contrato

**Lugar de entrega:** INADEH Tocumen

**Especificaciones técnicas**

<b>Torno con CNC industrial</b>	<p>Torno con cambio automático de herramientas para uso en formación, incorporando un CNC totalmente industrial de marca con gran implantación en el campo de la industria a nivel mundial</p> <p><u>Características de la máquina:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Estructura de fundición de acero.</li><li>• Bancada inclinada de alta rigidez.</li><li>• Husillos a bolas, de calidad ISO5/IT5 de doble tuerca, pretensados y rectificadas, con un resultado de holgura=0</li><li>• Guías de los carros lineales de recirculación a bolas.</li><li>• Totalmente carenada, con pulsador de emergencia en la parte frontal</li><li>• Puerta con guarda de protección transparente.</li><li>• Armario integrado en la máquina con puerta con llave</li></ul> <p><u>Cabezal:</u></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Motor de c.a. en el cabezal, regulado electrónicamente.</li><li>• Tipo motor del cabezal: asíncrono Trifásico CA</li></ul>
---------------------------------	---

- Potencia motor de cabezal máximo: 1,5 Kw
- Gama de velocidades mínima: 50-3.900 rpm
- Regulación de velocidades continua
- Par máximo 7 Nm/ 2.000 RPM
- Diámetro de los rodamientos: 50 mm

Ejes:

- Motores en los ejes X, Z: motores de c.c. servocontrolados en posición y velocidad.
- Recorrido mínimo útil longitudinal Z: 270 mm.
- Recorrido mínimo útil transversal X: 95 mm.
- Diámetro de volteo sobre la bancada: 230 mm.
- Potencia motores c.c.: 140 W/ 1,44 Nm
- Avances en los tres ejes: 0 a 5000 mm./min.
- Resolución de contaje: 0,001 mm.

Generales:

- Dimensiones aproximadas: 1450 x 600 x 1540 mm
- Peso máximo: 450 Kg
- Conexión eléctrica: monofásica 230Vac/60 Hz.

Equipamiento incluido:

- Plato de garras manual de 125 mm. con juego de garras interiores y exteriores
- Torreta automática portaherramientas 8 herramientas, 4 exteriores y 4 interiores
- Contrapunto manual. CM2 con recorrido de la caña mínimo de 55 mm (diámetro de caña 25 mm.)

Características del control numérico industrial

- Pantalla mínima 10,4" LCD color.
- Sistema conversacional
- Interpolación simultánea de hasta 4 ejes.
- Incremento mínimo 0,0001 mm; 0,0001 grad; 0,00001 pulgadas.
- Conversión métrico/pulgada.
- Chequeo de límite de recorrido antes del movimiento.
- Compensación de holgura.
- Compensación de error de paso de husillo.
- Levas electrónicas.
- Detección de par no esperado.
- Desconexión de eje por software.
- Reinicio de programa.
- Roscado rígido.
- Retroceso en roscado rígido.
- Interpolación lineal y circular.
- Interpolación helicoidal.
- Interpolación cilíndrica.
- Salto G31.
- Salto por entrada rápida.
- Retroceso de propósito general.
- Avance por minuto y avance por revolución.
- Aceleración/Deceleración tipo campana en rápido.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceleración/Deceleración lineal después la interpolación.</li> <li>• Al APC (20 bloques de lectura en adelante).</li> <li>• Saltos de bloque opcional 9.</li> <li>• Programación absoluto/incremental en el mismo bloque.</li> <li>• Comando en coordenadas polares.</li> <li>• Decalajes del sistema de coordenadas G52 - G59.</li> <li>• Programación opcional de la R de chaflanes y esquinas.</li> <li>• Entrada directa de datos a programa G10.</li> <li>• Ciclos fijos de taladrado.</li> <li>• Macros de usuario. Variables 100-199 y 500-999.</li> <li>• Deceleración automática en esquinas.</li> <li>• Factor de escala.</li> <li>• Rotación del sistema de coordenadas.</li> <li>• Orientación de cabezal.</li> <li>• 400 pares de correctores de herramienta.</li> <li>• Gestión de vida de la herramienta.</li> <li>• Compensación de corte tipo C.</li> <li>• Memoria de correctores de hta tipo C.</li> <li>• Memoria de programa pieza 640 m. (256 Kbytes).</li> <li>• N° de programas registrables 400.</li> <li>• Edición de programas extendida; copiar, cortar,...</li> <li>• Edición de un programa con máquina en proceso.</li> <li>• Contador de piezas y tiempo de funcionamiento.</li> <li>• Función de gráficos.</li> <li>• Volante electrónico</li> </ul> <p><u>Características de seguridad</u> La máquina debe cumplir con vigentes directivas internacionales en materia de seguridad para las máquinas herramientas, para lo cual se presentará con la oferta copia del certificado de conformidad.</p>
<p><b>Juego de Herramientas para torno</b></p>	<p><b>Juego de herramientas de 12 mm de sección para equipar el cambiador automático incluido en el torno. Compuesto por:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, a izquierdas, para desbastado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, a izquierdas, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, a derechas, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, recta, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado interior, para desbastado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado interior, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de ranurado exterior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de ranurado interior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de roscado exterior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de roscado interior con llave</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Portaherramientas de tronzado</li> <li>• 4 Plaquitas de acabar para cilindrado exterior / interior</li> <li>• 1 Plaquita de desbastar para cilindrado exterior</li> <li>• 1 Plaquita de desbastar para cilindrado interior</li> <li>• 1 Plaquita de ranurar para ranurado exterior</li> <li>• 1 Plaquita de ranurar para ranurado interior</li> <li>• 1 Plaquita de roscar para roscado exterior</li> <li>• 1 Plaquita de roscar para roscado interior</li> <li>• 1 Plaquita de tronzar para tronzado</li> </ul>
<p><b>Centro de Mecanizado con CNC industrial</b></p>	<p>Centro de mecanizado con cambio automático de herramientas para uso en formación incorporando un CNC totalmente industrial, de marca con gran implantación en el campo de la industria a nivel mundial.</p> <p><u>Características de la máquina:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estructura de fundición de acero</li> <li>• Bancada inclinada de alta rigidez</li> <li>• Husillos a bolas, de calidad ISO5/IT5 de doble tuerca, pretensados y rectificadas, con un resultado de holgura=0</li> <li>• Guías de los carros lineales de recirculación a bolas.</li> <li>• Totalmente carenada, con pulsador de emergencia en la parte frontal</li> <li>• Puerta de apertura automática con guarda de protección transparente</li> <li>• Armario integrado en la máquina con puerta con llave</li> </ul> <p><u>Mesa de trabajo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensiones mínimas: 445 x 175 mm</li> <li>• Numero de ranuras en T: 3 ranuras de 10 mm. Distancia entre ranuras: 55 mm.</li> <li>• Carga máxima sobre la mesa: 40 Kg</li> </ul> <p><u>Cabezal</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo motor: asíncrono Trifásico CA</li> <li>• Potencia máxima del motor: 1,5 Kw</li> <li>• Gama de velocidades mínima: 100- 3.900 rpm</li> <li>• Regulación de velocidades: continua</li> <li>• Par máximo: 7 Nm/ 2.000 RPM</li> <li>• Rodamientos de super-precisión 2 hileras de bolas, contacto angular, estanco</li> <li>• Diámetro de los rodamientos:50 mm</li> <li>• Tipo de tirante: ISO 7388/2-B</li> <li>• Tipo de cono del cabezal: ISO30</li> </ul> <p><u>Ejes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recorrido útil longitudinal X: 200 mm.</li> <li>• Recorrido útil transversal Y: 200 mm.</li> <li>• Recorrido útil vertical Z: 200 mm.</li> <li>• Carrera vertical: 300 mm.</li> </ul>

- Distancia entre la nariz del cabezal y la mesa (mínimo/máximo): 110-320 mm
- Potencia motores c.c: 140 W/ 1,44 Nm
- Avances en los tres ejes: 50 a 5000 mm./min.
- Resolución de contaje 0,001 mm.
- Husillos a bolas: calidad ISO5/IT5
- Doble tuerca pretensados y rectificadas
- Guías de carros lineales de recirculación a bolas

Generales:

- Medidas aproximadas: 1470 x 918 x 1855 mm
- Peso máximo: 560 Kg
- Conexión eléctrica: monofásica 230Vac/60 Hz.

Equipamiento incluido:

- Cambiador automático 8 herramientas tipo rotativo
- Sistema de refrigeración por aire

Características del control numérico industrial

- Pantalla mínima 10,4" LCD color
- Sistema conversacional
- Interpolación simultánea de hasta 4 ejes.
- Incremento mínimo 0,0001 mm; 0,0001 grad; 0,00001 pulgadas
- Conversión métrico/pulgada.
- Chequeo de límite de recorrido antes del movimiento
- Compensación de holgura
- Compensación de error de paso de husillo
- Levas electrónicas
- Detección de par no esperado
- Desconexión de eje por software
- Reinicio de programa.
- Roscado rígido.
- Retroceso en roscado rígido
- Interpolación lineal y circular
- Interpolación helicoidal
- Interpolación cilíndrica
- Salto G31
- Salto por entrada rápida
- Retroceso de propósito general
- Avance por minuto y avance por revolución
- Aceleración/Deceleración tipo campana en rápido
- Aceleración/Deceleración lineal después la interpolación
- AI APC (20 bloques de lectura en adelanto)
- Saltos de bloque opcional 9
- Programación absoluto/incremental en el mismo bloque
- Comando en coordenadas polares
- Decalajes del sistema de coordenadas G52 - G59
- Programación opcional de la R de chaflanes y esquinas
- Entrada directa de datos a programa G10

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ciclos fijos de taladrado</li> <li>• Macros de usuario. Variables 100-199 y 500-999</li> <li>• Deceleración automática en esquinas</li> <li>• Factor de escala</li> <li>• Rotación del sistema de coordenadas</li> <li>• Orientación de cabezal</li> <li>• 400 pares de correctores de herramienta</li> <li>• Gestión de vida de la herramienta</li> <li>• Compensación de corte tipo C.</li> <li>• Memoria de correctores de hta tipo C.</li> <li>• Memoria de programa pieza 640 m. (256 Kbytes).</li> <li>• N° de programas registrables 400.</li> <li>• Edición de programas extendida; copiar, cortar,...</li> <li>• Edición de un programa con máquina en proceso</li> <li>• Contador de piezas y tiempo de funcionamiento</li> <li>• Función de gráficos</li> <li>• Volante electrónico</li> </ul> <p><u>Características de seguridad</u> La máquina debe cumplir con alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente. Entre las más comunes en el mercado, mas no se limita a, éstas pueden ser: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México), entre otras.</p>
<p><b>Juego de Herramientas para fresadora</b></p>	<p><b>Compuesto por:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Portafresas combinado CAT30-MFC-1650</li> <li>• 1 Fresa cilíndrica de planear <math>\varnothing 40\text{mm}</math>, L32, eje 16</li> <li>• 1 Portabrocas 1-13, diámetro exterior 50mm</li> <li>• 1 Broca con mango cilíndrico DIN 1897 <math>\varnothing 10\text{mm}</math> HSS</li> <li>• 6 Portapinzas CAT30 HW20. Diámetro máximo de la tuerca 50mm</li> <li>• 1 Llave de uña ref. LHW20</li> <li>• 1 Llave de uña ref. LHW25</li> <li>• 2 Pinzas HW4-20 <math>\varnothing 6\text{mm}</math></li> <li>• 3 Pinzas HW4-20 <math>\varnothing 10\text{mm}</math></li> <li>• 1 Pinza HW4-20 <math>\varnothing 12\text{mm}</math></li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 12\text{mm}</math>, mango de 12mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 10\text{mm}</math>, mango de 10mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 8\text{mm}</math>, mango de 10mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 6\text{mm}</math>, mango de 6mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 2.5\text{mm}</math>, mango de 6mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> </ul> <p>1 Broca de centrar 60° forma A <math>\varnothing 2,5\text{mm}</math> HSS</p>
<p><b>Mordaza</b></p>	<p>Compuesta por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construida en fundición perlítica y pintada.</li> <li>• Equipada con bocas de acero templado con escalón.</li> <li>• Dispositivos de amarre para ranuras de 10 mm.</li> </ul> <p>Capacidad de la mordaza: 116 mm</p>

	Anchura de las bocas: 100 mm
<b>Licencias de software de edición y simulación de control numérico</b>	<p>Programa para la edición y verificación de procesos de mecanizado por arranque de viruta asociados a tornos y fresadoras/centros de mecanizado de Control Numérico.</p> <p>Incluirá al menos los módulos torno y fresadora de tres marcas distintas de control numérico de gran implantación en la industria. Una de las tres marcas será la misma que la del CNC que implementen el torno y el centro de mecanizado incluidos en este proyecto.</p> <p>Tendrá las siguientes características:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entorno amigable de sencillo manejo y aprendizaje.</li> <li>• Generación de proyectos para tornos y fresadoras/centros de mecanizado.</li> <li>• Gestión de proyectos con plano de la pieza, proceso de mecanizado, características de la máquina, bruto de partida, herramientas, recursos teóricos, y programa de CNC.</li> <li>• Creación asistida de nuevos proyectos.</li> <li>• Edición asistida de programación para todas las funciones ISO.</li> <li>• Distintos modos de introducción de programas: editor express, editor general, importar/exportar código ISO.</li> <li>• Edición y simulación de programas de CAD/CAM.</li> <li>• Renumeración automática de bloques.</li> <li>• Programación del proceso de mecanizado mediante la selección de operaciones.</li> <li>• Detección en línea de errores de sintaxis.</li> <li>• Verificación automática de todo el programa.</li> <li>• Visualización del plano y proceso de la pieza.</li> <li>• Configuración del programa para cualquier tipo de máquina.</li> <li>• Definición de geometrías y correctores de herramientas y porta-herramientas con visualización 3D.</li> <li>• Librerías de herramientas para torno y fresadora.</li> <li>• Definición de diferentes formas y tamaños de brutos.</li> <li>• Representación de la mordaza y el plato de garras.</li> <li>• Gestión de hasta 7 orígenes de programa.</li> <li>• Introducción de comentarios durante la elaboración del proyecto.</li> <li>• Impresión de todos los datos, del programa de CNC y de las representaciones gráficas.</li> <li>• Generación y envío de informes por correo electrónico-</li> <li>• Transmisión y ejecución de programas en modo DNC.</li> <li>• Ejecución de programas de CAD/CAM.</li> <li>• Selección de hasta 4 vistas con representación de la herramienta y las trayectorias.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configuración de la visualización de la pieza: zoom, número de vistas, secciones, etc.</li> <li>• Visualización en modo transparente.</li> <li>• Simulación en 3D de la geometría de la herramienta y del porta-herramientas.</li> <li>• Sección de la pieza según diferentes planos: XY, XZ, YZ, tres puntos.</li> <li>• Selección de colores para el mecanizado de cada herramienta.</li> <li>• Cálculo del tiempo de mecanizado.</li> <li>• Detección de colisiones de la herramienta y el mango con el bruto y la mordaza.</li> <li>• Gran calidad gráfica en la simulación de los mecanizados.</li> <li>• Integración en una configuración de Aula con número ilimitado de puestos de programación, de controles numéricos e impresoras.</li> <li>• Acceso desde todos los puestos de control a todos los controles numéricos e impresoras.</li> <li>• Visualización simultánea de diferentes representaciones de la trayectoria de la herramienta: sólido en 3D, trayectoria con compensación y trayectoria sin compensación.</li> <li>• Verificación automática de errores de programación, ejecución, límites de recorrido máximo de la máquina, límites de velocidad, ...</li> <li>• Visualización gráfica de errores de programación.</li> <li>• Medición de la geometría de la pieza simulada: coordenadas de un punto XYZ, radio y centro de arcos, esferas y cilindros, distancia entre elementos, etc.</li> <li>• Compensación de longitud, radio y desgaste para herramienta.</li> <li>• Inspección de herramienta durante la simulación de programas.</li> <li>• Modos de simulación: automático y bloque a bloque.</li> <li>• Gestión de paradas y reinicios durante la simulación.</li> <li>• Visualización de posición y condiciones del mecanizado.</li> <li>• Inicio desde cualquier línea del programa.</li> <li>• Cálculo del tiempo de mecanizado según las condiciones definidas.</li> <li>• Librería de proyectos con piezas para los diferentes controles</li> <li>• Editor completo de código ISO con asistente de programación</li> </ul> <p>Editor Express en el interfaz de simulación</p>
<p><b>Licencia de software profesional de CAD-CAM</b></p>	<p>Sistema CAD-CAM integrado que no precise traducción alguna del formato CAD, trabajando en el mismo entorno. Permitirá la posibilidad de realizar las tareas de programación de forma automática o interactiva.</p> <p><u>Incluye:</u></p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseño de Piezas y Conjuntos</li> <li>• Módulo Fresa 2x</li> <li>• Módulo Fresa 3x</li> <li>• Módulo Torno</li> <li>• Simulador de Mecanizado</li> <li>• RAR – Reconocimiento Automático de Rasgos (GEOMETRIA)</li> <li>• Mecanizado Basado en el Conocimiento</li> <li>• Base de Datos Tecnológica</li> <li>• Mecanizado Asociado a la Geometría</li> <li>• Formatos Neutros de Importación - DXF, IGES, DWG, PARASOLID, ACIS, VDA, STEP AP203 y STEP AP214</li> </ul> <p>Formatos Nativos de Importación – SolidWorks, SolidEdge, Inventor, Unigraphics, Pro/ENGINEER y CADKEY</p>
<b>Conjuntos de Metrología</b>	<p>Conjunto de elementos compuestos por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Regla rígida de 500 mm</li> <li>• 1 Regla de verificación biselada</li> <li>• 1 Escuadra a 90 grados con arista</li> <li>• 1 calibre pie de rey 150 mm precisión 0,05 mm</li> <li>• 1 calibre pie de rey 150 mm digital precisión 0,02 mm</li> <li>• 1 calibre de profundidad 0- 200 mm precisión 0,05 mm</li> <li>• 1 micrómetro de exteriores 25-50 mm precisión 0,005 mm</li> <li>• 1 micrómetro de exteriores 50-75 mm precisión 0,006 mm</li> <li>• 1 micrómetro de profundidad 0-150 mm precisión 0,006 mm</li> </ul> <p>1 Reloj comparador digital con base magnética</p>
<b>Carro para almacenar herramientas y metrología</b>	<p>Compuesto por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Metálico (chapa de acero), 4 ruedas, una con freno</li> <li>• Sistema de cierre con llave</li> <li>• Cajones con rodamientos de bolas</li> <li>• Recubrimiento de plástico que protege los cajones y las herramientas</li> <li>• Posibilidad de agregar accesorios de almacenaje y cajas de herramientas</li> <li>• Pintado en epoxi sin cadmio ni plomo</li> <li>• 4 cajones (3 cajones dim 560x 365 x 70 mm, uno de 560 x 400 x 150 mm)</li> <li>• Una puerta levadiza con cerradura</li> <li>• Capacidad de carga estática del carro: 400 kgs</li> </ul> <p>Capacidad de los cajones: 25 kgs</p>

### Requerimientos mínimos

#### ○ Con respecto al equipo:

- Fichas técnicas: El proponente deberá adjuntar en la oferta, la ficha técnica y fotografías de cada uno de los ítems ofertados. La ficha técnica deberá presentarse en idioma español.
- Un (1) manual por cada equipo, en idioma español.
- Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.

- Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.
  - Folleto o documento que establezca el cronograma de mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos y el listado de qué se incluye en cada mantenimiento (plan de mantenimiento).
  - Información sobre la identificación de la persona punto focal que atenderá todo lo relacionado con la prestación del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo.
  - Certificado de garantía de cada equipo, sobre piezas y mano de obra, por un periodo mínimo de tres (3) años, a partir de la aceptación de los equipos.
  - Certificado de cumplimiento de alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente; como: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México) o sus equivalentes.
- Con respecto a la capacitación:
- Personal clave para la capacitación: deberá contar un (1) instructor con tres (3) años de experiencia en la formación de formadores y en este tipo de equipo de simulación. Dominio del idioma español. Presentar evidencia comprobable.
  - Plan de capacitación, el cual debe estar estructurado en un periodo de cuarenta (40) horas para diez (10) participantes. Deberá incluir cuidados del equipo y metodología para transmitir en los cursos de formación.
  - Emisión de certificados a los participantes, indicando las horas de capacitación.
- Con respecto a la empresa:
- Perfil de la empresa que no deberá exceder de quince (15) páginas
  - Certificado de Registro Público de la empresa, o un documento equivalente si el Licitante no es una corporación (copia simple) que evidencie al menos cinco (5) años de constitución.
  - Copia simple de la identificación del Representante Legal o Apoderado.
  - Cronograma: el cronograma propuesto de trabajo debe identificar la ruta crítica de las actividades e hitos probables de entrega de los equipos solicitados; así como la instalación, puesta en marcha y capacitación.
  - Referencias previas en este tipo de adquisición. Al menos cinco (5) referencias previas comprobables en provisión de equipo de simulación.

## Sección 5b: Otros Requisitos relacionados

Además de la Lista de Requisitos de la tabla anterior, se solicita a los Licitantes que tomen nota de los siguientes requisitos adicionales, condiciones y servicios relacionados pertinentes al cumplimiento de los requisitos:

Término de entrega [INCOTERMS 2010] <i>(Sírvese vincular esto con la lista de precios)</i>	DAP
Dirección exacta de entrega/ubicación de la instalación	Centro INADEH Tocumen, Ciudad de Panamá, Provincia de Panamá.
Requisitos de entrega e instalación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El contratista realizará la entrega e instalaciones de acuerdo con las indicaciones y condiciones del Término de Referencia</li> <li>• El contratista tomará en cuentas las buenas prácticas y los más altos estándares de la industria local, y a falta de estándar local se utilizará estándares internacionales</li> <li>• Todos los diseños deben cumplir con las normas vigentes aplicables a la República de Panamá</li> </ul>
Requisitos de prueba	El contratista deberá asegurar la correcta instalación los equipos, con pruebas del sistema en el sitio. El PNUD se reserva el derecho a solicitar o realizar pruebas a los equipos a ser instalados en el sitio.
Alcance de la Capacitación sobre Funcionamiento, Mantenimiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Personal clave para la capacitación: deberá contar un (1) instructor con tres (3) años de experiencia en la formación de formadores y en este tipo de equipo de simulación. Dominio del idioma español. Presentar evidencia comprobable.</li> <li>• Plan de capacitación, el cual debe estar estructurado en un periodo de cuarenta (40) horas para diez (10) participantes. Deberá incluir cuidados del equipo y metodología para transmitir en los cursos de formación.</li> <li>• Emisión de certificados a los participantes, indicando las horas de capacitación.</li> <li>• Folleto o documento que establezca el cronograma de mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos y el listado de qué se incluye en cada mantenimiento (plan de mantenimiento).</li> </ul>
Período de garantía y Carta de Compromiso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certificado de garantía de cada equipo, sobre piezas y mano de obra, por un periodo mínimo de tres (3) años, a partir de la aceptación de los equipos</li> <li>• Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.</li> </ul>

Soporte del Servicio Local	La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.						
Condiciones de pago <i>(El pago máximo anticipado es del 20 % conforme a la política del PNUD)</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Entregable</th> <th>Porcentaje del pago</th> <th>Condición para el pago</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>100% de los trabajos indicados.</td> <td>100% del monto total del contrato</td> <td>100% contra entrega del equipo, instalación, puesto en marcha, y recepción de la capacitación, de la garantía de los equipos y de la carta de compromiso del mantenimiento de los equipos</td> </tr> </tbody> </table>	Entregable	Porcentaje del pago	Condición para el pago	100% de los trabajos indicados.	100% del monto total del contrato	100% contra entrega del equipo, instalación, puesto en marcha, y recepción de la capacitación, de la garantía de los equipos y de la carta de compromiso del mantenimiento de los equipos
Entregable	Porcentaje del pago	Condición para el pago					
100% de los trabajos indicados.	100% del monto total del contrato	100% contra entrega del equipo, instalación, puesto en marcha, y recepción de la capacitación, de la garantía de los equipos y de la carta de compromiso del mantenimiento de los equipos					
Condiciones para la liberación del pago	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Contra entrega de los equipos, instalación y puesta en marcha.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Certificación por parte de la empresa garantizando cada equipo sobre pieza y mano de obra por un período mínimo de tres (3) años a partir de la aceptación de los equipos.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Plan de capacitación, el cual debe estar estructurado en un periodo de cuarenta (40) horas para diez (10) participantes. Deberá incluir cuidados del equipo y metodología para transmitir en los cursos de formación. Emisión de certificados a los participantes, indicando las horas de capacitación.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Certificados de garantía y manuales de operación de los equipos instalados que así lo ameriten.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Aceptación escrita de los bienes y servicios por parte del PNUD basada en el pleno cumplimiento de los requisitos de la IAL y las Condiciones Generales del PNUD para el contrato de para el suministro de bienes y/o la prestación de servicios</li> </ul>						
Toda la documentación, incluidos catálogos, instrucciones y manuales operativos, estará escrita en el siguiente idioma	Español						

## Sección 6: Formularios de Ofertas Entregables/Lista de Verificación

---

Este formulario sirve como una lista de verificación para la preparación de la Oferta. Complete los Formularios de Ofertas Entregables de acuerdo con las instrucciones de los formularios y devuélvalos como parte de su presentación de la Oferta. No se permitirá ninguna alteración al formato de los formularios ni se aceptará ninguna sustitución.

Antes de presentar la Oferta, asegúrese de cumplir con las instrucciones de Presentación de la Oferta de la HdeD22.

### Oferta Técnica:

<b>¿Ya completó debidamente todos los Formularios de Ofertas Entregables?</b>	
▪ Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta	<input type="checkbox"/>
▪ Formulario B: Formulario de Información del Licitante	<input type="checkbox"/>
▪ Formulario C: Formulario de Información de la Asociación en participación, el Consorcio o la Asociación	<input type="checkbox"/>
▪ Formulario D: Formulario de elegibilidad y Calificaciones	<input type="checkbox"/>
▪ Formulario E: Formulario de Oferta Técnica/Especificación de Cantidades	<input type="checkbox"/>
▪ Formulario G: Formulario de Garantía de Mantenimiento de la Oferta	
<b>¿Ya proporcionó los documentos requeridos para establecer el cumplimiento de los criterios de evaluación en la Sección 4?</b>	<input type="checkbox"/>

### Lista de Precios:

▪ Formulario F: Formulario de Lista de Precios	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

**Formulario A: Formulario de Presentación de la Oferta**

**NOTA PARA EL LICITANTE. Se requiere que el formulario se presente en papelería / con el membrete de la empresa**

Nombre del Licitante:	[Insertar nombre del Licitante]	Fecha:	Seleccionar fecha
Referencia de la IAL:	789 PAN 2019		

Los abajo firmantes ofrecemos suministrar los bienes y servicios relacionados requeridos para [Insertar título de bienes y servicios] de conformidad con su Invitación a Licitación N.º [Insertar número de referencia de la IAL] y nuestra Oferta. Presentamos nuestra Oferta por medio de este documento, que incluye la Oferta Técnica y la Lista de Precios.

La Lista de Precios adjunta es por la suma de [Insertar el monto en palabras y cifras e indicar la moneda].

Por el presente declaramos que nuestra empresa, sus filiales o subsidiarias o empleados, incluidos los miembros de Asociación en participación, Consorcios o Asociaciones, o subcontratistas o proveedores, para cualquier parte del contrato:

- a) no están sujetos a la prohibición de adquisición por parte de las Naciones Unidas, incluidas, entre otras, las prohibiciones derivadas del Compendio de Listas de Sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas;
  - b) no han sido suspendidos, excluidos, sancionados o de otro modo identificados como inadmisibles por ninguna Organización de las Naciones Unidas, el Grupo del Banco Mundial ni ninguna otra Organización internacional;
  - c) no tienen conflicto de intereses de acuerdo con la Cláusula 4 de las Instrucciones para los Licitantes;
  - d) no emplean ni anticipan emplear a ninguna persona que sea o haya sido miembro del personal de la ONU en el último año, si dicho miembro del personal de la ONU tiene o tuvo relaciones profesionales previas con nuestra empresa en su calidad de miembro del personal de la ONU en los últimos tres años de servicio con la ONU (de acuerdo con las restricciones posteriores al empleo de la ONU publicadas en ST/SGB/2006/15);
  - e) no se han declarado en bancarota, no están involucrados en procedimientos de bancarota o sindicatura, y no existe ningún juicio o acción legal pendiente contra ellos que pueda perjudicar sus operaciones en el futuro previsible;
  - f) se comprometen a no involucrarse en prácticas prohibidas, incluidas, entre otras, la corrupción, el fraude, la coacción, la colusión, la obstrucción ni en ninguna otra práctica contraria a la ética, con la ONU o cualquier otra parte, y a realizar negocios de una manera que evite cualquier riesgo financiero, operativo, de reputación u otro indebido para la ONU, y aceptamos los principios del Código de Conducta de Proveedores de las Naciones Unidas y respetamos los principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas.
- a) aceptan los Términos y Condiciones Generales aplicables al Contrato del PNUD, en caso de adjudicación.

Declaramos que toda la información y las afirmaciones realizadas en esta Oferta son verdaderas, y aceptamos que cualquier malinterpretación o malentendido contenido en ella pueda conducir a nuestra descalificación y/o aplicación de sanciones por parte del PNUD.

Ofrecemos suministrar los bienes y servicios relacionados de conformidad con los documentos de Licitación, incluidas las Condiciones Generales del Contrato del PNUD y de acuerdo con la Lista de Requisitos y las Especificaciones Técnicas.

Nuestra Oferta será válida y permanecerá vinculante entre nosotros por el período especificado en la Hoja de Datos de la Oferta.

Entendemos y reconocemos que no está obligado a aceptar ninguna Oferta que reciba.

Yo, el abajo firmante, certifico que estoy debidamente autorizado por [Insertar nombre del Licitante] para firmar esta Oferta y estar sujeto a ella si el PNUD la acepta.

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

*[Colocar el sello oficial del Licitante]*

**Formulario B: Formulario de Información del Licitante**

<b>Nombre legal del Licitante</b>	[Completar]
<b>Dirección legal</b>	[Completar]
<b>Año de registro</b>	[Completar]
<b>Información sobre el Representante Autorizado del Licitante</b>	Nombre y cargo: [Completar] Números de teléfono: [Completar] Correo electrónico: [Completar]
<b>¿Usted es un proveedor registrado en el UNGM?</b>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No      En caso afirmativo, [insertar número de proveedor del UNGM]
<b>¿Usted es un proveedor del PNUD?</b>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No      En caso afirmativo, [insertar número de proveedor del PNUD]
<b>Países donde opera</b>	[Completar]
<b>N.º de empleados a tiempo completo</b>	[Completar]
<b>Certificación de Garantía de Calidad (p. ej., ISO 9000 o equivalente) (En caso afirmativo, proporcione una Copia del Certificado válido):</b>	[Completar]
<b>¿Su Empresa posee alguna acreditación como ISO 14001 o ISO 14064 o equivalente relacionada con el medio ambiente? (En caso afirmativo, proporcione una Copia del Certificado válido):</b>	[Completar]
<b>¿Su Empresa posee una Declaración escrita de su Política Ambiental? (En caso afirmativo, proporcione una Copia).</b>	[Completar]
<b>¿Su organización demuestra un compromiso significativo con la sostenibilidad a través de otros medios, por ejemplo, documentos internos de la política de la empresa sobre el empoderamiento de las mujeres, las energías renovables o la membresía de instituciones</b>	[Completar]

<sup>2</sup> Ver [www.UNGM.org](http://www.UNGM.org)

<b>comerciales que promueven tales asuntos?</b>	
<b>¿Su empresa es miembro del Pacto Mundial de la ONU<sup>3</sup>?</b>	[Completar]
<b>Persona de contacto en caso de que el PNUD necesite solicitar aclaraciones durante la evaluación de la Oferta</b>	Nombre y cargo: [Completar] Números de teléfono: [Completar] Correo electrónico: [Completar]
<b>Adjunte los siguientes documentos:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Certificado de Registro Público de la empresa, o un documento equivalente si el Licitante no es una corporación (copia simple) que evidencie al menos cinco (5) años de constitución.</li> <li>▪ Copia simple de la identificación del Representante Legal o Apoderado.</li> <li>▪ Certificado de la Dirección General de Ingresos (DGI) del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF) o certificado de paz y salvo tributario, que demuestre que el Licitante está al día con sus obligaciones de pago de impuestos</li> <li>▪ Documentos de registro de nombre comercial o Aviso de Operación</li> <li>▪ Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.</li> <li>▪ Perfil de la empresa que no deberá exceder de quince (15) páginas.</li> <li>▪ Referencias previas en este tipo de adquisición. Al menos cinco (5) referencias previas comprobables en provisión de equipo de laboratorios didácticos o simuladores didácticos.</li> <li>▪ Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.</li> <li>▪ Opcional: Certificado de calidad, (p. ej., ISO, etc.) y/u otros certificados similares, acreditaciones, premios y menciones que haya recibido el Licitante, si corresponde. (Sí es aplicable)</li> <li>▪ Opcional: Certificados de cumplimiento ambiental, acreditaciones, marcas o etiquetas, u otras pruebas de que las prácticas del Licitante contribuyen a la sostenibilidad ecológica y a la reducción de los impactos ambientales adversos (p. ej., uso de sustancias no tóxicas, materias primas recicladas, equipos de eficiencia energética, emisiones de carbono reducidas, etc.), ya sea en sus prácticas de negocios o en los bienes que fabrica. (Sí es aplicable).</li> <li>▪ Certificado de cumplimiento de alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente; como: CE</li> </ul>

<sup>3</sup> UN Global Compact.

(Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México) o sus equivalentes.

- Carta de nombramiento oficial como representante local, si el Licitante presenta una Oferta en nombre de una entidad ubicada fuera del país
- Poder notarial del Apoderado. (Si es aplicable)

**Nota:** En caso de asociación en participación / consorcio / asociación referirse a Sección 4. Criterios de Evaluación, otros requisitos a ser evaluados

**Formulario C: Formulario de información de la Asociación en participación, el Consorcio o la Asociación**

Nombre del Licitante:	[Insertar nombre del Licitante]	Fecha:	Seleccionar fecha
Referencia de la IAL:	789 PAN 2019		

Para completar y devolver con la Oferta, si la Oferta se presenta como Asociación en participación, Consorcio o Asociación.

N.º	Nombre del Asociado e información de contacto <i>(dirección, números de teléfono, números de fax, dirección de correo electrónico)</i>	Proporción propuesta de responsabilidades <b>(en %) y tipo de bienes y/o servicios que realizará cada una de las partes</b>
1	[Completar]	[Completar]
2	[Completar]	[Completar]
3	[Completar]	[Completar]

<b>Nombre del asociado principal</b> (con autoridad para obligar a la Asociación en participación Consorcio o Asociación durante el proceso de IAL y, en caso de que se adjudique un Contrato, durante la ejecución del contrato)	[Completar]
--	-------------

Adjuntamos una copia del documento al que se hace referencia a continuación firmado por cada asociado, que detalla la estructura legal probable y la confirmación de la responsabilidad solidaria y conjunta de los miembros de tal empresa:

- Carta de intención para la creación de una Asociación en participación O
- Acuerdo de creación de Asociación en participación, Consorcio o Asociación

Por la presente confirmamos que, si se adjudica el contrato, todas las partes de la Asociación en participación, el Consorcio o la Asociación serán conjunta y solidariamente responsables ante el PNUD por el cumplimiento de las disposiciones del Contrato.

Nombre del asociado: \_\_\_\_\_  
 Firma: \_\_\_\_\_  
 Fecha: \_\_\_\_\_

## Formulario D: Formulario de elegibilidad y calificaciones

Nombre del Licitante:	[Insertar nombre del Licitante]	Fecha:	Seleccionar fecha
Referencia de la IAL:	789 PAN 2019		

Si es Asociación en participación, Consorcio o Asociación, el formulario debe ser completado por cada asociado.

### Historial de contratos incumplidos

<input type="checkbox"/> No hubo contratos incumplidos durante los últimos 3 años			
<input type="checkbox"/> Contratos incumplidos durante los últimos 3 años			
Año	Porción de incumplimiento del contrato	Identificación de contrato	Monto total del contrato (valor actual en USD)
		Nombre del Cliente: Dirección del Cliente: Motivos de incumplimiento:	

### Historial de litigios (incluidos litigios pendientes)

<input type="checkbox"/> Sin historial de litigios durante los últimos 3 años			
<input type="checkbox"/> Historial de litigios como se indica a continuación			
Año de disputa	Monto en disputa (en USD)	Identificación de contrato	Monto total del contrato (valor actual en USD)
		Nombre del Cliente: Dirección del Cliente: Asunto en disputa: Parte que inició la disputa: Estado de la disputa: Parte adjudicada, en caso de resolución:	

### Experiencia relevante previa

Enumere sólo contratos similares, al objeto de la presente licitación, anteriores ejecutados correctamente en los últimos **5 años**.

Enumere sólo aquellos contratos para los cuales el Licitante fue legalmente contratado o subcontratado por el Cliente como empresa o como uno de los asociados del Consorcio o de la Asociación en participación. Las actividades y tareas completadas por los expertos individuales independientes del Licitante o a través de otras empresas no pueden ser presentadas como experiencia relevante del Licitante ni de los asociados o subconsultores del Licitante, pero pueden ser reivindicadas por los Expertos mismos en sus currículums. El Licitante debe estar preparado para fundamentar la experiencia reivindicada presentando copias de los

documentos y referencias relevantes, si así lo solicita el PNUD.

(En caso de Asociación en Participación/ Consorcio/ Asociación, se debe indicar cuál de las partes aporta la experiencia, adicional a la información solicitada en el cuadro)

#	ENTIDAD CONTRATANTE	NOMBRE DEL PROYECTO	DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO PRESTADO	LUGAR DEL CONTRATO	VALOR DEL CONTRATO	FECHA DE INICIO (día-mes-año)	FECHA DE TERMINACIÓN (día-mes-año)	Detalle de persona de contacto (Nombre, Teléfono, Email)	Se incluye en la oferta documento de referencia (sí/no)
1									
2									
3									

Los Licitantes también pueden adjuntar sus propias Hojas de Datos del Proyecto con más detalles sobre las asignaciones mencionadas anteriormente.

Se adjunta tres (3) evidencias de trabajos efectuados y terminados. Las evidencias pueden ser notas de entrega de trabajos hechos, recibidos conforme y/o actas de aceptación final. Los trabajos deben ser similar o equivalente al objeto de este Término de Referencia.

## Posición financiera

<b>Facturación anual durante los últimos 3 años</b>	Año	USD
	Año	USD
	Año	USD
<b>Última calificación crediticia (si corresponde); indique la fuente</b>		

Información financiera (en equivalente a USD)	Información histórica de los últimos 3 años		
	Año 1	Año 2	Año 3
	<i>Información del balance</i>		
Activos totales			
Pasivos totales			
Activos líquidos			
Pasivos líquidos			
	<i>Información del estado de ingresos</i>		
Ingresos totales/brutos			
Ganancias antes de impuestos			
Ganancias netas			
Fondo de maniobra			

Se adjuntan copias de los estados financieros auditados (balances, incluidas todas las notas relacionadas y estados de ingresos) durante los años requeridos anteriormente que cumplen con las siguientes condiciones:

- a) Deben reflejar la situación financiera del Licitante o de cada parte en una Asociación en Participación, y no empresas de la misma corporación y/o matrices.
- b) Los estados financieros históricos deben estar auditados por un contador público certificado.
- c) Los estados financieros históricos deben corresponder a períodos contables ya completados y auditados. No se aceptarán estados por períodos parciales.
- d) Los estados financieros auditados (estado de resultados y balance general del año 2016 y 2017), incluyendo el Informe del Auditor, estos deben avalar la capacidad financiera necesaria para ejecutar el contrato y cumplir los siguientes indicadores mínimos:
  - i. Razón de Liquidez (Prueba del Ácido) igual ó mayor de 1.00;
  - ii. Razón de Endeudamiento igual ó menor de 0.7

## **Certificados**

- Certificación de fabricante o distribuidor autorizado.
- Certificado de cumplimiento de alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente; como: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México) o sus equivalentes.

## Formulario E: Formulario de Oferta Técnica

Nombre del Licitante:	[Insertar nombre del Licitante]	Fecha:	Seleccionar fecha
Referencia de la IAL:	789 PAN 2019		

La Oferta del Licitante debe organizarse de manera que siga este formato de Oferta Técnica. Cuando se le presente al licitante un requisito o se le solicite que use un enfoque específico, el licitante no sólo debe declarar su aceptación, sino también describir cómo pretende cumplir con los requisitos. Cuando se solicite una respuesta descriptiva, si esta no se proporciona, se considerará que no cumple con todos los requisitos solicitados.

### SECCIÓN 1: Aptitudes, capacidad y experiencia del Licitante

- 1.1 Capacidad organizativa general que pueda afectar la ejecución: estructura de gestión, estabilidad financiera y capacidad de financiación de proyectos, controles de gestión de proyectos, medida en que se subcontrataría cualquier trabajo (de ser así, proporcione detalles).
- 1.2 Relevancia de conocimiento especializado y experiencia en compromisos similares realizados en la región/país.
- 1.3 Procedimientos de garantía de calidad y medidas de mitigación de riesgos.
- 1.4 Compromiso de la organización con la sostenibilidad.

### SECCIÓN 2: Alcance del suministro, especificaciones técnicas y servicios relacionados

En esta sección se debe demostrar la capacidad de respuesta del Licitante ante las especificaciones al identificar los componentes específicos propuestos, abordar los requisitos, según se especifique, punto por punto; proporcionar una descripción detallada de las características de ejecución esenciales propuestas; y demostrar de qué modo la oferta propuesta cumple con los requisitos o las especificaciones o los supera. Todos los aspectos importantes deben abordarse con suficiente detalle.

- 2.1 Una descripción detallada de cómo el Licitante entregará los bienes y servicios requeridos, teniendo en cuenta la idoneidad de las condiciones locales y el entorno del proyecto. Detalla cómo se organizarán, controlarán y entregarán los diferentes elementos del servicio (máximo 5 páginas).
- 2.2 Explique si prevé subcontratar algún trabajo, a quién, qué porcentaje de los requisitos, el motivo de la subcontratación y las funciones de los subcontratistas propuestos, y cómo todos funcionarán como un equipo.
- 2.3 La oferta también incluirá detalles de los mecanismos internos del Licitante en materia de revisión técnica y garantía de calidad.
- 2.4 Plan de ejecución, incluido un diagrama de Gantt o un calendario del proyecto en el que se indique la secuencia detallada de las actividades que se llevarán a cabo, sus plazos correspondientes, hitos de entrega y cumplimiento del tiempo de entrega de 60 días calendarios indicados en el Término de Referencia.
- 2.5 Demuestre cómo planea integrar medidas de sostenibilidad en la ejecución del contrato.

Bienes y servicios que se suministrarán y Especificaciones Técnicas	Su respuesta			
	Cumplimiento de las especificaciones técnicas		Fecha de entrega <i>(confirme que cumple o indique la fecha de entrega)</i>	Comentarios
	Sí, cumplimos	No, no podemos cumplir <i>(indicar discrepancias)</i>		
<b>Torno con CNC industrial</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Juego de Herramientas para torno</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Centro de Mecanizado con CNC industrial</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Juego de Herramientas para fresadora industrial</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Mordaza</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Licencias de software de edición y simulación de control numérico</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Licencia de software profesional de CAD-CAM</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Conjuntos de Metrología</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				
<b>Carro para almacenar herramientas y metrología</b> según Término de Referencia-Especificaciones Técnicas (Sección 5a)				

Otros servicios y requisitos relacionados <i>(basados en la información proporcionada en la Sección 5b)</i>	Cumplimiento de requisitos		Detalles o comentarios sobre los requisitos relacionados
	Sí, cumplimos	No, no podemos cumplir <i>(indicar discrepancias)</i>	

Tiempo de entrega de 75 días calendarios			
Instalación y Puesta en Marcha			
Certificado de garantía de cada equipo, sobre piezas y mano de obra, por un periodo mínimo de tres (3) años, a partir de la aceptación de los equipos.			
Carta de compromiso, notariada o apostillada, para la provisión del servicio post venta para el mantenimiento de los equipos, por un periodo de tres (3) años a partir de aceptación de los equipos. La empresa que proporcione el servicio post venta debe tener domicilio en la República de Panamá.			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan de capacitación, el cual debe estar estructurado en un periodo de cuarenta (40) horas para diez (10) participantes. Deberá incluir cuidados del equipo y metodología para transmitir en los cursos de formación.</li> <li>• Emisión de certificados a los participantes, indicando las horas de capacitación.</li> </ul>			
Fichas técnicas: El proponente deberá adjuntar en la oferta, la ficha técnica y fotografías de cada uno de los ítems ofertados. La ficha técnica deberá presentarse en idioma español.			
Un (1) manual por cada equipo, en idioma español.			
Folleto o documento que establezca el cronograma de mantenimiento preventivo y correctivo de los equipos y el listado de qué se incluye en cada mantenimiento (plan de mantenimiento).			
Certificado de cumplimiento de alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente; como: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México) o sus equivalentes.			

Término de entrega: DAP- Centro INADEH Tocumen, Ciudad de Panamá, Provincia de Panamá.[INCOTERMS 2010]			
--	--	--	--

### **SECCIÓN 3: Estructura de gestión y personal clave**

- 3.1 Proporcione currículums para el personal clave que se proporcionarán para respaldar la ejecución de este proyecto utilizando el formato a continuación. Los currículums deberán demostrar sus aptitudes en los ámbitos relacionados con el alcance de los bienes y/o servicios.
- 3.2 Proporcione tres (3) años de experiencia en la formación de formadores y en este tipo de equipo de simulación. Dominio del idioma español. Presentar evidencia comprobable.

## Formato del currículum del personal clave propuesto

<b>Nombre del personal</b>	[Insertar]																																								
<b>Puesto para esta asignación</b>	[Insertar]																																								
<b>Nacionalidad</b>	[Insertar]																																								
<b>Dominio del idioma</b>	[Insertar]																																								
<b>Nº de Idoneidad de JTIA</b>																																									
<b>Educación/aptitudes</b>	<p>[Resumir la educación superior/universitaria y especializada del miembro del personal, indicando los nombres de las instituciones, las fechas de asistencia y los títulos y aptitudes obtenidas].</p> <p>[Insertar]</p>																																								
<b>Certificaciones profesionales</b>	<p>[Proporcionar detalles de las certificaciones profesionales relevantes para el alcance de los bienes y/o servicios].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nombre de la institución: [Insertar]</li> <li>▪ Fecha de certificación: [Insertar]</li> </ul>																																								
<b>Registro/experiencia laboral</b>	<p>[Enumerar todos los cargos ocupados por el personal (comenzando con la posición actual, enumerar en orden inverso), indicando fechas, nombres de las organizaciones empleadoras, título del puesto ocupado y ubicación del empleo. Para la experiencia en los últimos cinco años, detalle el tipo de actividades realizadas, el grado de responsabilidades, la ubicación de las asignaciones y cualquier otra información o experiencia profesional que se considere pertinente para esta asignación].</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>#</th> <th>ENTIDAD CONTRATANTE</th> <th>DETALLES DE LOS TRABAJOS REALIZADOS</th> <th>LUGAR DEL CONTRATO</th> <th>FECHA DE INICIO</th> <th>FECHA DE TERMINACIÓN</th> <th>DIAS</th> <th>AÑOS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td> <p> puede incluir todas las experiencias que considere relevante</p> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>...</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0.00</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: right;">TOTAL</td> <td>0.00</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	#	ENTIDAD CONTRATANTE	DETALLES DE LOS TRABAJOS REALIZADOS	LUGAR DEL CONTRATO	FECHA DE INICIO	FECHA DE TERMINACIÓN	DIAS	AÑOS	1	<p> puede incluir todas las experiencias que considere relevante</p>					0.00		2						0.00		...						0.00		TOTAL						0.00	
#	ENTIDAD CONTRATANTE	DETALLES DE LOS TRABAJOS REALIZADOS	LUGAR DEL CONTRATO	FECHA DE INICIO	FECHA DE TERMINACIÓN	DIAS	AÑOS																																		
1	<p> puede incluir todas las experiencias que considere relevante</p>					0.00																																			
2						0.00																																			
...						0.00																																			
TOTAL						0.00																																			
<b>Referencias</b>	<p>[Proporcionar nombres, direcciones, teléfono, e información de contacto de correo electrónico para dos (2) referencias]</p> <p>Referencia 1: [Insertar]</p> <p>Referencia 2: [Insertar]</p>																																								

Yo, el abajo firmante, certifico, según mi leal saber y entender, que los datos arriba proporcionados describen correctamente mis aptitudes, experiencias y otra información relevante sobre mi persona.

\_\_\_\_\_  
Firma del personal

\_\_\_\_\_  
Fecha (Día/Mes/Año)

**FORMULARIO F: Formulario de Lista de Precios**

Nombre del Licitante:	[Insertar nombre del Licitante]	Fecha:	Seleccionar fecha
Referencia de la IAL:	789 PAN 2019		

El Licitante está obligado a presentar la Lista de Precios según el formato a continuación. La Lista de Precios deberá incluir un desglose detallado de los costos de todos los bienes y servicios relacionados que se proporcionarán. Se deberán proporcionar cifras separadas para cada grupo o categoría funcional, si corresponde.

Las estimaciones de artículos de costos reembolsables, como los viajes de expertos y los gastos de bolsillo, deben enumerarse por separado.

**Moneda de la Oferta:** [Insertar moneda]

**Lista de Precios**

No.	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO
1	<p><b>Torno con CNC industrial</b></p> <p>Torno con cambio automático de herramientas para uso en formación, incorporando un CNC totalmente industrial de marca con gran implantación en el campo de la industria a nivel mundial</p> <p><u>Características de la máquina:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estructura de fundición de acero.</li> <li>• Bancada inclinada de alta rigidez.</li> <li>• Husillos a bolas, de calidad ISO5/IT5 de doble tuerca, pretensados y rectificadas, con un resultado de holgura=0</li> <li>• Guías de los carros lineales de recirculación a bolas.</li> <li>• Totalmente carenada, con pulsador de emergencia en la parte frontal</li> <li>• Puerta con guarda de protección transparente.</li> <li>• Armario integrado en la máquina con puerta con llave</li> </ul> <p><u>Cabezal:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor de c.a. en el cabezal, regulado electrónicamente.</li> <li>• Tipo motor del cabezal: asíncrono Trifásico CA</li> <li>• Potencia motor de cabezal máximo: 1,5 Kw</li> <li>• Gama de velocidades mínima: 50-3.900 rpm</li> <li>• Regulación de velocidades continua</li> <li>• Par máximo 7 Nm/ 2.000 RPM</li> <li>• Diámetro de los rodamientos: 50 mm</li> </ul> <p><u>Ejes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motores en los ejes X, Z: motores de c.c. servocontrolados en posición y velocidad.</li> <li>• Recorrido mínimo útil longitudinal Z: 270 mm.</li> </ul>	UNI	1	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recorrido mínimo útil transversal X: 95 mm.</li> <li>• Diámetro de volteo sobre la bancada: 230 mm.</li> <li>• Potencia motores c.c.: 140 W/ 1,44 Nm</li> <li>• Avances en los tres ejes: 0 a 5000 mm./min.</li> <li>• Resolución de contaje: 0,001 mm.</li> </ul> <p><u>Generales:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensiones aproximadas: 1450 x 600 x 1540 mm</li> <li>• Peso máximo: 450 Kg</li> <li>• Conexión eléctrica: monofásica 230Vac/60 Hz.</li> </ul> <p><u>Equipamiento incluido:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plato de garras manual de 125 mm. con juego de garras interiores y exteriores</li> <li>• Torre automática portaherramientas 8 herramientas, 4 exteriores y 4 interiores</li> <li>• Contrapunto manual. CM2 con recorrido de la caña mínimo de 55 mm (diámetro de caña 25 mm.)</li> </ul> <p><u>Características del control numérico industrial</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pantalla mínima 10,4" LCD color.</li> <li>• Sistema conversacional</li> <li>• Interpolación simultánea de hasta 4 ejes.</li> <li>• Incremento mínimo 0,0001 mm; 0,0001 grad; 0,00001 pulgadas.</li> <li>• Conversión métrico/pulgada.</li> <li>• Chequeo de límite de recorrido antes del movimiento.</li> <li>• Compensación de holgura.</li> <li>• Compensación de error de paso de husillo.</li> <li>• Levas electrónicas.</li> <li>• Detección de par no esperado.</li> <li>• Desconexión de eje por software.</li> <li>• Reinicio de programa.</li> <li>• Roscado rígido.</li> <li>• Retroceso en roscado rígido.</li> <li>• Interpolación lineal y circular.</li> <li>• Interpolación helicoidal.</li> <li>• Interpolación cilíndrica.</li> <li>• Salto G31.</li> <li>• Salto por entrada rápida.</li> <li>• Retroceso de propósito general.</li> <li>• Avance por minuto y avance por revolución.</li> <li>• Aceleración/Deceleración tipo campana en rápido.</li> <li>• Aceleración/Deceleración lineal después la interpolación.</li> <li>• AI APC (20 bloques de lectura en adelanto).</li> <li>• Saltos de bloque opcional 9.</li> <li>• Programación absoluto/incremental en el mismo bloque.</li> <li>• Comando en coordenadas polares.</li> <li>• Decalajes del sistema de coordenadas G52 - G59.</li> <li>• Programación opcional de la R de chaflanes y esquinas.</li> <li>• Entrada directa de datos a programa G10.</li> <li>• Ciclos fijos de taladrado.</li> <li>• Macros de usuario. Variables 100-199 y 500-999.</li> <li>• Deceleración automática en esquinas.</li> </ul>			
--	--	---	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Factor de escala.</li> <li>• Rotación del sistema de coordenadas.</li> <li>• Orientación de cabezal.</li> <li>• 400 pares de correctores de herramienta.</li> <li>• Gestión de vida de la herramienta.</li> <li>• Compensación de corte tipo C.</li> <li>• Memoria de correctores de hta tipo C.</li> <li>• Memoria de programa pieza 640 m. (256 Kbytes).</li> <li>• Nº de programas registrables 400.</li> <li>• Edición de programas extendida; copiar, cortar,...</li> <li>• Edición de un programa con máquina en proceso.</li> <li>• Contador de piezas y tiempo de funcionamiento.</li> <li>• Función de gráficos.</li> <li>• Volante electrónico</li> </ul> <p><u>Características de seguridad</u> La máquina debe cumplir con vigentes directivas internacionales en materia de seguridad para las máquinas herramientas, para lo cual se presentará con la oferta copia del certificado de conformidad.</p>			
2	<b>Juego de Herramientas para torno</b>	<p><b>Juego de herramientas de 12 mm de sección para equipar el cambiador automático incluido en el torno. Compuesto por:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, a izquierdas, para desbastado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, a izquierdas, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, a derechas, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado exterior, recta, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado interior, para desbastado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de cilindrado interior, para acabado con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de ranurado exterior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de ranurado interior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de roscado exterior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de roscado interior con llave</li> <li>• 1 Portaherramientas de tronzado</li> <li>• 4 Plaquitas de acabar para cilindrado exterior / interior</li> <li>• 1 Plaquita de desbastar para cilindrado exterior</li> <li>• 1 Plaquita de desbastar para cilindrado interior</li> <li>• 1 Plaquita de ranurar para ranurado exterior</li> <li>• 1 Plaquita de ranurar para ranurado interior</li> <li>• 1 Plaquita de roscar para roscado exterior</li> <li>• 1 Plaquita de roscar para roscado interior</li> <li>• 1 Plaquita de tronzar para tronzado</li> </ul>	UNI	1	
3	<b>Centro de Mecanizado con CNC industrial</b>	Centro de mecanizado con cambio automático de herramientas para uso en formación incorporando un CNC totalmente industrial, de marca con gran implantación en el campo de la industria a nivel mundial.	UNI	1	

	<p><u>Características de la máquina:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estructura de fundición de acero</li> <li>• Bancada inclinada de alta rigidez</li> <li>• Husillos a bolas, de calidad ISO5/IT5 de doble tuerca, pretensados y rectificadas, con un resultado de holgura=0</li> <li>• Guías de los carros lineales de recirculación a bolas.</li> <li>• Totalmente carenada, con pulsador de emergencia en la parte frontal</li> <li>• Puerta de apertura automática con guarda de protección transparente</li> <li>• Armario integrado en la máquina con puerta con llave</li> </ul> <p><u>Mesa de trabajo:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensiones mínimas: 445 x 175 mm</li> <li>• Numero de ranuras en T: 3 ranuras de 10 mm. Distancia entre ranuras: 55 mm.</li> <li>• Carga máxima sobre la mesa: 40 Kg</li> </ul> <p><u>Cabezal</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo motor: asíncrono Trifásico CA</li> <li>• Potencia máxima del motor: 1,5 Kw</li> <li>• Gama de velocidades mínima: 100- 3.900 rpm</li> <li>• Regulación de velocidades: continua</li> <li>• Par máximo: 7 Nm/ 2.000 RPM</li> <li>• Rodamientos de super-precisión 2 hileras de bolas, contacto angular, estanco</li> <li>• Diámetro de los rodamientos:50 mm</li> <li>• Tipo de tirante: ISO 7388/2-B</li> <li>• Tipo de cono del cabezal: ISO30</li> </ul> <p><u>Ejes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recorrido útil longitudinal X: 200 mm.</li> <li>• Recorrido útil transversal Y: 200 mm.</li> <li>• Recorrido útil vertical Z: 200 mm.</li> <li>• Carrera vertical: 300 mm.</li> <li>• Distancia entre la nariz del cabezal y la mesa (mínimo/máximo): 110-320 mm</li> <li>• Potencia motores c.c: 140 W/ 1,44 Nm</li> <li>• Avances en los tres ejes: 50 a 5000 mm./min.</li> <li>• Resolución de contaje 0,001 mm.</li> <li>• Husillos a bolas: calidad ISO5/IT5</li> <li>• Doble tuerca pretensados y rectificadas</li> <li>• Guías de carros lineales de recirculación a bolas</li> </ul> <p><u>Generales:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medidas aproximadas: 1470 x 918 x 1855 mm</li> <li>• Peso máximo: 560 Kg</li> <li>• Conexión eléctrica: monofásica 230Vac/60 Hz.</li> </ul> <p><u>Equipamiento incluido:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiador automático 8 herramientas tipo rotativo</li> <li>• Sistema de refrigeración por aire</li> </ul> <p><u>Características del control numérico industrial</u></p>			
--	--	--	--	--

- Pantalla mínima 10,4" LCD color
- Sistema conversacional
- Interpolación simultánea de hasta 4 ejes.
- Incremento mínimo 0,0001 mm; 0,0001 grad; 0,00001 pulgadas
- Conversión métrico/pulgada.
- Chequeo de límite de recorrido antes del movimiento
- Compensación de holgura
- Compensación de error de paso de husillo
- Levas electrónicas
- Detección de par no esperado
- Desconexión de eje por software
- Reinicio de programa.
- Roscado rígido.
- Retroceso en roscado rígido
- Interpolación lineal y circular
- Interpolación helicoidal
- Interpolación cilíndrica
- Salto G31
- Salto por entrada rápida
- Retroceso de propósito general
- Avance por minuto y avance por revolución
- Aceleración/Deceleración tipo campana en rápido
- Aceleración/Deceleración lineal después la interpolación
- AI APC (20 bloques de lectura en adelante)
- Saltos de bloque opcional 9
- Programación absoluto/incremental en el mismo bloque
- Comando en coordenadas polares
- Decalajes del sistema de coordenadas G52 - G59
- Programación opcional de la R de chaflanes y esquinas
- Entrada directa de datos a programa G10
- Ciclos fijos de taladrado
- Macros de usuario. Variables 100-199 y 500-999
- Deceleración automática en esquinas
- Factor de escala
- Rotación del sistema de coordenadas
- Orientación de cabezal
- 400 pares de correctores de herramienta
- Gestión de vida de la herramienta
- Compensación de corte tipo C.
- Memoria de correctores de hta tipo C.
- Memoria de programa pieza 640 m. (256 Kbytes).
- Nº de programas registrables 400.
- Edición de programas extendida; copiar, cortar,...
- Edición de un programa con máquina en proceso
- Contador de piezas y tiempo de funcionamiento
- Función de gráficos
- Volante electrónico

Características de seguridad

La máquina debe cumplir con alguna norma internacional en materia de seguridad, que se encuentre vigente. Entre las más comunes en el mercado, mas no se limita a, éstas pueden ser: CE (Europa), NFPA 79 (USA), NOM-004-STPS-1999 (México), entre

		otras.			
4	<b>Juego de Herramientas para fresadora</b>	<p><b>Compuesto por:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Portafresas combinado CAT30-MFC-1650</li> <li>• 1 Fresa cilíndrica de planear <math>\varnothing 40\text{mm}</math>, L32, eje 16</li> <li>• 1 Portabrocas 1-13, diámetro exterior 50mm</li> <li>• 1 Broca con mango cilíndrico DIN 1897 <math>\varnothing 10\text{mm}</math> HSS</li> <li>• 6 Portapinzas CAT30 HW20. Diámetro máximo de la tuerca 50mm</li> <li>• 1 Llave de uña ref. LHW20</li> <li>• 1 Llave de uña ref. LHW25</li> <li>• 2 Pinzas HW4-20 <math>\varnothing 6\text{mm}</math></li> <li>• 3 Pinzas HW4-20 <math>\varnothing 10\text{mm}</math></li> <li>• 1 Pinza HW4-20 <math>\varnothing 12\text{mm}</math></li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 12\text{mm}</math>, mango de 12mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 10\text{mm}</math>, mango de 10mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 8\text{mm}</math>, mango de 10mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 6\text{mm}</math>, mango de 6mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Fresa frontal de <math>\varnothing 2.5\text{mm}</math>, mango de 6mm, 2 dientes rectos, s. corta HSS</li> <li>• 1 Broca de centrar 60° forma A <math>\varnothing 2,5\text{mm}</math> HSS</li> </ul>	UNI	1	
5	<b>Mordaza</b>	<p>Compuesta por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construida en fundición perlítica y pintada.</li> <li>• Equipada con bocas de acero templado con escalón.</li> <li>• Dispositivos de amarre para ranuras de 10 mm. Capacidad de la mordaza: 116 mm</li> <li>• Anchura de las bocas: 100 mm</li> </ul>	UNI	1	
6	<b>Licencias de software de edición y simulación de control numérico</b>	<p>Programa para la edición y verificación de procesos de mecanizado por arranque de viruta asociados a tornos y fresadoras/centros de mecanizado de Control Numérico.</p> <p>Incluirá al menos los módulos torno y fresadora de tres marcas distintas de control numérico de gran implantación en la industria. Una de las tres marcas será la misma que la del CNC que implementen el torno y el centro de mecanizado incluidos en este proyecto.</p> <p>Tendrá las siguientes características:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entorno amigable de sencillo manejo y aprendizaje.</li> <li>• Generación de proyectos para tornos y fresadoras/centros de mecanizado.</li> <li>• Gestión de proyectos con plano de la pieza, proceso de mecanizado, características de la máquina, bruto de partida, herramientas, recursos teóricos, y programa de CNC.</li> <li>• Creación asistida de nuevos proyectos.</li> <li>• Edición asistida de programación para todas las funciones ISO.</li> </ul>	UNI	20	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distintos modos de introducción de programas: editor express, editor general, importar/exportar código ISO.</li> <li>• Edición y simulación de programas de CAD/CAM.</li> <li>• Renumeración automática de bloques.</li> <li>• Programación del proceso de mecanizado mediante la selección de operaciones.</li> <li>• Detección en línea de errores de sintaxis.</li> <li>• Verificación automática de todo el programa.</li> <li>• Visualización del plano y proceso de la pieza.</li> <li>• Configuración del programa para cualquier tipo de máquina.</li> <li>• Definición de geometrías y correctores de herramientas y porta-herramientas con visualización 3D.</li> <li>• Librerías de herramientas para torno y fresadora.</li> <li>• Definición de diferentes formas y tamaños de brutos.</li> <li>• Representación de la mordaza y el plato de garras.</li> <li>• Gestión de hasta 7 orígenes de programa.</li> <li>• Introducción de comentarios durante la elaboración del proyecto.</li> <li>• Impresión de todos los datos, del programa de CNC y de las representaciones gráficas.</li> <li>• Generación y envío de informes por correo electrónico-</li> <li>• Transmisión y ejecución de programas en modo DNC.</li> <li>• Ejecución de programas de CAD/CAM.</li> <li>• Selección de hasta 4 vistas con representación de la herramienta y las trayectorias.</li> <li>• Configuración de la visualización de la pieza: zoom, número de vistas, secciones, etc.</li> <li>• Visualización en modo transparente.</li> <li>• Simulación en 3D de la geometría de la herramienta y del porta-herramientas.</li> <li>• Sección de la pieza según diferentes planos: XY, XZ, YZ, tres puntos.</li> <li>• Selección de colores para el mecanizado de cada herramienta.</li> <li>• Cálculo del tiempo de mecanizado.</li> <li>• Detección de colisiones de la herramienta y el mango con el bruto y la mordaza.</li> <li>• Gran calidad gráfica en la simulación de los mecanizados.</li> <li>• Integración en una configuración de Aula con número ilimitado de puestos de programación, de controles numéricos e impresoras.</li> <li>• Acceso desde todos los puestos de control a todos los controles numéricos e impresoras.</li> <li>• Visualización simultánea de diferentes representaciones de la trayectoria de la herramienta: sólido en 3D, trayectoria con compensación y trayectoria sin compensación.</li> <li>• Verificación automática de errores de programación, ejecución, límites de recorrido máximo de la máquina, límites de velocidad, ...</li> <li>• Visualización gráfica de errores de programación.</li> <li>• Medición de la geometría de la pieza simulada: coordenadas de un punto XYZ, radio y centro de arcos, esferas y cilindros, distancia entre elementos, etc.</li> </ul>			
--	--	---	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compensación de longitud, radio y desgaste para herramienta.</li> <li>• Inspección de herramienta durante la simulación de programas.</li> <li>• Modos de simulación: automático y bloque a bloque.</li> <li>• Gestión de paradas y reinicios durante la simulación.</li> <li>• Visualización de posición y condiciones del mecanizado.</li> <li>• Inicio desde cualquier línea del programa.</li> <li>• Cálculo del tiempo de mecanizado según las condiciones definidas.</li> <li>• Librería de proyectos con piezas para los diferentes controles</li> <li>• Editor completo de código ISO con asistente de programación</li> <li>• Editor Express en el interfaz de simulación</li> </ul>			
7	<b>Licencia de software profesional de CAD-CAM</b>	<p>Sistema CAD-CAM integrado que no precise traducción alguna del formato CAD, trabajando en el mismo entorno. Permitirá la posibilidad de realizar las tareas de programación de forma automática o interactiva.</p> <p><u>Incluye:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseño de Piezas y Conjuntos</li> <li>• Módulo Fresa 2x</li> <li>• Módulo Fresa 3x</li> <li>• Módulo Torno</li> <li>• Simulador de Mecanizado</li> <li>• RAR – Reconocimiento Automático de Rasgos (GEOMETRIA)</li> <li>• Mecanizado Basado en el Conocimiento</li> <li>• Base de Datos Tecnológica</li> <li>• Mecanizado Asociado a la Geometría</li> <li>• Formatos Neutros de Importación - DXF, IGES, DWG, PARASOLID, ACIS, VDA, STEP AP203 y STEP AP214</li> <li>• Formatos Nativos de Importación – SolidWorks, SolidEdge, Inventor, Unigraphics, Pro/ENGINEER y CADKEY</li> </ul>	UNI	20	
8	<b>Conjuntos de Metrología</b>	<p>Conjunto de elementos compuestos por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Regla rígida de 500 mm</li> <li>• 1 Regla de verificación biselada</li> <li>• 1 Escuadra a 90 grados con arista</li> <li>• 1 calibre pie de rey 150 mm precisión 0,05 mm</li> <li>• 1 calibre pie de rey 150 mm digital precisión 0,02 mm</li> <li>• 1 calibre de profundidad 0- 200 mm precisión 0,05 mm</li> <li>• 1 micrómetro de exteriores 25-50 mm precisión 0,005 mm</li> <li>• 1 micrómetro de exteriores 50-75 mm precisión 0,006 mm</li> <li>• 1 micrómetro de profundidad 0-150 mm precisión 0,006 mm</li> <li>• 1 Reloj comparador digital con base magnética</li> </ul>	UNI	4	
9	<b>Carro para almacenar herramientas y metrología</b>	<p>Compuesto por:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Metálico (chapa de acero), 4 ruedas, una con freno</li> <li>• Sistema de cierre con llave</li> <li>• Cajones con rodamientos de bolas</li> <li>• Recubrimiento de plástico que protege los cajones y las herramientas</li> </ul>	UNI	2	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posibilidad de agregar accesorios de almacenaje y cajas de herramientas</li> <li>• Pintado en epoxi sin cadmio ni plomo</li> <li>• 4 cajones (3 cajones dim 560x 365 x 70 mm, uno de 560 x 400 x 150 mm)</li> <li>• Una puerta levadiza con cerradura</li> <li>• Capacidad de carga estática del carro: 400 kgs</li> <li>• Capacidad de los cajones: 25 kgs</li> </ul>			
<b>SUB - TOTAL</b>				
<b>TRANSPORTE</b> -DAP- Centro INADEH Tocumen, Ciudad de Panamá, Provincia de Panamá.-[INCOTERMS 2010]				
Instalación y puesta en marcha				
Capacitación a diez (10) participantes por cuarenta (40) horas, incluye certificación				
Mantenimiento preventivo y correctivo por tres (3) años				
<b>GRAN TOTAL</b>				

Nombre del Licitante: \_\_\_\_\_

Firma autorizada: \_\_\_\_\_

Nombre del signatario autorizado: \_\_\_\_\_

Cargo funcional: \_\_\_\_\_

**L FORMULARIO G: Formulario de Garantía de Mantenimiento de la Oferta (NO APLICA)**

**La Garantía de Mantenimiento de la Oferta debe emitirse utilizando el encabezamiento oficial del banco emisor.**

**Con excepción de los campos indicados, no pueden realizarse cambios en esta plantilla.**

---

Para: PNUD

*[Insertar la información de contacto que se especifica en la Hoja de Datos]*

POR CUANTO [Nombre y dirección del Licitante] (en lo sucesivo denominado "el Licitante") ha presentado una Oferta al PNUD con fecha de Selección para la ejecución de bienes y/o servicios 789 PAN 2019 (en lo sucesivo denominados "la Oferta"):

Y POR CUANTO usted ha estipulado que el Licitante deberá proporcionarle una Garantía Bancaria de un banco reconocido por la suma especificada en la presente como garantía en el caso de que el Licitante:

- a) no firme el Contrato después de la adjudicación por parte del PNUD;
- b) retire su Oferta después de la fecha de apertura de las Ofertas;
- c) no cumpla con la variación de requisitos del PNUD, de acuerdo con las instrucciones de la IAL; o
- d) no proporcione la Garantía de Cumplimiento, los seguros u otros documentos que el PNUD pudiera solicitar como condición para la prestación efectiva del contrato.

Y POR CUANTO hemos acordado otorgarle al Licitante dicha Garantía Bancaria;

POR LO TANTO afirmamos por la presente que somos Garantes y responsables ante usted, en nombre del Licitante, hasta un total de *[monto de la garantía] [en palabras y en cifras]*, que constituye la suma pagadera en los tipos y las proporciones de monedas en que se pague la Oferta de Precios; y nos comprometemos a pagarle a usted, contra su primera solicitud por escrito y sin argumentaciones ni objeciones de ningún tipo, la suma o las sumas dentro de los límites de *[monto de la garantía antes mencionado]* sin necesidad de que usted pruebe o acredite los motivos o las razones de su demanda de la suma especificada por esta.

Esta garantía será válida hasta los 30 días posteriores a la fecha de validez final de las ofertas.

**FIRMA Y SELLO DEL BANCO PROVEEDOR DE LA GARANTÍA**

Firma: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del banco \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

*[Colocar el sello oficial del Banco]*

## FORMULARIO H: Formulario de Garantía de Ejecución<sup>4</sup>

*(Este documento se finalizará utilizando el encabezamiento oficial del banco emisor.  
Excepto en los campos indicados, no podrán introducirse cambios a este formulario)*

---

A: PNUD

*[indicar la información de contacto que figura en la Hoja de Datos]*

POR CUANTO [*nombre y dirección del Contratista*] (en lo sucesivo denominado "el Contratista") ha aceptado, en cumplimiento del Contrato n° ... de fecha ..., suministrar los bienes y ejecutar los servicios correspondientes ... .....(en adelante "el Contrato");

Y POR CUANTO ha sido estipulado por ustedes en dicho Contrato que el Contratista proveerá una Garantía Bancaria de un banco reconocido por la suma especificada en él como garantía del cumplimiento de sus obligaciones con arreglo al Contrato;

Y POR CUANTO hemos acordado conceder al Contratista dicha Garantía Bancaria;

POR LO TANTO afirmamos por la presente que somos el Garante y Responsable ante ustedes, en nombre del Contratista, hasta un total de [*monto de la garantía*] [*en letras y cifras*], que constituye la suma pagadera, en los tipos y proporciones de monedas en que se pague el precio del Contrato, y que nos comprometemos a pagar contra su primera solicitud por escrito y sin argumentaciones ni objeciones cualquier suma o sumas dentro de los límites de [*monto de la garantía arriba indicado*] sin necesidad de que se prueben o acrediten los motivos o las razones de su demanda, en la suma especificada en la misma.

Esta garantía será válida hasta una fecha a 30 días desde la fecha de expedición por el PNUD de un certificado de desempeño satisfactorio y la finalización completa de servicios por el Contratista.

---

<sup>4</sup> Si en la IaL se requiere la presentación de una garantía de ejecución como condición para la firma y efectividad del Contrato, la garantía de ejecución que emita el banco del Licitante se ajustará al contenido de este formulario.



*Al servicio  
de las personas  
y las naciones*

**MODELO DE CONTRATO**

**Y**

**CONDICIONES GENERALES DEL PNUD APLICABLES A CONTRATOS**

Contrato para el suministro de bienes y/o la prestación de servicios entre [escriba el nombre de la entidad de la ONU] (la "Entidad de la ONU"),

representada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo ("PNUD") y [escriba el nombre del Contratista] (el "Contratista")

<b>1. País donde se entregarán los bienes y/o se prestarán los servicios:</b>	
<b>2. PNUD</b> <input type="checkbox"/> Solicitud de cotización <input type="checkbox"/> Solicitud de propuesta <input type="checkbox"/> Invitación a licitación <input type="checkbox"/> Contratación directa Número y fecha:	
<b>3. Referencia del Contrato (p. ej.: número de adjudicación del Contrato):</b>	
<b>4. Acuerdo a largo plazo (LTA):</b> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> [indique según corresponda]	
<b>5. Objeto del Contrato:</b> <input type="checkbox"/> bienes <input type="checkbox"/> servicios <input type="checkbox"/> bienes y servicios	
<b>6. Tipo de servicios:</b>	
<b>7. Fecha de inicio del Contrato:</b>	<b>8. Fecha de finalización del Contrato:</b>
<b>9. Cuantía total del Contrato:</b> [escriba la moneda y el importe en cifras y palabras]	
<b>9a. Anticipo:</b> [escriba la moneda y el importe en cifras y palabras o indique "no aplicable" "no aplicable"]	
<b>10. Valor total de los bienes y/o servicios:</b> <input type="checkbox"/> inferior a USD50.000 (servicios únicamente) – Se aplican las Condiciones Generales de Contratación del PNUD para Contratos Institucionales <i>de minimis</i> <input type="checkbox"/> inferior a USD50.000 (bienes o bienes y servicios) – Se aplican las Condiciones Generales de Contratación del PNUD <input type="checkbox"/> igual o superior a USD50.000 (bienes y/o servicios) – Se aplican las Condiciones Generales de Contratación del PNUD	
<b>11. Método de pago:</b> <input type="checkbox"/> precio fijo <input type="checkbox"/> reembolso de gastos	

<b>12. Nombre del Contratista:</b> Dirección: País de constitución: Sitio web:
--

**13. Nombre de la persona de contacto del Contratista:**

Cargo:  
Dirección:  
Número de teléfono:  
Fax:  
Correo electrónico:

**14. Nombre de la persona de contacto de la entidad de la ONU: Cargo:**

Dirección:  
Número de teléfono:  
Fax:  
Correo electrónico:

**15. Cuenta bancaria del Contratista a la cual se transferirán los pagos: Beneficiario:**

Denominación de la cuenta:  
Número de cuenta:  
Nombre del banco:  
Dirección del banco:  
Código SWIFT de identificación del banco:  
Código del banco:  
Instrucciones de enrutamiento para los pagos:

Este Contrato consta de los documentos que se mencionan a continuación, los cuales, en caso de conflicto, prevalecerán uno sobre otro de acuerdo con el orden siguiente:

1. Esta hoja de referencia (“Hoja de referencia”).
2. Condiciones Especiales del PNUD [**elimine la opción si no es aplicable**].
3. [Condiciones Generales de Contratación del PNUD] [Condiciones Generales de contratación del PNUD para Contratos Institucionales de minimis] adjuntas al presente [**si no es aplicable, elimine la opción y los corchetes**].
4. Términos de referencia (TDR) y Calendario de pagos, incorporando la descripción de los servicios, los objetivos de productos y de desempeño, los plazos, el cronograma de pagos y la cuantía total del Contrato [**elimine la opción si no es aplicable**].
5. Especificaciones técnicas de los Bienes [**elimine la opción si no es aplicable**].
6. La propuesta técnica y la propuesta financiera del Contratista, fechadas [**incluya la fecha**], según se haya establecido en el acta de la reunión de negociación, fechada [**incluya la fecha**]; estos documentos,  
  
no adjuntos al presente pero conocidos por las Partes y en su poder, forman parte integrante del presente Contrato.
7. Precios reducidos [**para ser utilizado en los casos en que el Contratista sea contratado sobre la base de un acuerdo a largo plazo; elimine la opción si no es aplicable**].

Todo lo que antecede, incorporado en el presente para referencia, constituye la totalidad del acuerdo (el “Contrato”) entre la Entidad de la ONU y el Contratista (colectivamente denominadas las “Partes”), y sustituye el contenido de cualesquiera otras negociaciones y/u otros acuerdos, tanto orales como por escrito, relacionados con el objeto del presente Contrato.

Las Partes reconocen que la Entidad de la ONU ha solicitado que el PNUD, en su calidad de agente de la Entidad de la ONU, obtenga los servicios y/o los bienes indicados en esta Hoja de referencia, de conformidad con las condiciones establecidos en el presente. Para evitar dudas, todas las referencias al PNUD en este Contrato y los anexos adjuntos, a excepción de la Hoja de referencia, se considerarán referidas a la Entidad de la ONU, excepto cuando se indique expresamente lo contrario o el contexto así lo indique.

El presente Contrato entrará en vigor en la fecha de la última firma de la Hoja de referencia por los representantes debidamente autorizados de las Partes, y terminará en la Fecha de finalización del Contrato que se indica en la Hoja de referencia. Este Contrato solo podrá enmendarse mediante un acuerdo por escrito entre los representantes debidamente autorizados de las Partes.

**EN FE DE LO CUAL**, los infrascritos, debidamente autorizados para ello, firmamos este Contrato en nombre de las Partes en el lugar y en la fecha que se indican a continuación.

Por el Contratista		Por [ <b>escriba el nombre de la Entidad de la ONU</b> ]	
Firma:		Firma:	
Nombre:		Nombre:	
Cargo:		Cargo:	
Fecha:		Fecha:	



## CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACIÓN

---

El presente Contrato se celebra entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, un órgano subsidiario de las Naciones Unidas establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas (en lo sucesivo, el “PNUD”), por una parte, y una empresa u organización indicada en la Hoja de referencia de este Contrato (en lo sucesivo, el “Contratista”), por la otra parte.

**1. CONDICIÓN JURÍDICA DE LAS PARTES:** El PNUD y el Contratista se denominarán “Parte” en forma individual o, colectivamente, “Partes” en virtud del presente, y:

- 1.1** En aplicación, entre otros instrumentos, de la Carta de las Naciones Unidas y de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas, las Naciones Unidas, comprendidos sus órganos subsidiarios, tienen plena personalidad jurídica y gozan de las prerrogativas e inmunidades necesarias para el ejercicio independiente de sus funciones y la realización de sus fines.
- 1.2** El Contratista tendrá la condición jurídica de contratista independiente con respecto al PNUD, y nada de lo contenido en el Contrato o relativo a éste será interpretado en el sentido de establecer o crear entre las Partes una relación de empleador y empleado o de mandante y agente. Los funcionarios, representantes, empleados o subcontratistas de cada una de las Partes no podrán ser considerados en ningún caso empleados o agentes de la otra Parte, y cada Parte será responsable únicamente de las reclamaciones resultantes de o relativas a la contratación por ella de dichas personas o entidades.

**2. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:**

- 2.1** El Contratista suministrará los bienes descritos en las Especificaciones Técnicas para el suministro de los bienes (en lo sucesivo, los “Bienes”) y/o prestará y completará los servicios descritos en los Términos de Referencia y el Calendario de Pagos (en lo

sucesivo, los “Servicios”), con la diligencia y eficiencia debidas, y de conformidad con el presente Contrato. El Contratista también proporcionará todo el apoyo técnico y administrativo necesario para asegurar el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios de modo oportuno y satisfactorio.

- 2.2** En la medida en que el Contrato involucre la adquisición de Bienes, el Contratista proporcionará al PNUD la documentación por escrito que acredite la entrega de los Bienes. La documentación probatoria de la entrega comprenderá, como mínimo, una factura, un certificado de conformidad y toda otra documentación del transporte que de algún otro modo pueda ser establecida en las Especificaciones Técnicas para el Suministro de los Bienes.
  - 2.3** El Contratista declara y garantiza la exactitud de cualesquiera informaciones o datos proporcionados al PNUD con el propósito de celebrar este Contrato, así como la calidad de los productos y los informes previstos en este Contrato, de conformidad con los más altos estándares profesionales y de la industria.
  - 2.4** Todos los plazos establecidos en este Contrato se considerarán esenciales en relación con el cumplimiento en el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios.
- 3. ACUERDO A LARGO PLAZO:** Si el PNUD contrata al Contratista sobre la base de un acuerdo a largo plazo (“LTA”) según indicado en la Hoja de referencia de este Contrato, se aplicarán las siguientes condiciones:
- 3.1** El PNUD no garantiza que se encargue una cantidad determinada de Bienes y/o de Servicios durante la vigencia del acuerdo a largo plazo.
  - 3.2** Cualquier unidad de negocio del PNUD, comprendidas, sin carácter exhaustivo, una unidad de gestión de la sede, una Oficina de País o un Centro Regional, así como cualquier entidad de las Naciones Unidas, pueden beneficiarse del acuerdo de contratación y solicitar Bienes y/o Servicios al Contratista en virtud del presente.
  - 3.3** El Contratista prestará los Servicios y/o suministrará los Bienes, cuando el PNUD lo solicite y registre en una orden de compra, que estará sujeta a las condiciones estipuladas en este Contrato. Para evitar dudas, el PNUD no contraerá obligaciones jurídicas respecto del Contratista hasta, y a menos, que se emita una orden de compra.
  - 3.4** Los Bienes y/o los Servicios estarán sujetos a los Precios reducidos que figuran en el anexo. Los precios permanecerán vigentes durante un período de tres años a partir de la fecha de inicio indicada en la Hoja de referencia de este Contrato.
  - 3.5** En caso de cualquier cambio técnico ventajoso y/o reducción de precios de los Bienes y/o los Servicios durante la vigencia del contrato de suma determinada, el Contratista notificará de inmediato al PNUD. El PNUD considerará los efectos de cualquier situación de esta naturaleza y podrá solicitar una enmienda en el contrato de suma determinada.
  - 3.6** El Contratista informará semestralmente al PNUD sobre los Bienes entregados y/o los Servicios prestados, a menos que en el Contrato se especifiquen otras condiciones. Los

informes se remitirán a la persona de contacto del PNUD indicada en la Hoja de referencia del Contrato, así como a la unidad de gestión del PNUD que haya realizado una orden de compra por los Bienes y/o los Servicios comprendidos en el período pertinente al informe presentado.

- 3.7** El acuerdo a largo plazo permanecerá en vigor por el período máximo de dos años y podrá ser prorrogado por el PNUD por un año adicional por mutuo acuerdo de las Partes.

#### **4. PRECIO Y MÉTODO DE PAGO:**

**4.1 PRECIO FIJO:** Si, de conformidad con la Hoja de referencia de este Contrato, se escoge el precio fijo como método de pago en contraprestación por el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios de modo completo y satisfactorio, el PNUD pagará al Contratista un importe fijo indicado en la Hoja de referencia este Contrato.

4.1.1 El importe indicado en la Hoja de referencia de este Contrato no será objeto de ningún ajuste o revisión debido a fluctuaciones de precio o de moneda, o a los costos reales incurridos por el Contratista en la ejecución del Contrato.

4.1.2 El PNUD efectuará los pagos al Contratista por los importes y conforme al cronograma de pagos establecido en los Términos de Referencia y en el Calendario de Pagos, una vez que el Contratista haya completado los productos correspondientes y tras la aceptación por parte del PNUD de las facturas originales presentadas por el Contratista a la persona de contacto del PNUD indicada en la Hoja de referencia de este Contrato, junto con la documentación de respaldo que pueda requerir el PNUD.

4.1.3 Las facturas indicarán el producto finalizado y el importe correspondiente a pagar.

4.1.4 Los pagos efectuados por el PNUD al Contratista no se considerarán como una exención al Contratista de sus obligaciones en virtud de este Contrato ni como la aceptación por parte del PNUD del suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios por parte del Contratista.

**4.2 REEMBOLSO DE GASTOS:** Si, de conformidad con la Hoja de referencia de este Contrato, se escoge el reembolso de gastos como método de pago en contraprestación por el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios de modo completo y satisfactorio, el PNUD pagará al Contratista un importe que no exceda el valor total indicado en la Hoja de referencia este Contrato.

4.2.1 Dicho importe es el importe total máximo de gastos reembolsables en virtud de este Contrato. El desglose de los gastos incluidos en la Propuesta Financiera, indicados en la Hoja de referencia de este Contrato, especificará el importe máximo por cada categoría de gastos reembolsables conforme a este Contrato. El Contratista especificará en sus facturas o informes financieros (según lo requiera el PNUD) el importe de los gastos reembolsables reales incurridos en el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios.

- 4.2.2 El Contratista no proveerá los Servicios ni suministrará los Bienes, ni equipos, materiales y suministros que puedan derivar en costos que excedan el importe indicado en la Hoja de referencia de este Contrato, o del importe máximo por cada categoría de gastos especificada en el desglose de gastos comprendido en la Propuesta Financiera, sin el acuerdo previo por escrito de la persona de contacto del PNUD.
- 4.2.3 El Contratista presentará las facturas originales o los informes financieros (según lo requiera el PNUD) correspondientes a los Bienes entregados conforme a las Especificaciones Técnicas para el suministro de los Bienes y/o a los servicios prestados de conformidad con el cronograma establecido en los Términos de Referencia y el Calendario de Pagos. Las facturas o los informes financieros indicarán los productos finalizados y el importe correspondiente a pagar. El Contratista los presentará a la persona de contacto del PNUD, junto con toda documentación de respaldo de los gastos reales incurridos según se requiera en la Propuesta Financiera, o conforme lo requiera el PNUD.
- 4.2.4 El PNUD efectuará los pagos al Contratista una vez que el Contratista haya completado los productos indicados en las facturas originales o los informes financieros (según lo requerido por el PNUD) y tras la aceptación de tales facturas o informes financieros por parte del PNUD. Los pagos estarán sujetos a cualquier condición específica para el reembolso estipulada en el desglose de los gastos comprendidos en la Propuesta Financiera.
- 4.2.5 Los pagos efectuados por el PNUD al Contratista no se considerarán como una exención al Contratista de sus obligaciones en virtud de este Contrato ni como la aceptación por parte del PNUD del suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios por parte del Contratista.

## **5. ANTICIPO:**

- 5.1** Si se adeuda un anticipo al Contratista de conformidad con la Hoja de referencia de este Contrato, el Contratista debe presentar una factura original por el importe de ese anticipo una vez que las Partes hayan firmado este Contrato.
- 5.2** Si el PNUD debe pagar un anticipo que represente el 20% o más del valor total del Contrato, o por un importe de USD30.000 o más, a la firma del Contrato por las Partes, dicho pago estará supeditado a la recepción y aceptación por parte del PNUD de una garantía bancaria o un cheque certificado por el monto total del anticipo, válido durante la vigencia del Contrato, y de forma aceptable para el PNUD.

## **6. PRESENTACIÓN DE LAS FACTURAS Y LOS INFORMES:**

- 6.1** El Contratista enviará por correo a la persona de contacto del PNUD todas las facturas originales, los informes financieros y cualesquiera otros informes y documentación de respaldo requeridos en virtud de este Contrato. A solicitud del Contratista, y sujeto a la aprobación del PNUD, las facturas y los informes financieros pueden enviarse al PNUD por fax o correo electrónico.

- 6.2 El Contratista presentará todos los informes y las facturas a la persona de contacto del PNUD especificada en la Hoja de referencia de este Contrato.

## 7. PLAZOS Y MODOS DE PAGO:

- 7.1 Las facturas se pagarán dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha de su aceptación por parte del PNUD. El PNUD hará todo cuanto esté a su alcance para aceptar una factura original o notificar al Contratista sobre su rechazo dentro de un plazo razonable desde el momento de la recepción.
- 7.2 Cuando se deban prestar los Servicios, además de una factura, el Contratista debe presentar al PNUD un informe que describa en detalle los Servicios prestados en virtud del Contrato durante el período correspondiente a cada informe.

## 8. RESPONSABILIDAD RESPECTO DE LOS EMPLEADOS: En la medida en que el Contrato comprenda la prestación de algún servicio al PNUD por los funcionarios, empleados, agentes, dependientes, subcontratistas y otros representantes del Contratista (denominados colectivamente el “personal” del Contratista), se aplicarán las disposiciones siguientes:

- 8.1 El Contratista será responsable y asumirá todos los riesgos y las responsabilidades en relación con su personal y sus bienes.
- 8.2 El Contratista será responsable de la competencia profesional y técnica del personal que destine a trabajar en la ejecución del Contrato y elegirá a personas fiables y competentes que sean capaces de cumplir con eficacia las obligaciones estipuladas en el Contrato y que, al hacerlo, respeten las leyes y costumbres locales así como se comporten de conformidad con estrictos parámetros morales y éticos.
- 8.3 Dicho personal del Contratista estará cualificado profesionalmente y, de ser necesario que trabaje con funcionarios o personal del PNUD, será capaz de hacerlo con eficacia. Las cualificaciones de todo personal que el Contratista pueda destinar o pueda proponer destinar a cumplir obligaciones estipuladas en el Contrato serán sustancialmente iguales o superiores, a las cualificaciones de cualquier personal que el Contratista hubiese propuesto originalmente.
- 8.4 A elección y a la sola discreción del PNUD:
- 8.4.1 las cualificaciones del personal propuesto por el Contratista (por ejemplo, un *curriculum vitae*) podrán ser examinadas por el PNUD antes de que ese personal desempeñe alguna obligación estipulada en el Contrato;
- 8.4.2 todo personal propuesto por el Contratista para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato podrá ser entrevistado por personal o funcionarios cualificados del PNUD antes de que ese personal desempeñe alguna de las obligaciones estipuladas en el Contrato; y

- 8.4.3 en los casos en que, en aplicación de los artículos 8.4.1 u 8.4.2 *supra*, el PNUD haya examinado las calificaciones de dicho personal del Contratista, el PNUD podrá razonablemente rehusarse a aceptar a dicho personal.
- 8.5** Los requisitos especificados en el Contrato acerca del número o las calificaciones del personal del Contratista podrán cambiar en el curso de la ejecución del Contrato. Todo cambio de esa índole se efectuará únicamente mediante previo aviso por escrito del cambio propuesto y acuerdo por escrito entre las Partes sobre dicho cambio, con sujeción a lo siguiente:
- 8.5.1 El PNUD podrá, en cualquier momento, solicitar, por escrito, que se retire o sustituya cualquiera de los miembros del personal del Contratista y el Contratista no rechazará injustificadamente esa solicitud.
- 8.5.2 Ningún miembro del personal del Contratista destinado a cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato será retirado o sustituido sin la conformidad previa por escrito del PNUD, que no la denegarán injustificadamente.
- 8.5.3 La remoción o la sustitución del personal del Contratista se llevará a cabo tan rápidamente como sea posible y de manera tal que no tenga consecuencias negativas en el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato.
- 8.5.4 Todos los gastos relacionados con la remoción o la sustitución de personal del Contratista serán sufragados exclusivamente, en todos los casos, por el Contratista.
- 8.5.5 La solicitud por el PNUD de que se retire o sustituya personal del Contratista no será considerada una rescisión, ni total ni parcial, del Contrato, y el PNUD no tendrá ninguna responsabilidad con respecto a la remoción o la sustitución de dicho personal.
- 8.5.6 En caso de que la solicitud de remoción o sustitución del personal del Contratista no se basa en el incumplimiento por parte del Contratista de las obligaciones estipuladas en el Contrato, conducta indebida del personal o en la incapacidad de dicho personal para trabajar razonablemente con los funcionarios y el personal del PNUD, entonces el Contratista no será responsable, a causa de dicha solicitud de remoción o de sustitución de personal del Contratista, de cualquier retraso en el cumplimiento por el Contratista de las obligaciones estipuladas en el Contrato que sea consecuencia sustancial de la remoción o la sustitución de dicho personal.
- 8.6** Nada de lo dispuesto en los artículos 8.3, 8.4 y 8.5 *supra* se interpretará en el sentido de que cree alguna obligación del PNUD con respecto al personal del Contratista destinado a trabajar en el marco del Contrato; dicho personal seguirá estando bajo la responsabilidad exclusiva del Contratista.
- 8.7** El Contratista será responsable de exigir que todo el personal que haya destinado a cumplir alguna obligación estipulada en el Contrato y que pueda tener acceso a locales u otros bienes del

PNUD:

- 8.7.1 respete o cumpla las medidas de control de seguridad notificadas al Contratista por el PNUD, comprendidas, entre otras, una investigación de sus antecedentes penales;

- 8.7.2 cuando esté en locales o instalaciones del PNUD, lleve visible la identificación que los funcionarios de seguridad del PNUD hayan aprobado y proporcionado, y de que, al momento de la remoción o sustitución de dicho personal o de la rescisión o conclusión del Contrato, dicho personal devuelva inmediatamente la mencionada identificación al PNUD para que sea anulada.
- 8.8** En un plazo no superior a un día laborable después de haber tomado conocimiento de que un miembro del personal del Contratista con acceso a cualquiera de los locales del PNUD ha sido inculcado por autoridades encargadas de hacer cumplir la ley de un delito que no sea una contravención de tráfico, el Contratista dará aviso por escrito para informar al PNUD sobre los detalles de las imputaciones de las que tenga conocimiento hasta ese momento y mantendrá informado al PNUD sobre todos los hechos de importancia que se produzcan relativos a la resolución de dichas imputaciones.
- 8.9** Todas las operaciones del Contratista, comprendidas, sin carácter exhaustivo, el almacenamiento de equipo, materiales, suministros y repuestos, en locales o instalaciones de PNUD, se restringirán a las zonas que autorice o apruebe el PNUD. El personal del Contratista no ingresará ni atravesará ninguna zona de los locales o instalaciones del PNUD, y no almacenará ni desechará ninguno de sus equipos o materiales en dichas áreas, sin la autorización pertinente del PNUD.
- 8.10** El Contratista deberá (i) establecer y mantener un plan de seguridad adecuado, que tenga en cuenta la situación de seguridad imperante en el país donde se presten los Servicios; y (ii) asumir todos los riesgos y las responsabilidades relacionados con la seguridad del Contratista y la implementación completa del plan de seguridad.
- 8.11** El PNUD se reserva el derecho de verificar si dicho plan existe y sugerir modificaciones cuando sea necesario. La falta de mantenimiento e implementación de un plan de seguridad apropiado según los requisitos en virtud del presente se considerará un incumplimiento de este Contrato. No obstante lo antedicho, el Contratista será el único responsable de la seguridad de su personal y de los bienes del PNUD bajo su custodia según lo establecido en el párrafo 8.10.

## **9. CESIÓN:**

- 9.1** Salvo conforme a lo dispuesto en el artículo 9.2 *infra*, el Contratista no podrá ceder, transferir, dar en prenda ni disponer de cualquier otro modo del Contrato, de ninguna Parte del Contrato, ni de ninguno de los derechos u obligaciones estipulados en el Contrato salvo previa autorización por escrito del PNUD. Ninguna cesión, transferencia, prenda o disposición de otro tipo, ni ningún intento de ponerlas en práctica, será vinculante para el PNUD. Excepto lo permitido con respecto a los subcontratistas autorizados, el Contratista no delegará ninguna de sus obligaciones estipuladas en el presente Contrato, salvo previo consentimiento por escrito del PNUD. Ninguna delegación, o intento de delegación, no autorizada será vinculante para el PNUD.

**9.2** El Contratista podrá ceder o transferir de otro modo el Contrato a la entidad sobreviviente resultante de una reorganización de las operaciones del Contratista, *siempre y cuando:*

9.2.1 dicha reorganización no sea resultado de una quiebra, concurso de acreedores, intervención judicial u otras actuaciones similares; y

9.2.2 dicha reorganización provenga de la venta, fusión o adquisición de todos o sustancialmente todos los bienes o intereses de propiedad del contratista; y

9.2.3 el contratista notifique sin demora al PNUD dicha cesión o transferencia en la primera oportunidad que tenga de hacerlo; y

9.2.4 el cesionario o beneficiario de la transferencia acepte por escrito estar vinculado por todos los términos y condiciones del Contrato y dicho documento escrito sea facilitado al PNUD sin demora tras la cesión o transferencia.

**10. SUBCONTRATACIÓN:** En caso de que el Contratista precise de los servicios de subcontratistas para cumplir alguna de las obligaciones estipuladas en el Contrato, el Contratista obtendrá la aprobación previa por escrito del PNUD. El PNUD tendrá derecho, a su sola discreción, a examinar las cualificaciones de todo subcontratista y a rechazar a cualquier subcontratista propuesto que el PNUD considere fundadamente que no está cualificado para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato. El PNUD tendrá derecho a exigir la remoción de cualquier subcontratista de los locales del PNUD sin tener que proporcionar ninguna justificación. Tales rechazos o solicitudes de remoción, en sí y por sí mismos, no darán derecho al Contratista a reclamar retrasos en la ejecución, ni a alegarlos como excusa, respecto del incumplimiento de cualquiera de las obligaciones estipuladas en el Contrato, y el Contratista será el único responsable de todos los servicios y obligaciones que presten y ejecuten sus subcontratistas. Las cláusulas de todo subcontrato estarán sujetas a todas las condiciones del Contrato y se interpretarán de tal modo que estén plenamente de acuerdo con las condiciones del Contrato.

**11. ADQUISICIÓN DE BIENES:** En la medida en que el Contrato entrañe la adquisición de Bienes, ya sea en su totalidad o en parte, y salvo disposición específica en contrario en el Contrato, se aplicarán las condiciones siguientes a todas las adquisiciones de bienes en el marco del Contrato:

**11.1 ENTREGA DE BIENES:** El Contratista entregará y pondrá a disposición los Bienes, y el

PNUD recibirá los Bienes, en el lugar y en el plazo de entrega de los Bienes especificados en el

Contrato. El Contratista proporcionará al PNUD la documentación del transporte (comprendidos, entre otros, los conocimientos de embarque, las guías aéreas y las facturas comerciales) según se especifique en el Contrato o, de lo contrario, según los usos y costumbres comerciales pertinentes. Todos los manuales, instrucciones, presentaciones y demás información relevante relativos a los Bienes estarán redactados en español, salvo que se especifique lo contrario en el Contrato. Salvo disposición en contrario en el Contrato, (incluido, sin carácter exclusivo, cualquier “INCOTERM” o norma comercial similar), la

totalidad del riesgo de pérdida, daño o destrucción de los Bienes correrá por cuenta exclusiva del Contratista hasta la entrega material de los Bienes al PNUD, de conformidad con las condiciones del Contrato. La entrega de los Bienes no se considerará, en sí misma, como la aceptación de los Bienes por parte del PNUD.

**11.2 INSPECCIÓN DE BIENES:** Si el Contrato dispone que los Bienes pueden ser inspeccionados antes de su entrega, el Contratista notificará al PNUD cuándo dichos bienes estarán dispuestos para la inspección previa a la entrega. Sin perjuicio de cualquier inspección previa a la entrega, el PNUD o sus representantes designados para la inspección también podrán inspeccionar los Bienes al momento de la entrega para confirmar si guardan conformidad con las especificaciones aplicables u otros requisitos del Contrato. A título gratuito, se dará al PNUD o a sus representantes designados para la inspección todas las facilidades y asistencia razonables, incluido, entre otros, el acceso a gráficos y datos de producción. Ni la realización ni la falta de realización de inspecciones de los Bienes eximirán al Contratista de su responsabilidad respecto a ninguna de las garantías ni de las obligaciones estipuladas en virtud del Contrato.

**11.3 EMBALAJE DE LOS BIENES:** El Contratista embalará los Bienes para su entrega de conformidad con las normas de embalaje más elevadas para la exportación según el tipo, las cantidades y los modos de transporte de los Bienes. Los Bienes serán embalados y marcados de manera adecuada conforme a las instrucciones estipuladas en el Contrato o, de lo contrario, según los usos y costumbres comerciales relevantes, y de conformidad con los requisitos impuestos por la legislación aplicable o por los transportistas y fabricantes de los Bienes. En particular, el embalaje indicará el número del Contrato u de la Orden de compra, además de cualquier otro dato de identificación suministrado por el PNUD o cualquier otra información necesaria para la manipulación correcta y la entrega en condiciones de seguridad de los Bienes. Salvo disposición en contrario en el Contrato, el Contratista no tendrá derecho a la devolución de los materiales de embalaje.

**11.4 TRANSPORTE Y FLETE:** Salvo disposición en contrario en el Contrato (incluido, sin carácter exclusivo, cualquier “INCOTERM” o norma comercial similar), el Contratista será el responsable exclusivo de todas las gestiones relativas al transporte así como del pago de los costos del flete y del seguro para el envío y la entrega de los Bienes de conformidad con los requisitos del Contrato. El Contratista se asegurará de que el PNUD reciba puntualmente todos los documentos de transporte necesarios a fin de que el PNUD pueda recibir los Bienes de conformidad con lo estipulado en el Contrato.

**11.5 GARANTÍAS:** Salvo disposición en contrario en el Contrato, además de cualesquiera otras garantías, recursos o derechos del PNUD estipulados en el Contrato o que resulten de él, sin carácter restrictivo, el Contratista garantiza y declara que:

11.5.1 los Bienes, incluido su embalaje y envasado, guardan conformidad con las especificaciones técnicas, son apropiados para los usos habituales de dichos Bienes y para los fines consignados expresamente por escrito en el Contrato, y serán de buena

calidad, estarán exentos de fallas y defectos de diseño, material, fabricación y manufactura;

11.5.2 si el Contratista no es el fabricante original de los Bienes, proporcionará al PNUD el beneficio de todas las garantías del fabricante, además de cualquier otra garantía requerida en virtud del Contrato;

11.5.3 los Bienes cumplen con la calidad, cantidad y descripción exigidas por el Contrato, incluso al someterlos a las condiciones existentes en el lugar de destino final;

11.5.4 los Bienes están exentos de cualquier derecho de reclamación por un tercero, comprendidas las reclamaciones por violación de derechos de propiedad intelectual, incluidos, sin carácter exhaustivo, las patentes, los derechos de autor y los secretos comerciales;

11.5.5 los Bienes son nuevos y nunca se han usado;

11.5.6 todas las garantías mantendrán plena validez después de la entrega de los Bienes y durante un plazo mínimo de un (1) año contado a partir de la aceptación de los Bienes por el PNUD conformidad con el Contrato;

11.5.7 durante el plazo en que las garantías del Contratista se mantienen en vigor, previa notificación del PNUD de que los Bienes no cumplen los requisitos del Contrato, el Contratista deberá corregir con prontitud y a su costa esas irregularidades o, en caso de no poder hacerlo, sustituirá los Bienes defectuosos por otros de igual o mejor calidad o, a su costa, retirará los Bienes defectuosos y reembolsará íntegramente al PNUD el precio de compra pagado por los Bienes defectuosos; y

11.5.8 el Contratista permanecerá disponible para atender las necesidades del PNUD con respecto a los servicios que puedan requerirse en relación con cualquiera de las garantías del Contratista en virtud del Contrato.

**11.6 ACEPTACIÓN DE LOS BIENES:** En ninguna circunstancia se exigirá del PNUD que acepte Bienes que no guarden conformidad con las especificaciones o los requisitos del Contrato. El PNUD podrá condicionar su aceptación de los bienes a la realización con resultados satisfactorios de ensayos o pruebas de aceptación que se hayan estipulado en el Contrato o que las Partes hayan convenido de otro modo por escrito. En ningún caso, el PNUD estará obligado a aceptar los Bienes a menos que y hasta que el PNUD haya tenido una oportunidad razonable de inspeccionar los Bienes después de su entrega. Si el Contrato especifica que el PNUD aceptará los Bienes por escrito, tales Bienes no se considerarán aceptados a menos y hasta que el PNUD efectivamente provea dicha aceptación por escrito. En ningún caso el pago efectuado por el PNUD constituye en sí mismo y por sí mismo aceptación de los Bienes.

**11.7 RECHAZO DE LOS BIENES:** Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos de que pueda valerse el PNUD en virtud del Contrato, en caso de que alguno de los Bienes sea defectuoso o por otra causa no guarde conformidad con las especificaciones u otros requisitos del Contrato, el PNUD, a su sola discreción, podrá rechazar o negarse a aceptar los Bienes y, en un plazo de treinta (30) días posteriores a

la recepción del aviso del PNUD de dicho rechazo o negativa a aceptar los Bienes, el Contratista deberá, a opción exclusiva del PNUD:

11.7.1 proceder al reembolso total del dinero después de la devolución de los Bienes, o a un reembolso parcial después de la devolución de una parte de los Bienes, por el PNUD; *o*

11.7.2 reparar los Bienes de manera tal que guarden conformidad con las especificaciones u otros requisitos del Contrato; *o*

11.7.3 sustituir los Bienes por bienes de calidad igual o superior; y

11.7.4 pagar al PNUD todos los gastos que entrañe la reparación o la devolución de los Bienes defectuosos y los gastos de almacenamiento de dichos Bienes defectuosos y de entrega de los Bienes que los sustituyan.

**11.8** En caso de que el PNUD opte por devolver alguno de los Bienes por los motivos especificados en el artículo 11.7 *supra*, el PNUD podrá recurrir a otro proveedor para adquirir los Bienes. Además de cualesquiera otros derechos o recursos disponibles para el PNUD en virtud del Contrato, incluido, sin carácter exhaustivo, el derecho a rescindir el Contrato, el Contratista será responsable por todo costo adicional por encima del precio del Contrato resultante de dicha adquisición, comprendidos, entre otros, los gastos de participar en dicha adquisición, y el PNUD tendrá derecho a un resarcimiento por parte del Contratista por los gastos razonables incurridos para la preservación y el almacenamiento de los bienes por cuenta del Contratista.

**11.9 TITULARIDAD DE LOS BIENES:** El Contratista garantiza y declara que los Bienes entregados en virtud del Contrato están libres de título de propiedad u otros derechos de propiedad de terceros, incluidos, sin carácter exhaustivo, gravámenes, derechos prendarios y cargas reales. Salvo disposición expresa en contrario en el Contrato, la titularidad de los Bienes se transferirá del Contratista al PNUD a partir de la entrega de los Bienes y de su aceptación por el PNUD de conformidad con los requisitos del Contrato.

**11.10 LICENCIA DE EXPORTACIÓN:** El Contratista será responsable de obtener las licencias de exportación requeridos para los Bienes, productos o tecnologías, comprendidos los programas informáticos, que sean vendidos, entregados, cedidos bajo licencia o suministrados de cualquier otro modo al PNUD en virtud del Contrato. El Contratista obtendrá dicha licencia de exportación con prontitud. Con sujeción a las prerrogativas e inmunidades del PNUD y sin renunciar a ellas, el PNUD prestará al Contratista toda la asistencia razonable requerida para obtener dichas licencias de exportación. En caso de que una entidad gubernamental deniegue, demore u obstruya la capacidad del Contratista para obtener dichas licencias de exportación, el Contratista consultará al PNUD con prontitud a fin de permitir que el PNUD adopte las medidas adecuadas para obtener una solución.

## **12. INDEMNIZACIÓN:**

**12.1** El Contratista indemnizará, defenderá y eximirá de responsabilidad al PNUD y a sus funcionarios, representantes y empleados, frente a todas las acciones judiciales, procesos, reclamaciones, demandas, indemnizaciones por pérdidas y responsabilidad de cualquier tipo o índole que entablen terceros contra el PNUD, incluidos, sin carácter exhaustivo, todas las costas judiciales y legales, los honorarios de los abogados, los pagos por acuerdos extrajudiciales y las indemnizaciones por daños y perjuicios, que se basen en, resulten de o guarden relación con lo siguiente:

12.1.1 denuncias o reclamaciones alegando que la posesión o utilización por el PNUD de dispositivos patentados, materiales protegidos por derechos de autor u otros bienes o servicios proporcionados o cedidos bajo licencia al PNUD en virtud del Contrato, en todo o en parte, por separado o en una combinación contemplada por las especificaciones al respecto publicadas por el Contratista, o aprobadas específicamente de otro modo por el Contratista, infringe una patente, un derecho de autor, una marca comercial u otro derecho de propiedad intelectual de un tercero; o

12.1.2 cualquier acto u omisión del Contratista, o de un subcontratista o de alguna persona empleada directa o indirectamente por ellos en la ejecución del Contrato, que dé lugar a responsabilidad jurídica con respecto a terceros que no sean Partes en el Contrato, comprendidas, sin carácter exhaustivo, las reclamaciones y la responsabilidad respecto de una reclamación relativa a indemnizaciones por accidentes de trabajo.

**12.2** La indemnización a que se refiere el artículo 12.1.1 *supra* no se aplicará a:

12.2.1 una reclamación por incumplimiento que resulte de la observancia por el Contratista de instrucciones escritas específicas del PNUD en las que se haya indicado un cambio en las especificaciones de los bienes, materiales, equipos o insumos, utilizados o por utilizar, o indicado un modo de ejecución del Contrato o requerido el empleo de especificaciones que el Contratista no emplee normalmente; o

12.2.2 una reclamación por incumplimiento que resulte de adiciones o de cambios en los bienes, materiales, equipos, insumos o cualesquiera de sus componentes suministrados en virtud del Contrato, si el PNUD u otra parte que actúe bajo la dirección del PNUD hubiesen realizado dichos cambios.

**12.3** Además de las obligaciones en materia de indemnización establecidas en este artículo 12, el Contratista estará obligado, a su exclusiva costa, a defender al PNUD y a sus funcionarios, agentes y empleados, en aplicación de este artículo 12, aunque las acciones judiciales, procesos, demandas y reclamaciones en cuestión den lugar realmente a, o resulten de otro modo en, una pérdida o responsabilidad.

**12.4** El PNUD notificará al Contratista respecto de cualesquiera de dichos procesos y acciones judiciales, reclamaciones, demandas, indemnizaciones por pérdidas o responsabilidad, en un plazo razonable luego de haber sido debidamente notificado al respecto. El Contratista tendrá el control exclusivo de la defensa frente a cualesquiera de dichos procesos y acciones judiciales, reclamaciones o demandas, así como de todas las negociaciones relativas a su resolución o acuerdo extrajudicial al respecto, salvo en lo que atañe a la reafirmación o la defensa de las prerrogativas e inmunidades del PNUD

o a cualquier cuestión relacionada con éstas, que únicamente el PNUD está facultado para reafirmar e interponer en su propia defensa. El PNUD tendrá el derecho, a su propia costa, a ser representado en cualquiera de dichos procesos y acciones judiciales, reclamaciones o demandas por abogados independientes de su propia elección.

**12.5** En caso de que la utilización por el PNUD de Bienes o Servicios proporcionados o cedidos bajo licencia al PNUD en virtud del Contrato, en todo o en parte, en un proceso o acción judicial, sea por algún motivo objeto de interdicto, temporal o permanentemente, o declarado violatorio de cualesquiera patentes, derechos de autor, marcas comerciales u otros derechos de propiedad intelectual, o en caso de que, en virtud de un acuerdo extrajudicial, sea objeto de interdicto, restricción o sea de algún otro modo de interferencia, el Contratista, a su exclusiva costa y con prontitud, escogerá entre las siguientes opciones:

12.5.1 procurará para el PNUD el derecho irrestricto a seguir utilizando dichos Bienes suministrados o Servicios prestados al PNUD;

12.5.2 sustituirá o modificará los Bienes suministrados o los Servicios prestados al PNUD, o parte de ellos, con Bienes y/o Servicios equivalentes o superiores, o parte de ellos, que no infrinjan tales derechos; o,

12.5.3 reembolsará al PNUD el precio íntegro pagado por el PNUD por el derecho de dominio o de uso de dichos Bienes o Servicios, o parte de ellos.

### **13. SEGURO Y RESPONSABILIDAD:**

**13.1** El Contratista pagará al PNUD con prontitud toda pérdida, destrucción o daño de bienes del PNUD causados por el personal del Contratista, o por cualquiera de sus subcontratistas o por cualquier tercero empleado directa o indirectamente por el Contratista o cualquiera de sus subcontratistas durante la ejecución del Contrato.

**13.2** Salvo disposición en contrario en el Contrato, previo al inicio de la ejecución de cualesquiera otras obligaciones estipuladas en el Contrato, y con sujeción a los límites establecidos en el Contrato, durante todo el período de vigencia del Contrato y sus prórrogas, así como durante un plazo posterior a la conclusión del Contrato razonablemente suficiente para afrontar pérdidas, el Contratista contratará y mantendrá los siguientes seguros:

13.2.1 un seguro contra todo riesgo respecto de sus bienes y equipos utilizados para la ejecución del Contrato;

13.2.2 un seguro de accidentes de trabajo, o su equivalente, o un seguro de responsabilidad civil del empleador, o su equivalente, respecto del personal del Contratista, por una prima suficiente para satisfacer todas las reclamaciones por lesiones, muerte o incapacidad, o cualesquiera otras prestaciones cuyo pago se imponga la ley, en relación con la ejecución del Contrato;

13.2.3 un seguro de responsabilidad civil por una prima adecuada para satisfacer todas las reclamaciones, incluidas, sin carácter exhaustivo, las demandas por fallecimiento o

lesiones físicas, responsabilidad respecto de productos y operaciones realizadas, pérdida o daño de los bienes, y daños y perjuicios personales y por publicidad lesiva, que resulten con la ejecución por el Contratista de lo estipulado en virtud del Contrato o guarden relación con dicha ejecución, comprendida, sin carácter exhaustivo, la responsabilidad derivada de los actos o las omisiones del Contratista, su personal, representantes, o invitados, o relacionada con tales actos u omisiones, o el uso, durante la ejecución del Contrato, de vehículos, naves, aeroplanos, u otros medios y equipamiento de transporte, de propiedad del Contratista o de terceros; y 13.2.4 cualquier otro seguro acordado por escrito entre el PNUD y el Contratista.

**13.3** Las pólizas de seguro de responsabilidad civil del Contratista cubrirán también a los subcontratistas, así como todos los costos incurridos en concepto de defensa, y contendrán una cláusula uniforme sobre “responsabilidad civil cruzada”.

**13.4** El Contratista reconoce y acuerda que el PNUD no asume responsabilidad alguna por la contratación de seguros de vida, seguros de salud, seguros contra accidentes, seguros del viajero o cualquier otra cobertura de seguro que pueda ser necesaria o recomendable respecto del personal que preste servicios para el Contratista en relación con el Contrato.

**13.5** A excepción del seguro contra accidentes de trabajo o cualquier otro programa de seguro propio a cargo del Contratista y aprobado por el PNUD, a su exclusiva discreción, a los efectos de cumplir las obligaciones del Contratista en materia de cobertura de seguro en virtud del Contrato, las pólizas de seguro exigidas por el Contrato cumplirán las siguientes condiciones:

13.5.1 designar al PNUD como asegurado adicional en las pólizas de responsabilidad civil, incluso, si fuera necesario, en forma de un endoso separado de la póliza;

13.5.2 incluir una renuncia a la subrogación de los derechos de la compañía de seguros del Contratista contra el PNUD;

13.5.3 disponer que el PNUD recibirá aviso por escrito de la compañía de seguros del Contratista con una antelación mínima de treinta (30) días respecto de toda cancelación de la póliza o todo cambio sustancial de su cobertura; y

13.5.4 incluir una cláusula de responsabilidad primaria y no contributiva con respecto a cualquier otro seguro del que pueda disponer el PNUD.

**13.6** El Contratista será responsable del pago de todas las sumas que en una póliza sean deducibles o estén sujetas a retención.

**13.7** A excepción de cualquier programa de seguros propio del Contratista aprobado por el PNUD a los efectos de satisfacer las obligaciones del Contratista en lo que atañe a la contratación de seguros en virtud del Contrato, el Contratista mantendrá los seguros contratados con arreglo al Contrato con aseguradoras reconocidas que gocen de buena posición financiera y sean aceptables para el PNUD. Antes de comenzar a cumplir las obligaciones contractuales, el Contratista proporcionará al PNUD las constancias pertinentes, en forma de certificados de seguros o cualquier otra constancia que el

PNUD pueda requerir razonablemente, que demuestre que el Contratista ha contratado los seguros conforme a las exigencias del Contrato. El PNUD se reserva el derecho, previa notificación por escrito al Contratista, de obtener copias de las pólizas de seguro o descripciones de los programas de seguros que deba mantener vigentes el Contratista con arreglo al Contrato. Sin perjuicio de las disposiciones del artículo 13.5.3 *supra*, el Contratista notificará al PNUD a la brevedad respecto de toda cancelación o modificación significativa de la cobertura de seguros exigida conforme al Contrato.

**13.8** El Contratista reconoce y acuerda que ni la obligación de contratar y mantener un seguro estipulada en el Contrato, ni la prima de dicho seguro, comprendidas, sin carácter exhaustivo, las franquicias respectivas deducibles o sujetas a retención, de ningún modo podrán interpretarse como una limitación de la responsabilidad del Contratista derivada del Contrato o relacionada con éste.

**14. GRAVÁMENES Y DERECHOS PRENDARIOS:** El Contratista no hará ni permitirá que ningún derecho prendario, derecho de garantía u otro gravamen a favor de terceros sea registrado o permanezca registrado en cualquier oficina pública o en el PNUD contra dinero adeudado al Contratista o que pudiera adeudarse por un trabajo realizado o por bienes o materiales suministrados conforme a lo estipulado en el Contrato, o a causa de alguna otra demanda o reclamación contra el Contratista o el PNUD.

**15. EQUIPO PROPORCIONADO POR EL PNUD AL CONTRATISTA:** El derecho de propiedad del equipo y los suministros que el PNUD puedan proporcionar al Contratista para el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato recaerá en el PNUD, y dicho equipo será devuelto al PNUD a la conclusión del Contrato o cuando el Contratista ya no lo precise. Dicho equipo, cuando sea devuelto al PNUD, estará en el mismo estado que cuando fue entregado al Contratista, salvo el desgaste normal, y el Contratista indemnizará al PNUD por los gastos reales de cualquier pérdida, daño o degradación mayores que el desgaste normal sufridos por el equipo.

**16. DERECHOS DE AUTOR, PATENTES Y OTROS DERECHOS EXCLUSIVOS:**

**16.1** Salvo que se disponga expresamente de otro modo por escrito en el Contrato, el PNUD tendrá derecho a toda la propiedad intelectual y demás derechos exclusivos, comprendidos, sin carácter exhaustivo, las patentes, los derechos de autor y las marcas comerciales, con respecto a los productos, los procedimientos, las invenciones, las ideas, los conocimientos prácticos o los documentos y otros materiales que el Contratista haya desarrollado para el PNUD en aplicación del Contrato y que guarden relación directa con la ejecución del contrato, o sean producidos, preparados o reunidos como consecuencia del Contrato o durante su ejecución. El Contratista reconoce y acuerda que dichos productos, documentos y otros materiales constituyen trabajos realizados por encargo para el PNUD.

**16.2** En tanto y en cuanto dicha propiedad intelectual u otros derechos exclusivos consistan en propiedad intelectual u otros derechos exclusivos del Contratista, (i) preexistentes al cumplimiento por el Contratista de las obligaciones estipuladas en el Contrato, o (ii)

que el Contratista pueda desarrollar o adquirir, o pueda haber desarrollado o adquirido, con independencia del cumplimiento de sus obligaciones estipuladas en el Contrato, el PNUD no reclama ni reclamará ningún interés de propiedad en ellos, y el Contratista otorga al PNUD una licencia perpetua para utilizar dicha propiedad intelectual u otros derechos exclusivos únicamente a los fines del Contrato y de conformidad con sus requisitos.

**16.3** A petición del PNUD, el Contratista adoptará todas las medidas necesarias, legalizará todos los documentos necesarios y en general prestará asistencia para obtener dichos derechos exclusivos y transferirlos o cederlos bajo licencia al PNUD de conformidad con los requisitos de la legislación aplicable y del Contrato.

**16.4** Con sujeción a las disposiciones anteriores, todos los mapas, dibujos, fotografías, mosaicos, planos, informes, cálculos, recomendaciones, documentos y cualesquiera otros datos compilados o recibidos por el Contratista en el marco del Contrato serán de propiedad del PNUD, estarán disponibles para su uso o inspección por el PNUD en momentos y en lugares razonables, serán tratados como confidenciales y se hará entrega de ellos únicamente a funcionarios autorizados del PNUD al concluir el trabajo estipulado en el Contrato.

## **17. PUBLICIDAD Y UTILIZACIÓN DEL NOMBRE, EMBLEMA O SELLO OFICIAL DEL**

**PNUD O DE LAS NACIONES UNIDAS:** El Contratista no dará publicidad, ni hará público de otro modo que tiene una relación contractual con el PNUD, con el fin de obtener un beneficio comercial o mejorar su reputación, ni tampoco utilizará de ninguna manera el nombre, emblema o sello oficial del PNUD o de las Naciones Unidas, ni una abreviatura del nombre del PNUD o de las Naciones Unidas, en relación con sus negocios ni de otra manera sin permiso escrito del PNUD.

**18. CONFIDENCIALIDAD DE LOS DOCUMENTOS Y LA INFORMACIÓN:** La información y los datos que cualquiera de las Partes considere que son exclusivos o que entregue o divulgue durante una Parte (el “Divulgador”) a la otra Parte (el “Destinatario”) durante la ejecución del Contrato, y a los que se califique de confidenciales (la “Información”), serán conservados confidencialmente por esa Parte y serán tratados de la manera siguiente:

**18.1** El Destinatario de dicha información:

18.1.1 para evitar la revelación, publicación o difusión de la información del Divulgador, actuará con el mismo cuidado y la misma discreción con que actúa respecto de información similar propia que no desea revelar, publicar o difundir; y

18.1.2 utilizará la Información del Divulgador únicamente para la finalidad para la cual fue revelada.

**18.2** Siempre que el Destinatario tenga un acuerdo por escrito con las siguientes personas físicas o jurídicas que las obligue a tratar la Información confidencial de conformidad con el Contrato y con este artículo 18, el Destinatario podrá revelar la información a:

18.2.1 cualquier otra parte, previa autorización por escrito del Divulgador; y

18.2.2 los empleados, funcionarios, representantes y agentes del Destinatario que tengan necesidad de conocer dicha Información a los efectos de cumplir obligaciones estipuladas en el Contrato, y a los empleados funcionarios, representantes y agentes de cualquier persona jurídica que él controle, le controle a él o con la que se halle bajo un control común, que tengan necesidad de conocer dicha Información a los efectos de cumplir obligaciones estipuladas en el Contrato, *siempre y cuando*, a estos efectos una persona jurídica controlada signifique:

18.2.2.1 una sociedad comercial en la que la Parte posee o controla de otro modo, directa o indirectamente, más del cincuenta por ciento (50%) de las acciones con derecho a voto; o

18.2.2.2 cualquier persona jurídica sobre la cual la Parte ejerce un control gerencial efectivo; o,

18.2.2.3 tratándose de las Naciones Unidas, un órgano principal o subsidiario de las Naciones Unidas establecido con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas.

**18.3** El Contratista podrá revelar información *en la medida en* que lo exija la ley, *siempre y cuando*, con sujeción y sin renuncia a las prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas, el Contratista dé al PNUD aviso de la revelación de la información con antelación suficiente para que el PNUD tenga una oportunidad razonable de adoptar medidas de protección o cualquier otra medida pertinente antes de que se lleve a cabo dicha revelación.

**18.4** El PNUD podrá revelar Información en la medida en que sea preciso con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas, las resoluciones o el reglamento de la Asamblea General o normas promulgadas en virtud de éstos.

**18.5** No podrá impedirse al Destinatario que revele Información que haya obtenido de un tercero sin restricción, haya sido revelada por el Divulgador a un tercero sin obligación de confidencialidad, fuese conocida anteriormente por el Destinatario o haya sido desarrollada en cualquier momento por el destinatario independientemente de cualquier revelación de ésta.

**18.6** Las presentes obligaciones y restricciones en materia de confidencialidad estarán vigentes mientras dure el Contrato, comprendida toda prórroga de éste, y, salvo que se disponga otra cosa en el contrato, permanecerán en vigor después de la extinción del Contrato.

## **19. FUERZA MAYOR; OTROS CAMBIOS EN LAS CONDICIONES REINANTES:**

**19.1** En caso de sobrevenir una causa que constituya fuerza mayor, y tan pronto como sea posible después de ello, la Parte afectada avisará y expondrá con pleno detalle por escrito a la otra Parte ese suceso o causa si, como consecuencia de ello, la Parte afectada se encuentra en la imposibilidad, total o parcialmente, de cumplir las obligaciones y desempeñar las responsabilidades estipuladas en el Contrato. La Parte afectada notificará además a la otra Parte cualquier otro cambio de la situación o cualquier otro

acontecimiento que interfiera o amenace con interferir su ejecución del Contrato. En un plazo no superior a quince (15) días contados a partir de la comunicación de dicho aviso de fuerza mayor u otros cambios de la situación o un acontecimiento, la Parte afectada transmitirá también a la otra Parte un estado de los gastos estimados en que probablemente se incurra mientras dure el cambio de situación o el acontecimiento de fuerza mayor. A la recepción del aviso o los avisos requeridos en virtud del presente documento, la Parte no afectada por el acaecimiento de

una causa constitutiva de fuerza mayor adoptará las medidas que considere razonablemente adecuadas o necesarias en tales circunstancias, comprendida la concesión a la Parte afectada de una prórroga razonable del plazo de que dispone para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato.

**19.2** Si, por causa de fuerza mayor, el Contratista se encuentra en la imposibilidad, total o parcialmente, de cumplir las obligaciones y desempeñar las responsabilidades estipuladas en el Contrato, el PNUD tendrá derecho a dejar en suspenso o rescindir el Contrato en los mismos términos y condiciones que los previstos en el artículo 20, “Rescisión”, salvo que el plazo de preaviso será de siete (7) días en lugar de treinta (30) días. En todo caso, el PNUD tendrá derecho a considerar al Contratista imposibilitado permanentemente para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato si estuviese imposibilitado para cumplir sus obligaciones, total o parcialmente, por causa de fuerza mayor durante un plazo superior a noventa (90) días.

**19.3** Fuerza mayor significa en el presente documento todo suceso natural imprevisible e irresistible, todo acto de guerra (declarada o no), invasión, revolución, insurrección, terrorismo o cualquier otro acto de índole o fuerza similares, siempre y cuando dichos actos resulten de causas ajenas al control del Contratista y no haya habido falta ni negligencia de éste. El Contratista reconoce y acuerda que, con respecto a las obligaciones estipuladas en el Contrato que el Contratista debe cumplir en zonas en las que el PNUD está llevando a cabo, se están preparando para llevar a cabo o están dejando de llevar a cabo operaciones de mantenimiento de la paz, humanitarias o similares, los retrasos en el cumplimiento o el incumplimiento de dichas obligaciones que resulten de, o guarden relación con, las duras condiciones reinantes en esas zonas, o de incidentes de disturbios civiles que se produzcan en esas zonas, no constituirán, en sí mismos y por sí mismos, fuerza mayor a los efectos del Contrato.

## **20. RESCISIÓN:**

**20.1** Cualquiera de las Partes podrán rescindir el Contrato, total o parcialmente, con justa causa, previa notificación por escrito a la otra Parte con treinta (30) días de antelación. No se considerará que el inicio de un procedimiento de conciliación o arbitraje de conformidad con el artículo 23, “Resolución de controversias” *infra* sea una “causa” de rescisión del Contrato, ni que sea de otro modo en sí mismo rescisión del Contrato.

**20.2** El PNUD podrá rescindir el Contrato en cualquier momento mediante notificación por escrito al Contratista en cualquier caso en que se limite o acorte o ponga fin al mandato o a la financiación del PNUD aplicables a la ejecución del Contrato, ya sea total o parcialmente. Además, salvo disposición en contrario en el Contrato, previo aviso por

escrito al Contratista con sesenta (60) días de antelación, el PNUD podrá rescindir el Contrato sin tener que justificar su decisión.

**20.3** En caso de rescisión del Contrato, a la recepción del aviso de rescisión emitido por el PNUD, el Contratista, salvo que el PNUD haya dado otras instrucciones en el aviso de rescisión o de otro modo por escrito, cumplirá lo siguiente:

20.3.1 adoptará de inmediato las medidas necesarias para terminar la ejecución de cualesquiera obligaciones estipuladas en el Contrato de manera pronta y ordenada y, al hacerlo, reducir los gastos al mínimo;

20.3.2 se abstendrá de asumir cualquier otro compromiso o compromisos adicionales con arreglo al Contrato a partir de la fecha de recepción de dicho aviso;

20.3.3 no concertará más subcontratos ni expedirá solicitudes de materiales, servicios o instalaciones, salvo que el PNUD y el Contratista acuerden por escrito que son necesarios para completar alguna parte del Contrato que no se haya rescindido;

20.3.4 rescindiré todos los subcontratos o solicitudes en la medida en que guarden relación con la parte del Contrato rescindida;

20.3.5 transferirá la titularidad y entregará al PNUD las partes fabricadas o sin fabricar, los trabajos en curso, los trabajos concluidos, los insumos y demás material producido o adquirido para la parte del Contrato rescindida;

20.3.6 entregará todos los planos, dibujos, información y demás bienes completados en forma total o parcial que, si se hubiese ejecutado el Contrato, habría debido entregar al PNUD en virtud del presente;

20.3.7 completará la ejecución de los trabajos no concluidos; y

20.3.8 ejecutará todos los demás actos que puedan ser necesarios, o que el PNUD pueda disponer por escrito, para reducir al mínimo las pérdidas y para proteger y preservar todos los bienes, tangibles o intangibles, relacionados con el Contrato que estén en poder del Contratista y en los cuales el PNUD tenga, o pueda esperarse razonablemente que adquiera, un interés.

**20.4** En caso de rescisión del Contrato, el PNUD tendrá derecho a obtener por escrito del Contratista la rendición de cuentas razonable de todas las obligaciones ejecutadas o pendientes de ejecución de conformidad con el Contrato. Asimismo, el PNUD estará obligado a pagar al Contratista únicamente por los Bienes suministrados y/o los Servicios prestados de manera satisfactoria al PNUD de conformidad con los requisitos del Contrato, siempre que tales Bienes o Servicios hayan sido encargados, solicitados, o de otro modo proporcionados antes de que el Contratista recibiera el aviso de rescisión emitido por el PNUD o antes de que el Contratista notificara la rescisión al PNUD.

**20.5** El PNUD podrá, sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos disponibles, rescindir el Contrato inmediatamente en los siguientes casos:

- 20.5.1 cuando el Contratista sea declarado en quiebra o sometido a liquidación o se torne insolvente, o solicite una moratoria o la suspensión de algunas de sus obligaciones de pago o cancelación de deuda, o solicite su declaración de insolvencia;
- 20.5.2 cuando el Contratista obtenga una moratoria o una suspensión de pagos, o sea declarado insolvente;
- 20.5.3 cuando el Contratista haga una cesión en beneficio de uno o más de sus acreedores;
- 20.5.4 cuando se designe un síndico en razón de la insolvencia del Contratista;
- 20.5.5 cuando el Contratista ofrezca un convenio extrajudicial en lugar de la quiebra o de la designación de un síndico; o,
- 20.5.6 cuando el PNUD determine de manera razonable que la situación financiera del Contratista ha sufrido un cambio significativamente adverso que amenaza con afectar en modo sustancial la capacidad del Contratista de cumplir con sus obligaciones en virtud del Contrato.

**20.6** Salvo en los casos en que la ley lo prohíba, el Contratista estará obligado a indemnizar al PNUD por todos los daños, perjuicios y gastos, incluidos, sin carácter exhaustivo, todos los costos en que incurra el PNUD en cualquier actuación judicial o extrajudicial, como consecuencia de alguno de los supuestos especificados en el artículo 20.5 *supra* y que resulten de la rescisión del Contrato o se relacionen con esta situación, aunque el Contratista sea declarado en quiebra, o se le conceda una moratoria o suspensión de pagos o sea declarado insolvente. El Contratista informará inmediatamente al PNUD si sobreviene cualquiera de los acontecimientos especificados en el artículo 20.5 *supra* y proporcionará al PNUD toda la información pertinente.

**20.7** Las disposiciones de este artículo 20 no afectan a cualesquiera otros derechos o recursos del PNUD en virtud del Contrato o por otras causas.

**21. IRRENUNCIABILIDAD DE DERECHOS:** El hecho de que alguna de las Partes no ejerza los derechos a su disposición, ya sea en virtud del Contrato o por otras causas, no se considerará en ningún caso que constituye una renuncia de la otra Parte a ninguno de los derechos o recursos conexos, ni eximirá a las Partes de ninguna de sus obligaciones estipuladas en el Contrato.

**22. CARÁCTER NO EXCLUSIVO:** Salvo que se disponga de otro modo en el Contrato, el PNUD no estará obligado a adquirir una cantidad mínima de bienes o servicios al Contratista y el PNUD no tendrá limitación alguna a su derecho a obtener bienes o servicios de la misma naturaleza, calidad y cantidad que los descritos en el Contrato de cualquier otra fuente y en cualquier momento.

**23. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:**

**23.1 ACUERDO AMISTOSO:** Las Partes pondrán el máximo empeño en resolver amistosamente cualquier litigio, controversia o reclamación que resulte del Contrato o

de su incumplimiento, rescisión o nulidad. Si las Partes desean llegar a dicho acuerdo amistoso por conciliación, la conciliación se efectuará de conformidad con el Reglamento de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (“CNUDMI”) que esté entonces en vigor, o de conformidad con cualquier otro procedimiento que las Partes convengan por escrito.

**23.2 ARBITRAJE:** Todo litigio, controversia o reclamación entre las Partes que resulte del Contrato o del incumplimiento, la rescisión o la nulidad del mismo, a menos que se resuelva amistosamente de conformidad con el artículo 23.1 *supra* en un plazo de sesenta (60) días contados a partir de la recepción por una Parte de la solicitud por escrito de dicho acuerdo amistoso de la otra Parte, será sometido por cualquiera de las Partes a arbitraje de conformidad con el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI que esté entonces en vigor. Las decisiones del tribunal arbitral se basarán en los principios generales del derecho mercantil internacional. El tribunal arbitral estará facultado para ordenar la devolución o la destrucción de bienes o de cualquier otro haber, tangible o intangible, o de toda información confidencial proporcionados en ejecución del Contrato, ordenar la rescisión del Contrato u ordenar que se adopte alguna otra medida de protección con respecto a los bienes, servicios o cualquier otro haber, tangible o intangible, o de toda información confidencial proporcionados o prestados con arreglo al Contrato, según proceda, todo ello de conformidad con la autoridad investida en el tribunal arbitral en virtud del artículo 26 (“Medidas cautelares”) y del artículo 34 (“Forma y efectos del laudo”) del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI. El tribunal arbitral no tendrá competencia para imponer daños punitivos. Además, salvo que se disponga expresamente de otro modo en el Contrato, el tribunal arbitral no tendrá competencia para imponer un interés superior al tipo de oferta interbancaria de Londres (“LIBOR”) que esté entonces en vigor y dicho interés sólo podrá ser un interés simple. Las Partes quedarán obligadas por todo laudo arbitral emitido como consecuencia de dicho arbitraje como resolución final del litigio, controversia o reclamación.

**24. PRERROGATIVAS E INMUNIDADES:** Nada en el Contrato o relativo al mismo podrá ser interpretado en el sentido de constituir una renuncia, ni expresa ni implícita, a ninguna de las prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas, comprendidos sus órganos subsidiarios.

**25. EXENCIÓN FISCAL:**

**25.1** La Sección 7 del artículo II de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, estarán exentas de todos los impuestos directos, salvo las contribuciones que constituyan una remuneración por servicios públicos, así como estarán exentas de derechos de aduana, prohibiciones y restricciones y contribuciones de índole similar respecto a los artículos que importen o exporten para su uso oficial. En caso de que alguna autoridad gubernamental se niegue a reconocer la exención del PNUD de dichos impuestos, restricciones, derechos o contribuciones, el Contratista consultará inmediatamente al PNUD para determinar un procedimiento mutuamente aceptable.

**25.2** El Contratista autoriza al PNUD a descontar de las facturas del Contratista toda cantidad que corresponda a dichos impuestos, aranceles o cargas, a menos que el Contratista haya consultado al PNUD antes del pago de los mismos y el PNUD haya, en cada caso, autorizado específicamente al Contratista a pagar dichos impuestos, aranceles o cargas mediante protesta por escrito. En tal caso, el Contratista proporcionará al PNUD prueba por escrito de que se ha efectuado el pago de dichos impuestos, aranceles o cargas y de que fue debidamente autorizado, y el PNUD reintegrará al Contratista dichos impuestos, aranceles o cargas autorizados por el PNUD y pagados por el Contratista mediante protesta por escrito.

## **26. MODIFICACIONES:**

**26.1** Ninguna modificación o cambio en este Contrato será válido ni ejecutable contra el PNUD salvo que los representantes debidamente autorizados por las Partes lo hayan consignado por escrito.

**26.2** Si se prorroga el Contrato durante plazos adicionales de conformidad con los términos y condiciones del Contrato, los términos y condiciones aplicables a esa prórroga serán los mismos que los estipulados en el Contrato, salvo que las Partes hayan convenido otras condiciones conforme a una enmienda válida concertada de conformidad con el artículo 26.1 *supra*.

**26.3** Los términos o condiciones de cualesquiera obligaciones, licencias u otros tipos de acuerdos suplementarios relativos a Bienes suministrados o Servicios prestados con arreglo al Contrato no serán válidos ni ejecutables contra el PNUD, ni constituirán de modo alguno aquiescencia del PNUD, salvo que dichas obligaciones, licencias u otros tipos de acuerdo sean objeto de una enmienda válida concertada de conformidad con el artículo 26.1 *supra*.

## **27. AUDITORÍAS E INVESTIGACIONES:**

**27.1** Toda factura pagada por el PNUD será sometida a una auditoría posterior al pago a cargo de auditores, internos o externos, del PNUD o de otros agentes habilitados y cualificados del PNUD en cualquier momento mientras dure el Contrato y por un plazo de tres (3) años después de la expiración o de la rescisión anticipada del Contrato.

**27.2** El PNUD podrá llevar a cabo investigaciones sobre cualquier aspecto del Contrato o la adjudicación del mismo, las obligaciones ejecutadas con arreglo al Contrato y las operaciones del Contratista que guarden relación en general con la ejecución del Contrato en cualquier momento durante el plazo de vigencia del Contrato y por un periodo de tres (3) años a partir de la terminación del Contrato o de la terminación anticipada del Contrato.

**27.3** El Contratista prestará su plena y puntual cooperación a toda inspección, auditoría posterior al pago o investigación. Esa cooperación abarcará, sin carácter exhaustivo, la obligación del Contratista de poner a disposición su personal y toda la documentación pertinente para dichas finalidades en tiempo y condiciones razonables y de dar al PNUD acceso a los locales del Contratista en tiempo y condiciones razonables en relación con

dicho acceso al personal del Contratista y a la documentación pertinente. El Contratista pedirá a sus agentes, comprendidos, sin limitación, los abogados, contadores o demás asesores del Contratista, que cooperen razonablemente con toda inspección, auditoría posterior al pago o investigación que efectúe el PNUD conforme a lo estipulado en el presente documento.

**27.4** El PNUD tendrá derecho al reintegro por el Contratista de toda cantidad que dichas auditorías o investigaciones revelen que han sido pagados por el PNUD y que no correspondan con los términos y condiciones del Contrato. El Contratista acuerda además que, cuando proceda, los donantes del PNUD cuya financiación sea la fuente, en todo o en parte, de la financiación para la adquisición de los bienes y/o los servicios que son objeto del presente Contrato, podrán recurrir directamente al Contratista para la recuperación de cualquier fondo determinado por el PNUD que se haya utilizado en violación o incompatibilidad con este Contrato.

## **28. PRESCRIPCIÓN:**

**28.1** Salvo en lo que respecta a las obligaciones en materia de indemnización estipuladas en el artículo 12 *supra*, o que se estipulen de otro modo en el Contrato, todo procedimiento arbitral de conformidad con el artículo 23.2 *supra* a que dé lugar el Contrato deberá iniciarse a más tardar tres (3) años después de sobrevenida la causa para ejercitar la acción.

**28.2** Las Partes reconocen y acuerdan además que, a estos efectos, sobrevendrá una causa de acción cuando se produzca realmente el incumplimiento o, en caso de defectos o vicios ocultos, cuando la Parte perjudicada tenga conocimiento o debiera haber tenido conocimiento de todos los elementos esenciales de la causa para ejercitar una acción, o en caso de incumplimiento de una garantía, cuando se haga la oferta de entrega, salvo que, si una garantía cubre el funcionamiento futuro de los bienes o un proceso o sistema y, por consiguiente, para descubrir el incumplimiento deba esperarse al momento en que dichos bienes u otro proceso o sistema estén listos para funcionar de conformidad con los requisitos del Contrato, la causa para ejercitar la acción sobreviene cuando comience realmente tal funcionamiento.

**29. CLÁUSULAS ESENCIALES:** El Contratista reconoce y acuerda que las disposiciones establecidas en los artículos 30 a 36 del presente constituyen cláusulas esenciales del Contrato y que todo incumplimiento de estas disposiciones dará derecho al PNUD a rescindir el Contrato de inmediato a partir del momento en que se dé aviso al Contratista, sin responsabilidad alguna por concepto de gastos imputables a la rescisión o ningún otro tipo de responsabilidad. Además, ninguna disposición en este documento limitará el derecho del PNUD a recurrir a las autoridades nacionales competentes para la acción legal pertinente en caso de algún presunto incumplimiento de dichas cláusulas esenciales.

**30. FUENTE DE LAS INSTRUCCIONES:** El Contratista no solicitará ni aceptará instrucciones de ninguna autoridad ajena al PNUD en relación con el cumplimiento de sus obligaciones contractuales. Si una autoridad ajena al PNUD trata de imponer alguna instrucción o restricción relativas a la ejecución del Contrato por el Contratista, el

Contratista lo notificará de inmediato al PNUD y prestará toda la asistencia razonable que solicite el PNUD. El Contratista no adoptará ninguna medida referente al cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato que pueda afectar negativamente los intereses del PNUD o de las Naciones Unidas, y el Contratista cumplirá las obligaciones estipuladas en el Contrato con el más profundo respeto por los intereses del PNUD.

**31. NORMAS DE CONDUCTA:** El Contratista garantiza que no ha ofrecido ni ofrecerá a ningún funcionario, representante, empleado o agente del PNUD ningún beneficio directo o indirecto como consecuencia del presente Contrato o de su adjudicación. El Contratista observará todas las leyes, ordenanzas, normas y reglamentaciones atinentes al cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato. Asimismo, en la ejecución del Contrato, el Contratista cumplirá con las normas de conducta establecidas en el Boletín del Secretario General ST/SGB/2002/9 del 18 de junio de 2002, titulado “Estatuto relativo a la condición y los derechos y deberes básicos de los funcionarios que no forman parte del personal de la Secretaría y de los expertos en misión” y en el ST/SGB/2006/15 del 26 de diciembre de 2006 relativo a las “Restricciones posteriores al empleo”, y también cumplirá y estará sujeto a las obligaciones en vigor a la fecha en que se suscribió el Contrato que se enumeran a continuación:

**31.1** el Código de Conducta de los proveedores de las Naciones Unidas;

**31.2** la Política del PNUD sobre el fraude y otras prácticas corruptas (“Política del PNUD contra el fraude”);

**31.3** las guías de investigación de la Oficina de Auditoría e Investigaciones (OAI) del PNUD;

**31.4** los Estándares Sociales y Ambientales del PNUD (SES), incluidos los mecanismos de rendición de cuentas relacionados;

**31.5** la Política de sanciones de proveedores del PNUD; y

**31.6** todas las directrices de seguridad emitidas por el PNUD.

El Contratista reconoce y acepta que ha leído y conoce los requisitos de los documentos anteriores que están disponibles en línea en [www.undp.org](http://www.undp.org) o en <http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/>. Mediante tal reconocimiento, el Contratista declara y garantiza que cumple con los requisitos mencionados y los cumplirá durante la vigencia de este Contrato.

**32. OBSERVANCIA DE LA LEY:** El Contratista observará todas las leyes, ordenanzas y normas y todos los reglamentos atinentes al cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato. Además, el Contratista observará todas las obligaciones que conlleva su inscripción como proveedor seleccionado de bienes o servicios al PNUD, obligaciones que se establecen en los procedimientos de inscripción de los proveedores del PNUD.

**33. TRABAJO INFANTIL:** El Contratista declara y garantiza que no realiza, como tampoco sus entidades matrices (si procede), ni sus subsidiarias o filiales (si las hubiera), prácticas incompatibles con los derechos enunciados en la Convención sobre los Derechos del Niño, comprendido su artículo 32, que, entre otras disposiciones, exige que el niño esté protegido

contra el desempeño de cualquier trabajo que pueda ser peligroso o entorpecer su educación, o que sea nocivo para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

**34. MINAS:** El Contratista garantiza y declara que no se dedica, como tampoco sus entidades matrices (si procede), ni sus entidades subsidiarias o filiales (si las hubiera), a la venta o fabricación de minas antipersonales o de componentes que se utilicen en la fabricación de minas antipersonales.

**35. EXPLOTACIÓN SEXUAL:**

**35.1** En la ejecución del Contrato, el Contratista cumplirá con las normas de conducta establecidas en el Boletín del Secretario General ST/SGB/2003/13 del 9 de octubre de 2003 relativo a las “Medidas especiales para la protección de la explotación sexual y el abuso sexual”. En particular, el Contratista no participará en ninguna conducta que constituya explotación sexual o abuso sexual, de conformidad con las definiciones de ese boletín.

**35.2** El Contratista adoptará todas las medidas que corresponda para impedir que cualquiera de sus empleados o cualquier otra persona contratada y controlada por el Contratista para desempeñar servicios en el marco del Contrato cometa actos de explotación o abusos sexuales. A estos efectos, las relaciones sexuales con una persona menor de 18 años de edad, sean cuales fueren las leyes vigentes en materia de consentimiento, constituirán explotación y abusos sexuales de dicha persona. Además, el Contratista se abstendrá de intercambiar dinero, bienes, servicios u otras cosas de valor por favores o relaciones sexuales, o de practicar relaciones sexuales que exploten o degraden a una persona, y adoptará todas las medidas razonables y apropiadas para prohibir que sus empleados u otras personas contratadas y controladas por él realicen esas actividades.

**35.3** El PNUD no aplicará la norma anterior relativa a la edad en caso de que el personal del Contratista o cualquier otra persona que pueda ser contratada por el Contratista para desempeñar servicios en el marco del Contrato esté casada con la persona menor de 18 años de edad con la que hayan tenido lugar las relaciones sexuales y de que dicho matrimonio sea reconocido como válido en virtud de las leyes del país de ciudadanía de dicho personal del Contratista o de cualquier otra persona que el Contratista pueda contratar para desempeñar servicios en virtud del Contrato.

**36. MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO:** El Contratista acuerda adoptar todas las medidas razonables para velar por que ninguno de los fondos del PNUD recibidos conforme al Contrato se utilice para brindar apoyo a personas o entidades asociadas con el terrorismo, y que los destinatarios de los fondos proporcionados por el PNUD conforme al presente Contrato no figuren en la lista mantenida por el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1267 (1999).

Se puede acceder a la lista a través de

[https://www.un.org/sc/suborg/es/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list](https://www.un.org/sc/suborg/es/sanctions/1267/aq_sanctions_list). Esta disposición debe incluirse en todos los subcontratos o sub-acuerdos suscritos en virtud del Contrato.